

L'éclairer-progrès

A 8076 - Janv. 70
Hotel du Gov. Québec
gislature
Séat. de la Lé-

Mercredi, 19 février 1969 Rédaction et administration à St-Ge

000 LECTEURS CHAQUE SEMAINE

Vol. 61 — No 21

Le budget à Ville St-Georges:

Les dépenses s'élèveront à \$711,436.45



Ce geste symbolique du Dr Victor Cloutier inaugurerait officiellement dimanche à St-Georges le nouveau Palais des Sports, stade couvert très moderne qui fera désormais l'orgueil de toute notre région. Le Dr Cloutier, prési-

dent de l'OTJ et maire de Ville St-Georges, est ici en compagnie de l'hon. Paul Allard et de M. Romuald Rodrigue, les deux députés du comté de Beauce. (photo studio rouville)

Le conseil municipal de Ville St-Georges a adopté lundi soir son budget pour l'année 1969 et ces prévisions sont de l'ordre de \$190,589.78 au département de l'aqueduc et de \$520,846.67 à la section générale pour un grand total de \$711,436.45

Pour équilibrer un budget de cette ampleur, les autorités civiles ont dû augmenter la taxe foncière de 0.25 ce qui la porte à \$1.00 par cent dollars d'évaluation.

A l'aqueduc, le plus clair des revenus provient de la taxe de service qui rapporte \$120,000. La plus forte dépense est évidemment celle qui a trait au service de la dette, soit \$120,299.78.

A la section municipale, voici les principaux revenus et les principales dépenses prévues pour l'année en cours.

Revenus:

Taxes de vidanges	\$17,000.00
Taxes de locataires	42,000.00
Taxes de commerce	28,310.00
Taxes d'amusement	10,000.00
Cour Municipale	12,000.00
Revenu de la taxe de vente:	\$204,204.00
Taxes foncières générales:	\$181,576.37

Dépenses:

Administration	\$188,880.00
Travaux publics	140,430.00
Protection publique	63,240.00
Service de la dette	78,146.00

Le Règlement

QUE le règlement portant le numéro 233-69 des règlements de cette ville soit et il est adopté et qu'il soit décrété par ce règlement ce qui suit, à savoir:

Qu'une taxe foncière de 0.25 par cent dollars est imposée sur les propriétés foncières du district de St-Antoine dont l'évaluation se chiffre à \$151,-

200.00.

Qu'une taxe foncière de \$1.00 par cent dollars d'évaluation est imposée sur les biens-fonds du reste de cette municipalité, soit sur un total de \$18,-198,137.00.

Que ces taxes soient prélevées sur tous les biens-fonds imposables de cette municipalité, tels que portés au rôle d'évaluation en vigueur, aux fins de pourvoir aux dépenses prévues au présent règlement.

Que le trésorier est autorisé à dresser un rôle général de perception pour prélever ladite somme aussitôt après la mise en force du présent règlement. Ce rôle comprendra les taxes de locataires pour la période du 1er janvier 1969 au 31 décembre 1969, ainsi que les taxes de vidanges.

Le trésorier est de plus autorisé à inscrire au rôle général de perception au fur et à mesure, les noms des personnes qui deviendront des locataires dans le cours de l'année pour fins de perception de leurs taxes de locataire et autres taxes spéciales.

Il est de plus autorisé à percevoir la taxe de locataire par semestres ou par périodes plus courtes, quand il le jugera à propos ou qu'il sera dans l'intérêt de la corporation de ce faire.

L'avis du présent règlement contiendra aussi l'avis du dépôt du rôle général de perception, et le présent règlement deviendra en force le jour de sa publication.

UN GARÇONNET SUCCOMBE

Un jeune garçon de 9 ans et 5 mois, Jean-François Poulin, fils de M. et Mme Roger Poulin de St-Georges, est décédé dimanche des suites de blessures qu'il avait subies dans un accident survenu le lundi précédent.

L'enfant avait été gravement blessé à la tête et trans-

porté à l'hôpital l'Enfant-Jésus de Québec. Il y est mort sans avoir repris conscience.

Au moment de la tragédie, Jean-François occupait une automobile dans laquelle avaient aussi pris place ses oncle et tantes: M. Gabriel Garneau, Mlles Martine et Henriette Garneau. Les deux premiers ont également été blessés lorsque la voiture est venue en collision avec un camion près de Scott.

Outre ses parents, M. et Mme Roger Poulin (Céline Garneau), le bambin laisse ses grands-parents, M. et Mme Albert Poulin de St-Joseph et M. et Mme Léopold Garneau de St-Georges; une soeur, Brigitte Poulin; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines.

Jean-François faisait partie



du chœur Les Rossignols récemment fondé à St-Georges.

(suite à la page 2)

Une autre première de Clermont Pépin

M. Clermont Pépin, directeur du Conservatoire de musique de Montréal, a assisté à la première de sa Seconde Symphonie, chorégraphiée et in-

terprétée par le Ballet royal de Stockholm, en Suède, le 16 janvier dernier.

Profitant de son séjour en Europe, M. Pépin a également visité les musées d'instruments anciens de Londres, Bruxelles et Paris. Il a rencontré des professeurs étrangers qui ont posé leur candidature pour enseigner au Conservatoire de musique de Montréal.

A cette occasion, M. Pépin est entré en contact avec M. Gallois Montbrun, directeur du Conservatoire national supérieur de musique de Paris, qui a été invité l'an dernier à participer au jury d'examens de fin d'année au Conservatoire de musique de Montréal et à celui de Québec, en vue d'établir le même échange cette année.

Le séjour de M. Pépin en Europe entraine dans le cadre du programme de coopération avec l'extérieur du ministère des Affaires culturelles.

M. Clermont Pépin est né à St-Georges en 1926. Dès son plus jeune âge il montrait des dispositions brillantes pour le piano et la composition. Il



n'avait que onze ans alors que l'orchestre symphonique de Québec interprétait pour la première fois une de ses oeuvres. En 1949, il gagne le Prix d'Europe qui lui permet d'étudier plusieurs années en France. C'est au cours de ce séjour qu'il remporte deux grands prix de composition: le Prix de l'Université Laval et le Prix international de Radio-Luxem-

(suite à la page 2)

EMPRUNT DE \$107,105.

Le conseil de Ville St-Georges-Ouest a reçu lundi soir six soumissions relativement à une émission d'obligations au montant de \$107,105.

Cet argent servira à l'extension du réseau d'aqueduc et d'égouts, ces travaux devant être entrepris aussitôt que la belle température le permettra.

A cette même réunion, le

conseil a adopté un règlement établissant de nouveaux tarifs pour les services d'aqueduc et de vidange au Foyer St-Georges.

Enfin, un accord de principe a été conclu avec la ville de St-Georges en vue d'améliorer l'éclairage du pont sur la rivière Chaudière.

A ce sujet, les deux municipi-

(suite à la page 2)

Les parents des élèves qui fréquentent les classes supérieures de la Commission Scolaire Régionale sont conviés à une assemblée spéciale qui aura lieu jeudi soir, le 20 février, à 8 heures, à l'école Notre-Dame de la Trinité de St-Georges-Ouest.

Le but de cette rencontre est d'expliquer aux parents les diverses options qui s'offrent au Séminaire de St-Georges pour l'organisation du cours collégial: CEGEP public, CEGEP associé, CEGEP privé, etc...

Il est dans l'intérêt de tous les parents et de leurs enfants de se renseigner adéquatement sur le sujet puisque l'avenir scolaire de leurs garçons et de leurs filles est en jeu.

Re: CEGEP

L'éclaireur-progrès

FONDE EN 1908

Hebdomadaire au service de la région, publié le mercredi. Imprimé par La Cie de L'Eclaireur Ltée, Beauceville-Est.

Édité à Ville St-Georges, Beauce, 509, 1ère Avenue C. P. 158

Gérant : Patrick Cliche, tél. 228-4858
 Rédacteur en chef : Roger Bolduc, tél. 228-4859
 Secrétaire : Mlle Paule Poulin, tél. 228-4858
 Publicitaires : Paulin Paquet, tél. 228-4859
 Jules Maheux, tél. 228-4859
 Abonnements : Alice Veilleux, tél. 228-2388



Le ministère des Postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième Classe de la présente publication.



Abonnements; s'adresser à:
 Mlle Alice Veilleux, tél. 228-2388
 C. P. 158, St-Georges, Beauce.

CANADA:
 6 mois..... \$3.00 — 1 an..... \$5.00

HORS DU CANADA:
 1 an..... \$6.00 — 6 mois... \$3.50

**UNE PETITE ANNONCE
 DANS L'ÉCLAIREUR-PROGRES
 CONTRIBUE AU SUCCES
 DE VOTRE ENTREPRISE**

65,000 lecteurs chaque semaine.

S.V.P. poster les avis de changements d'adresse et les exemplaires non distribuables à L'Eclaireur-Progress
 C. P. 158, Ville St-Georges, Beauce, P. Q.

UN GARÇONNET...

(suite de la 1ère page)

Tous les membres de cette chorale lui ont rendu un dernier hommage lundi soir en interprétant quelques pièces de leur répertoire devant la dépouille mortelle.

Les funérailles ont lieu aujourd'hui, mercredi, à 2 heures, en l'église de l'Assomption, sous la direction de la Maison Gédéon Roy.

EMPRUNT DE...

(suite de la 1ère page)

palités ont convenu qu'il fallait augmenter le budget consacré à cet éclairage. Par contre, rien ne peut être fait sans l'assentiment et la collaboration du ministère de la Voirie.

Une demande a donc été adressée au ministre et on pourra procéder à des changements dès que les autorisations nécessaires auront été obtenues.

UNE AUTRE...

(suite de la 1ère page)

bourg.
 Ses ouvrages comptent plusieurs oeuvres symphoniques: "Guernica", "Le Rite du Soleil Noir", la "Deuxième Symphonie". Sur un livret d'Éloi de Grandmont il a écrit un ballet "Le Porte-rêve".

Voyage d'études du club Holstein

Le club Holstein de Beauce a organisé un voyage d'études pour ses membres, afin de se renseigner sur place et de constater par eux-mêmes ce qu'est la tenue d'un troupeau de qualité et surtout de connaître les revenus que l'on peut en tirer.

Le 21 janvier 69, 49 éleveurs de Holstein quittaient St-Georges pour une visite du troupeau de monsieur Henri Cahier de St-Raymond, Portneuf.

Arrivés à St-Raymond à 11 hres, dîner puis départ pour la ferme de M. Cahier à 1 heure ou le fils du propriétaire fit une réception chaleureuse au groupe en lui souhaitant la bienvenue et en l'assurant du concours de son équipe pour toutes les informations nécessaires sur l'organisation, la tenue de son troupeau et la ferme. La visite du troupeau fut pilotée par le gérant d'élevage qui donna toutes les informations sur l'organisation du troupeau, son amélioration et la tenue actuelle. Aucune question de la part du groupe ne fut laissée sans réponse.

C'est pourquoi les éleveurs furent heureux de cette visite et remercient M. Cahier pour ses informations et sa collaboration.

Au sortir de la vacherie, il y eut visite de la meunerie, car M. Cahier prépare lui-même les moulées à être servies au troupeau, et pour finir, M. Cahier fit visiter la laiterie où le lait est pasteurisé et embouteillé avant d'être distribué aux ménagères du village.

Pour terminer la visite, Mme Cahier reçut les éleveurs pour une consommation avant le départ.

Le président du club, M. Henri-Paul Turcotte, remercia M. et Mme Cahier de leur hospitalité et les félicita des succès remportés dans leur entreprise. Le départ se fit à 3.30 hres p.m. pour un retour à 7 hres p.m. à St-Georges.

Un petit groupe égaya l'aller et le retour par des chants de folklore accompagnés de la

Cours théorique de pilotage

Débutant le 20 février à l'Aéroport de St-Georges

Durée : 20 heures, 2 soirs par semaine

Coût de l'inscription : \$50.00

Cours pratiques sur avions débuteront le 1er mars

Pour plus de renseignements s'adresser au Club Aéronautique de Beauce, tél. 228-9016 ou 228-6418 St-Georges.

RETRAITE

On annonce une rencontre pour les couples mariés à Villa-Manrèse du vendredi soir, 8 hres, le 21 février, au dimanche, 4 hres, le 23 février. Pour inscription, s'adresser à Beauceville, téléphone 227-6251 avant jeudi midi.

NAISSANCE

A Valleyfield, le 22 janvier, est née Marie, Margo, Sylvie, premier enfant de M. et Mme Marcel Bolduc (Estelle Poulin). Au baptême, le 9 février, le parrain et la marraine furent M. et Mme Emery Morin, oncle et tante du bébé; porteuse, Mme Léopold Poulin, grand-mère.

FIANÇAILLES

A l'occasion du réveillon de Noël, eurent lieu les fiançailles de Mlle Thérèse Boucher de St-Martin, fille de M. et Mme Philippe Boucher, à M. Robert Monchamp de Montréal, fils de M. et Mme René Monchamp. La réception se fit à la résidence de M. Mme Boucher.

Soirée ré- créative

guitare et de l'accordéon. Nous les félicitons de leur savoir faire et de la note de galeté rajoutée au confort du voyage. (Comm.)

Le club AA de la Chaudière organise une grande soirée récréative qui aura lieu samedi soir le 22 février, à 8.30 h., au Centre social de St-Georges.

Tout le monde est invité à cette fête au cours de laquelle il y aura musique, danses canadiennes, banco, etc...
 Bienvenue à tous!

Accident

Deux automobiles conduites par M. Jean-Guy Giroux de St-Georges et par M. Yvan Poulin de St-René sont venues en collision le 25 janvier dernier.

A la suite de cet accident, Mme Giroux fut hospitalisée pour une fracture à la mâchoire; elle est maintenant revenue dans sa famille. Les autres passagers ne furent blessés que légèrement.

RADIO-CANADA VOUS INVITE EN STUDIO



TÉLÉVISION-CBFT 2 MONTRÉAL

L'HEURE DES QUILLES	SALON DE QUILLES LAURENTIEN	LE DIMANCHE	17 h 30
ZOOM (music-hall)	STUDIO 1	LE DIMANCHE	19 h 30
LE SEL DE LA SEMAINE	STUDIO 42	LE LUNDI (excepté le premier et le dernier lundi du mois)	22 h 00
OUI OU NON	STUDIO 42	LE MERCREDI	15 h 00 et 16 h 00
OUI OU NON (musical)	STUDIO 42	LE MERCREDI	19 h 30
NI OUI NI NON	STUDIO 42	LE JEUDI	15 h 00 et 16 h 00
À LA SECONDE	STUDIO 42	LE JEUDI	19 h 30
SI JEUNESSE POUVAIT...	STUDIO 46	LE VENDREDI	22 h 00

POUR VOS RÉSERVATIONS,
 COMPOSEZ 868-3211
 POSTES 473 OU 1275
 OU ÉCRIVEZ AU SERVICE DES
 RELATIONS AVEC L'AUDITOIRE
 SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
 CASE POSTALE 6000, MONTRÉAL

**REGARDEZ BIEN
 REGARDEZ
 RADIO-CANADA**

**Annoncez dans
 L'ÉCLAIREUR-PROGRES
 le seul hebdo qui couvre
 toute votre région économique!**

PROVINCE DE QUEBEC
 VILLE DE ST-GEORGES

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, greffier de la susdite ville que le conseil, au cours d'une séance tenue le 17 février 1969 a adopté le

REGLEMENT 233-69

pour imposer et prélever une somme de \$712,410.37 provenant de toutes sources de revenus étant la somme nécessaire pour l'administration de Ville de St-Georges au cours de l'année 1969.

Le trésorier dressera un rôle général de perception des taxes en accord aux prescriptions du susdit règlement. Le rôle de perception sera déposé le 20 février 1969.

Toutes personnes sujettes au paiement des diverses taxes mentionnées au dit rôle devront en faire la remise dans les vingt jours suivant cette date.

DONNE à Ville de St-Georges, ce 17 février 1969.

EDWIN GENDRON, greffier

PROVINCE OF QUEBEC
 TOWN OF ST. GEORGE

PUBLIC NOTICE

IS HEREBY GIVEN by the undersigned town clerk of aforesaid town, that the council at a sitting that took place on the 17th day of February 1969 has passed

BY-LAW 233-69

to impose and levy the total amount of \$712,410.37 comprising all revenues, being the amount of money needed for the administration of Town of St. George for the year 1969.

The treasurer shall prepare a general collection roll as per aforesaid by-law. The said collection roll shall be deposited on the 20th day of February 1969.

All persons bound to pay the taxes therein mentioned shall have to remit same within the twenty days following that date.

GIVEN in Town of St. George this 17th day of February 1969.

EDWIN GENDRON, town clerk

DU NOUVEAU CHEZ DONOVAN ÉLECTRIQUE

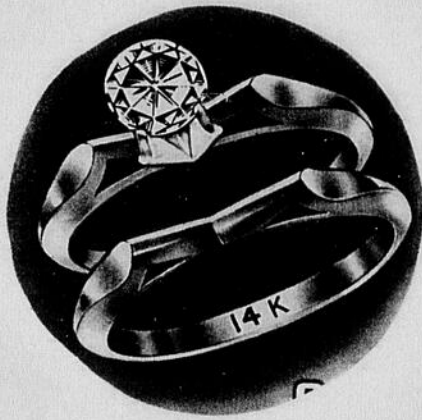
Il nous fait plaisir d'annoncer à la population que nous ajoutons à nos spécialités de cadeaux et d'appareils électriques un choix complet de...

**JONCS - BAGUES - ALLIANCES
DIAMANTS**



Nous pourrons vous fournir le choix, la qualité et les bas prix qui ont fait la renommée de notre maison.

Invitation spéciale aux fiancés de Pâques



DONOVAN ÉLECTRIQUE

VENTE ET SERVICE

TÉL. 685-3722

ST-CÔME, BEAUCE

Carnaval à Saint-Louis



MLLES DORIANNE RANCOURT, ANNETTE DUVAL et MARTINE SYLVAIN se disputent le titre de Reine du Carnaval à St-Louis de Dorchester. Plusieurs manifestations se sont déjà déroulées dans les cadres de ce carnaval.

Une course d'autos-neige fut remportée par Raymond Morin, Justin Tanguay et Jeannot Veilleux. Au cours d'une soirée d'amateurs, le 9 février, plusieurs chanteurs et danseurs ont aussi mérité des prix et des trophées.

Saint-Odilon

SYMPATHIES:
Nos sympathies à M. Mme Denis Pouliot de Sept-Iles qui ont été éprouvé récemment par

la mort de leur plus jeune enfant Serge, décédé accidentellement, à l'âge de 5 ans. A M. Mme Wilfrid Pouliot de St-Odilon, grands-parents de Serge aux autres membres de la famille Pouliot nos sympathies.

HOCKEY: PARTIE DE DIMAN-

CHE APRES-MIDI: Brillante victoire du St-Odilon au compte de 8-3 contre Ste-Rose. C'était la première défaite du Ste-Rose, et ce fut une véritable raclée. Cette victoire pourrait-elle donner le premier rang au St-Odilon? Les journalistes

n'osent analyser la partie, parce que les nombreux spectateurs pourraient en faire autant L'équipe remercie les très nombreux spectateurs.

SERIES ELIMINATOIRES:

Il est probable que les séries éliminatoires débuteront vendredi le 21 février contre une équipe qui n'est pas encore déterminée.

POUSSIÈRES DE GLACE:

L'oeil de Lynx n'a pas cru bon nous faire parvenir ses commentaires de la partie de vendredi soir contre St-Camille

La saison régulière est terminée, mais les séries éliminatoires sont une nouvelle saison...

L'assistance à la partie de dimanche dernier était la plus grosse de la saison et aussi la plus grosse de tout l'histoire du club.

L'ambiance de la partie de dimanche était excellente pour une joute locale.

L'Oeil de Lynx a remarqué une moyenne plus basse pour le gardien et une augmentation des buts comptés, ce qui veut dire une amélioration de la défensive et de l'offensive.

CLASSEMENT FINAL DES COMPTEURS POUR LA SAISON 68-69

	B	Ass.	Tot.
H.L. Poulin	25	15	40
R. Lessard	17	12	29
M. Demers	10	19	29
A. Laliberté	12	14	26
G. Laliberté	9	17	26
B. Cloutier	9	9	18
D. Cloutier	5	13	18
Y. Giguère	7	9	16
P.P. Bellav.	4	12	16
J.G. Nolet	10	5	15
R. Gilbert	9	6	15
R. Roy	3	12	15
P. Cloutier	6	8	14
Ph. Cloutier	4	4	8
J.Y. Labbé	2	5	7
E. Lessard	0	4	4

Gardien: Jean-Pierre Roy.
Moy. 1.77 soit 32 buts alloués en 18 parties. C'est la meilleure moyenne de la ligue.

Opération-économie.

Pour cloturer "l'Opération économie", dans les cadres de la Grande Mission, dimanche le 26 janvier, les paroissiens de St-Odilon étaient invités à une réunion à la salle de l'école pour réfléchir sur les problèmes économiques de notre milieu. Un comité qui portera le nom de "Comité pour le Développement Economique de St-Odilon" a été formé. Président M. Léo Vachon; vice-président M. Adélar Labbé, maire; secrétaire Mme Wilfrid Pouliot. Les autres membres de l'équipe sont: Rodolphe Cloutier, Grégoire Roy, André Fecteau, Roch Labbé, Mme Jean Pouliot, Mlle Anna Baillargeon, Laine Gosselin et M. le curé Joseph Larochelle. Dans une paroisse, quand tout le monde collabore on peut faire des merveilles... Si nous soutenons notre conseil économique, on peut trouver quelque chose, qui se développe lentement et prudemment, ce qui permettra peut-être à St-Odilon, non pas d'augmenter la population, mais de garder celle qu'elle a présentement.

NOUVELLE CLINIQUE A QUEBEC

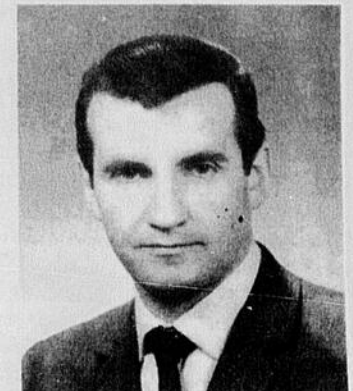


Dr J. Robert Coulombe
Chiropraticien

a le plaisir d'annoncer l'ouverture de sa nouvelle clinique à 705 est, boul. Charest (Face à Pollack), Québec. Le Dr Coulombe est membre du Collège des Chiropraticiens et Syndicat Professionnel des Chiropraticiens du Québec.

Facilité de logement pour les personnes extérieures de Québec.

Tél.: 527-0235



M. Guy Poulin, géographe-urbaniste et chargé des projets à l'Administration ARDAQUEBEC, entreprend en compagnie de son épouse, à partir du 5 mars prochain, un stage de perfectionnement d'une durée de 6 mois à Paris, France, dans les cadres de l'ASTEF et de la coopération technique franco-québécoise.

Les cycles d'étude concernent le développement régional l'aménagement urbain, la décentralisation industrielle, et les mécanismes administratifs reliée au développement d'équipements touristiques régionaux.

M. Poulin est le fils de M. et Mme Roger Poulin de Québec, anciennement de St-Gédéon, Cté Beauce.

Toujours dans les cadres de la "Grande Mission" en février, nous serons appelés à réfléchir sur les loisirs.

LA CROIX-ROUGE
TOUJOURS PRÊTE
À AIDER



POUR MIEUX VOUS SERVIR...

Le Salon Bel-Coupe enr. a maintenant un nouveau coiffeur diplômé, en la personne de Richard Lessard qui était en service au Salon de barbier situé dans l'immeuble du restaurant Rendez-vous.

Il sera à votre disposition dès mardi le 25 février au Salon Bel-Coupe enr. Richard travaille à St-Georges depuis plusieurs années.

Nous pouvons vous offrir la meilleure coupe à votre choix, soit la coupe régulière ou au rasoir.

SALON BEL-COUCPE Enr.

1331, BOUL. DIONNE

Rés. ARMAND ROY

M. Richard Lessard
co-prop.

Pour rendez-vous: tél. 228-2626



M. François Lachance
co-prop.



CENTRE POLIQUIN Enr.

- Remèdes brevetés
- Articles de toilette
- Papeterie • Cadeaux

Coin 2e Avenue, 20e rue

Ville St-Georges - Tél. 228-3072

L'éclaireur-progrès

15 CDS LECTEURS CHAQUE SEMAINE



TEL.
228-3952



Spécialité: Poulet à la broche
331 - 2e AVE., VILLE ST-GEORGES-EST, BEAUCE, QUÉ.

Mercredi, 19 février 1969

Page 5

Inauguration du PALAIS DES SPORTS



Le deuxième dimanche de février, à l'occasion de la "Fête des malades", quelques Dames Auxiliaires de l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce ont apporté un supplément de joie, de bonheur et de réconfort aux hospitalisés. C'est surtout au temps de la maladie que

le plus petit cadeau, le moindre service et le plus petit plaisir font baigner le cœur dans la joie.

Les Dames Auxiliaires remercient les marchands, les pharmaciens et les amis pour leurs généreux dons à cette occasion.

(Photo Wilfrid Beaudoin)

Le Palais des Sports! Telle sera désormais le nom officiel du stade couvert de Saint-Georges dont on faisait l'inauguration officielle dimanche dernier dans un faste digne des plus solennelles manifestations.

Plus de trois mille personnes s'étaient massées sur les gradins et dans les allées de l'immense édifice tandis qu'une estrade d'honneur, sur la glace, réunissait plusieurs visiteurs de marque.

Le nom de palais des sports avait été suggéré par MM. Alfred Racine et Darius Poulin qui ont ainsi mérité chacun une plaque souvenir.

Le Dr Cloutier, signalant la collaboration de toute la population de Saint-Georges de Beauce pour ce projet, a souligné particulièrement les mérites de collaborateurs précieux: MM. Jean-Eudes Paquet, Roger Dutil et Philippe Bourque.

Les représentants des nombreuses équipes de hockey qui évoluent cet hiver dans ce stade intérieur ont défilé fièrement sur la patinoire. La foule a de plus applaudi les majorettes de Lac-Mégantic, de même que la chorale "L'Écho beauceron", la fanfare de Saint-Georges et enfin Miss Electricité.

Le député de Beauce à la Chambre des communes, M. Romuald Rodrigue, a félicité publiquement les responsables de cette réalisation, en affirmant aussi qu'il s'agit d'un des plus beaux stades couverts de la province.

M. Yves Bélanger, du Haut commissariat de la Jeunesse, des Sports et des Loisirs du Québec, a aussi prononcé une allocution dans laquelle il a souligné les récentes interventions du ministre Paul Allard.

Le député de Beauce à l'Assemblée nationale du Québec, M. Paul Allard, faisant un peu l'historique de la réalisation de ce palais des sports, a aussi

signalé les mérites de toute une population qui a souscrit \$200.000. Il a déclaré que cet effort est apprécié par le gouvernement provincial.

Le ministre Paul Allard a ainsi révélé pour cette réactualisation l'obtention prochaine d'une subvention gouvernementale au montant de \$25.000 en raison précisément de cet effort collectif, de l'enthousiasme et de la belle réalisation dans un centre régional, précisa M. Paul Allard, en ajoutant que le dossier à ce sujet allait être complété au début du mois prochain et que la porte restait ouverte à Québec.

Enfin, un représentant de la compagnie Dunham-Bush, a signalé que l'appareil DCX-180 refroidisseur de saumure est utilisé pour la patinoire de ce palais des sports. C'est une première mondiale qui présente de nombreux avantages, a précisé ce dernier, en soulignant à son tour la collaboration qu'il a rencontrée à Saint-Georges et en remettant des plaquettes-souvenirs au Dr Cloutier, ainsi qu'au chef-constructeur M. Philippe Bourque et au technicien Jean-Marc Philippeau.

D'autres allocutions furent aussi prononcées par M. M.-Ls Morin, maire de Ville St-Georges-Ouest, par M. J. M. Bilodeau et par M. Claude Jolicoeur, président de la Semaine de l'Electricité.

UN SURPLUS POUR AUBERT-GALLION

Le conseil d'Aubert-Gallion (St-Georges-Ouest Paroisse) a pris connaissance récemment du rapport financier couvrant l'année 1968. Ce document, préparé par M. Guy Couture, c.a., révèle que la municipalité a enregistré un surplus d'opérations de \$3917. durant cette période de douze mois se terminant le 31 décembre dernier.

Les revenus furent de \$21.627, contre des dépenses totalisant \$17.710. Parmi les principaux revenus, notons que la taxe foncière générale

a rapporté \$6.313, la taxe de vente \$6.559, et la subvention pour l'entretien des chemins d'hiver \$8.670.

Du côté des dépenses, l'entretien de la neige a coûté \$6.365, l'administration \$3.394, et le service de la dette \$7.121.

L'actif immobilisé de la municipalité est actuellement évalué à \$33.291, tandis que le passif à long terme est de \$27.694. Quant à l'actif accumulé, il est de \$4.985.

Le maire d'Aubert-Gallion est M. Léopold Dutil et le secrétaire-trésorier M. Rodolphe Poulin.

Pilote d'essai

Le chapitre beauceron de la Experimental Aircraft Association est fier d'avoir à sa disposition un pilote d'essai de haute valeur dans la personne de PIERRE BROUARD.



R. Desilets.

A noter qu'il est encore temps de s'inscrire au cours, en communiquant avec Guy-Paul Côté, téléphone 228-4983 ou 228-4831 ou Monic Doyon, téléphone 228-4831.

JUDO

L'équipe de judokas de St-Georges, dirigée par François Létourneau, a de nouveau remporté une brillante victoire dimanche dernier à Magog dans une rencontre régulière de la ligue de Judo du Québec.

M. Létourneau nous a informé que le 30 mars prochain, St-Georges recevrait toutes les équipes de cette ligue. Les amateurs locaux auront donc le privilège d'assister à une belle exhibition de judo.

Trois autres membres de l'équipe locale ont décroché récemment leur ceinture verte, il s'agit de André Morin, Yves Bélanger et Michel Poulin. D'autres judokas de chez nous font aussi de rapides progrès et ne tarderont pas à conquérir de nouveaux grades.

Présentement Pierre est instructeur à plein temps pour le Club Aéronautique de Beauce Inc. Lorsqu'un membre a terminé la construction de son avion, le grand moment de prendre l'air pour la première fois devient habituellement un "suspens" rempli parfois d'angoisse. Avec Pierre Brouard comme pilote d'essai, le tout est une assurance de réussite.

Pierre Brouard est natif de Tours, France, d'une famille de quatre enfants, il est toujours célibataire. A la fin de ses études, il devient ingénieur en mécanique aux usines d'automobiles Peugeot. Il obtient sa licence de pilote privé à l'Aéro-Club de Mont-Béliard, pour se faire, il devait voyager en vélo une distance de 45 milles, soit de Belfort à Mont-Béliard.

On peut facilement s'imaginer la dose de courage, d'a-

(suite à la page 7)

Qui dirigera les majorettes?

La S.S.J.B. de Saint-Georges recherche une personne pour occuper de la formation des majorettes de St-Georges.

Exigences: savoir manier une baguette, avoir quelques notions de musique, s'occuper des exercices des majorettes et leur fournir tout ce qu'exige une telle organisation.

Conditions à discuter. Pour toute information vous vous adressez à M. Paul-André Busque, 519, 1ère Avenue, St-Georges-Est, téléphone 8-6389.

TOXICOMANIES

Un autre cours sur l'alcoolisme et les toxicomanies aura lieu à l'Auditorium de l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce le 24 février 1969 à 20 heures (8 h.)

Il s'agit du 3e cours du genre et il portera sur quelques facteurs d'alcoolisme. Le conférencier sera l'abbé

Décès de M. C.-A. Poulin

Lundi, le 17 février, décédait subitement, à St-Georges, M. Charles-Albert Poulin, agent d'assurances de St-Georges-Ouest. Il était âgé de 57 ans et 11 mois.

M. Poulin était bien connu dans notre ville et dans toute la région, particulièrement à cause de ses remarquables talents de ténor. Sans avoir jamais fait d'études spéciales, il était doué d'une voix magnifique dont il faisait largement bénéficier ses concitoyens.

On ne compte pas les mariages, les services funèbres et les manifestations profanes auxquelles il a participé comme chanteur toujours disponible et toujours apprécié. Pendant 22 années consécutives, il fut l'interprète du Minuit Chrétiens à la messe de Noël.

M. Charles-Albert Poulin était l'époux de dame Berthe Desautels qui lui survit. Il laisse cinq enfants et deux gendres; M. et Mme Gilbert Chassé (Diane) de Ste-Marie, M. et Mme Marcel Rodrigue (Francine) de St-Georges, Mlle Christiane Poulin, M. Jean-Pierre Poulin et Mlle Carmen Poulin. Ses petits-enfants: Johanne Rodrigue et Sylvie Chassé. Sa belle-mère Mme J.F. Desautels.

Lui survivent également ses frère et belles-soeurs: M. et Mme Pamphile Poulin de Coaticook, Mme Davila Poulin de Coaticook, Mme Wilfrid Poulin de Ste-Marie; ses soeurs et beaux-frères, Mme Omer Latu-



lippe (Aurore) de Vallée-Jonction, M. et Mme Joseph Gagnon (Alida) de St-Joseph, M. et Mme Herménégilde Drouin (Annette) de Ste-Marie, Mme Louise Jourdain, M. et Mme Amanzor Sévigny (Madeleine) de Québec.

Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Edouard Poulin de Vallée-Jonction, M. et Mme Gaston Desautels, M. et Mme Marcel Desautels, M. et Mme Albert Desautels, M. et Mme Emilien Desautels, M. et Mme Paul-Emile Giguère, M. Gaston Cloutier.

Les funérailles de M. Poulin auront lieu jeudi après-midi à 3 heures, en l'église de St-Georges, sous la direction de la Maison Gédéon Roy.

CINÉMA VIMY

Sam.: 7h. p.m. et 8h.30 p.m. — Dim.: 1h.30 p.m., 7h. et 8h.30 p.m.
Sur semaine: 7h.30 p.m. INFORMATION:

MER. - JEU. - VEN. - SAM. 19-20-21-22 FEVRIER

ADOLESCENTS ET ADULTES 14 AN

EN FRANCAIS



HOTEL ST. GREGORY

avec

ROD TAYLOR

CATHERINE SPAAK - KARL MALDEN - MELVYN DOUGLAS - RICHARD CONTE
KEVIN MCCARTHY - MERLE OBERON

EN COULEURS

WARNER BROS.

AUSSI

STUART WHITMAN - JANET LEIGH

SURSIS POUR UNE NUIT

TECHNICOLOR
From WARNER BROS.

avec ELEANOR PARKER



DIM. - LUN. - MARDI

23-24-25 FEVRIER

"LA REVOLUTION DES MOEURS DANS LA JEUNESSE"

Les Teenagers est un film pour les jeunes. Vous verrez dans ce film: nuits secrètes chez les Hippies, les jeux de l'amour, confidences d'une scalpeuse, cascadeuses en mini-jupes, cabines d'essayage interdites, et beaucoup d'autres choses. Voyez JEUNESSE EN LIBERTE

Matinée pour les jeunes, samedi, au Vimy: le film de JOSEPH vendu par ses Frères.

THÉÂTRE ROYAL ST-GEORGES BEAUCE

Sam.: 7h. p.m. et 8h.30 p.m. — Dim.: 1h.30 p.m., 7h. et 8h.30 p.m.
Sur semaine: 7h.30 p.m. INFORMATION: TEL. 228-3551

Commencant samedi le 22 jusqu'au 28 février.

D'une grande audace et d'une infinie tendresse!

Une fille, un garçon, une nuit de noce comique, terrible, remplie d'amour tendre.

HAYLEY MILLS · JOHN MILLS

URSULA ANDRESS dans UNE FOIS AVANT DE MOURIR

14 ANS

Films à venir:

"LE LAUREAT",

"LA RELIGIEUSE"

"DEVINE QUI VIENT DINER"

"DR JIVAGO"

Saint-Théophile

FIANÇAILES

Le 25 décembre 1968 avaient lieu les fiançailles de Mlle Denise Côté, inst. fille de M. et Mme Rémi Côté de St-Théophile à M. Armand Blanchette fils de M. et Mme Adélar Blanchette de Courcelles.

CARNET SOCIAL

M. et Mme Michel Roy de Valleyfield visitent leur mère et belle-mère, Mme Henri-Roy de St-Théophile.

Sœur Yvonne Lapointe de Redford, Maine passe quinze jours

chez ses parents M. et Mme Arsène Lapointe de St-Théophile.

M. et Mme Odias Boivin de St-Théophile se sont rendus à Québec dernièrement.

M. et Mme Donat Poulin visitent M. et Mme Joseph Côté de St-Théophile.

M. et Mme Alphonse Lapointe de St-Théophile visitent M. et Mme Ernest Lapointe de Mexico Maine.

M. et Mme Hormidas Boivin et leurs enfants de Cap Rouge ainsi que M. Denis Boivin et Mlle Hélène Badeau de Québec visitent leurs parents M. et Mme Odias Boivin de St-Théophile.

M. Jean-Louis Thibodeau de St-Hyacinthe visite M. et Mme Alphonse Lapointe et son amie Mlle France Lapointe de St-Théophile.

M. Jean-Marie McCollough de St-Théophile se rend à Québec par affaires.

M. et Mme Cyrias Martel visitent M. et Mme Joseph Côté de St-Théophile.

MALADES

Voeux de prompt rétablissement à Mme Arthur Carrier de St-Théophile actuellement en convalescence à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

Prompt retour à la santé à Mme Georges Poulin de St-Théophile, hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

Nous offrons nos voeux de prompt rétablissement à Mme Jean-Luc Rodrigue de St-Théophile présentement en convalescence à l'Hôtel-Dieu de St-Georges afin d'y subir une intervention chirurgicale.

Prompt retour à la santé à M. Jean-Louis Bolduc hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de St-Georges lors des suites d'un accident.

EN FLORIDE

M. et Mme Arthur Groleau, M. et Mme Valérien Cloutier, Mme Blaise Lessard, M. et Mme Paul-Emile Boutin sont en villégiature à Miami. Bon voyage. DANS LE NORD

Le Dr et Mme Raymond Morin passent une semaine de vacances bien méritée dans le Nord de Montréal.

SOIREE RECREATIVE

Sous les auspices du Club chasse et Pêche de Vallée-Jonction, aux méritants de la saison 1968, remise des trophées de chasse. Orchestre au programme. Nombreux prix de présence.

BAPTEME

Le 18 janvier a été baptisée, Marie, Francine, enfant de M. et Mme Jean-Marc Dion (Gisèle Labbé) de Charny, Parrain et marraine, M. et Mme Claude Labbé porteuse, la mère de l'enfant.

Le jeune skieur René Lessard, fils de Jean-Marie fait honneur au club de Ski de Beauce lors de compétitions de sauts tenues au Mont St-Hilaire. Il a obtenu le 2e rang dans le classement final Félicitations René.

Saint-Ephrem

SERVICE ET SEPULTURE

Dimanche le 2 février, décédait à sa demeure Mlle Emilia Lemieux à l'âge de 71 ans et 4 mois. Elle était la fille de feu Arthur Lemieux et de défunte Honorine Hamel.

Son service et sa sépulture eurent lieu le 4 février dans l'église de St-Ephrem et de là au cimetière paroissial.

Nos sympathies à la famille en deuil.

NOTES SOCIALES

M. et Mme Roméo Pomerleau M. et Mme Rock Poulin de St-Georges, tous en visite à Montréal.

Après une absence de 4 ans du Canada, M. et Mme Gaétan Pomerleau de Syracuse, N. Y. reviennent demeurer au Canada.

Vallée-Jonction

HOSPITALISEE

Mme Amédée Pouliot à l'hôpital Laval où elle a été transporté d'urgence. Prompt rétablissement.

Le recrutement des majorettes est terminé

Plus de 150 jeunes filles de St-Georges se sont inscrites en vue de former un corps de majorettes. Répondant ainsi à un besoin, la S.S.J.B. est maintenant à la recherche d'une responsable qui s'occuperait de ces jeunes filles de 8 à 16 ans.

Seulement trois jours après l'invitation le nombre dépassait 150, c'est donc dire qu'avec les quelques futures majorettes inscrites et celles qui remettront leur inscription d'ici samedi (le 15 février) il y aura une sélection qui sera faite lors du premier rassemblement qui aura lieu dès qu'une personne prendra la responsabilité de travailler aux exercices de ces jeunes filles déjà prêtes à débiter incessamment.

Il y a également le côté financier auquel le comité des majorettes aura à faire face. Il suffit de penser au coût du costume qui exige à la fois une casquette, une jupe, une veste et des bottes; sans oublier la baguette. C'est pourquoi une invitation est lancée dès maintenant à toute la population du grand St-Georges de souscrire aux CORPS DE MAJORETTES DE ST-GEORGES en faisant parvenir leurs dons le plus tôt possible à l'adresse suivante... et merci à l'avance...

COMITE D'UN CORPS DE MAJORETTES,
a/s Paul-André Busque,
519, 1ère Avenue,
St-Georges-Est,
Beauce.

PILOTE...

(suite de la page 5)

mour et de passion pour l'aviation, qu'il était empreigné dès son jeune âge. Ayant été reçu instructeur, il enseigna à Belfort, Moulins, St-Cyr l'Ecole et puis à St-Georges-de-Beauce. Son carnet de vol dépasse les 3000 heures de vol, dont 1700 dans l'instruction.

Durant ce fantastique temps de vol, il pilota 64 types d'avions différents en plus de 23 sortes de planeurs. La diversité d'avions alla d'un petit avion construit par lui-même, lequel étant équipé d'un moteur Volkswagen de 26 forces, ce petit appareil dans le milieu des constructeurs est reconnu sous le nom de "Turbulent". Le plus lourd un "Broussard" de 650 forces des Forces Aériennes Françaises, qu'il pilota durant deux ans en Algérie.

Par la suite, il fit des essais de vol pour C.A.R.M.A.N. (Centre Aéronautique Recherches Mécaniques Ateliers Moulins). D'ailleurs en février 1967, il obtient un record d'altitude sur planeur, soit 22,000 pieds dans la région des Monts du Forez.

En plus d'avoir touché à l'avion et aux planeurs, il fit du parachutisme amateur, donc six sauts avant d'immigrer au Canada en juin 1967.

Sa raison de vivre étant l'aviation, Pierre Brouard trouve malgré tout le temps de faire du sport, il excelle dans le tennis sur table, il ne serait exagéré de dire, qu'il est professionnel au Judo, puisqu'il possède une Ceinture noire, deux dans et ayant été champion pour l'Est de la France, durant la période d'un an.

C'était un bref tableau de Pierre Brouard, ce gars si sympathique, ayant cette belle passion de l'aviation. De sa forte personnalité se dégage la joie de vivre, le dynamisme et la jeunesse. A votre première rencontre avec Pierre, vous aurez un ami de plus.

LOUIDA POULIN

Journée d'études pour les éleveurs

Pour répondre aux besoins des éleveurs, membres du club Holstein de la région, les directeurs du club ont décidé de tenir une journée d'études sur l'élevage et l'alimentation du bétail laitier.

Avec l'amélioration du cheptel et surtout l'augmentation

des productions laitières, certaines difficultés sont apparues, telles la stérilité, etc. C'est pourquoi il devient de plus en plus important pour l'éleveur d'être renseigné en alimentation afin de pouvoir correspondre aux exigences des laitières à haute produc-

LA GROSSE ANNÉE

DU

SALON DU MEUBLE

EST EN MARCHÉ

TOUJOURS DE GROS SPÉCIAUX OFFERTS

TOUJOURS DES PRIX DE GROS IMBATTABLES

GROSSE VENTE

GROS SPÉCIAUX

GROSSE ANNÉE

1969 C'EST

SALON DU MEUBLE

ST-GEORGES

tion.

M. Raymond Corriveau, agronome propagandiste de la Holstein pour notre région, s'est chargé de cette partie du programme en présentant aux éleveurs quelque chose de bien préparé et bien pensé. Il appuyait ses théories par des projections afin de sensibiliser davantage les éleveurs aux exigences du bétail laitier. Il présenta aussi une étude sur la génétique pour mettre en évidence les valeurs héréditaires.

Pour faire suite à ces données, M. Bernard Champagne, agronome spécial en zootechnie, présenta aux éleveurs un questionnaire relatif aux carences alimentaires en leur demandant de répondre aux questions au meilleur de leurs connaissances, quitte ensuite à leur donner les réponses exactes avec explications nécessaires. C'était une nouvelle formule d'étude pour les éleveurs. Chacun s'y donna de son mieux afin d'être plus en mesure de comprendre les explications qui leur seraient données par la suite.

La journée se termina sur une étude des élevages en lignes pour obtenir une plus grande perfection dans les générations à venir.

Cette journée était une journée de contact et d'études pour les éleveurs. C'est pourquoi le club avait tenu à ce que tous prennent le dîner ensemble pour augmenter ce contact si nécessaire dans ce secteur de l'agriculture. Environ 65 éleveurs y prirent part.

La journée se termina sur un mot de remerciement du président envers l'assistance et aux conférenciers du jour.

Quelques prix de présence furent tirés au sort afin d'inciter les cultivateurs à suivre ces journées de perfectionnement.

Tring-Jonction

STATISTIQUES

Pendant l'année 1968, à Ste-Famille de Tring-Jonction, il y eut 21 baptêmes, 8 mariages, 1 adoption, 7 sépultures. Les sépultures qui eurent lieu durant l'année sont:

M. Louis-Marie Cloutier époux de Bernadette Breton, 67 ans et 3 mois.

M. Evangéliste Cloutier, époux de Célestine Lachance, 81 ans et

11 mois.

M. Henri Giguère, époux de feu Caroline Gosselin, 90 ans et 10 mois.

M. Augustin Cloutier époux de Marie-Louise Paré, 85 ans et 6 mois.

M. Gérard Roy époux de Jean-Ne d'Arc Lagueux, 50 ans.

M. Jean-Paul Champagne époux de Rose-Hélène Roy, 30 ans.

Mme Philémon Fortin née Rachel Perras, 79 ans. Ils étaient tous de Tring-Jonction.

Le curé de Ste-Famille est M. l'abbé Jean-Charles Baillargeon les vicaires dominicains sont MM. l'abbé Hervé Bernard et l'abbé Gérard Laroche.

Les marguilliers sont MM. Rosaire Jacques, Marcel Rodrigue, Florent Roy, Réginald Gravel, Jean-Thomas Lessard, Raoul Turcotte.

HOSPITALISÉS

Mme Raymond Poulin a été hospitalisée à Beauceville.

Mme Jean-Marie Roy est présentement hospitalisée.

M. Alban Roy de St-Frédéric est hospitalisé à l'hôpital Laval de Québec.

deces

M. Emile Faucher époux de Lucie Parent décédé à l'âge de 64 ans de Magog. Son service eut lieu le 15 janvier. Il était le frère de M. Edwidge Faucher de Tring-Jonction.

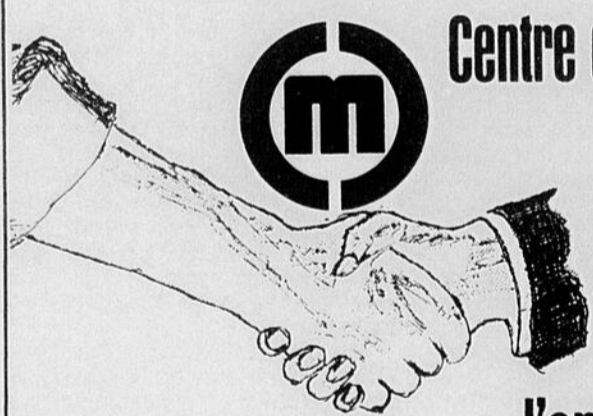
Mme Alexina Giguère épouse de M. Achille Groleau de St-Jules décédée à l'âge de 72 ans et 5 mois. Elle était la mère de M. Réal Groleau et de M. Jules-Emile Groleau de Tring-Jonction FIANCAILLES

Au réveillon de Noël, ont eu lieu les fiançailles de Mlle Cé-cile Poulin, fille de M. et Mme Laurent Poulin de Tring-Jonction. avec M. Gaétan Bolduc, fils de M. et Mme Racide Bolduc de Tring-Jonction.

A Noël ont eu lieu les fiançailles de Mlle Lise Roy, fille de M. et Mme Jean-Marie Roy de Tring-Jonction à M. Julien Poulin, fils de M. et Mme Léopold Poulin de Tring-Jonction.

A Noël ont eu lieu les fiançailles de M. Gérard Jacques, fils de M. et Mme Rosario Jacques, à Mlle Céline Jetté de Ste-Bri-gitte.

A Noël ont eu lieu les fiançailles de Mlle Yolande Fortin, fille de M. et Mme Jules Fortin de Tring-Jonction à M. Rolland Vachon, fils de Mme Adélaïde Vachon de Tring-Jonction.



Centre de Main-d'oeuvre du Canada

un chaînon vital

entre

l'employeur et le travailleur

Les services d'un conseiller en main-d'oeuvre. Un vaste réservoir local, régional et national de chercheurs d'emploi; voilà ce que vous trouverez.

au



Centre de Main-d'oeuvre du Canada

Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

Edifice fédéral, 271, 1ère Ave Est, Ville St-Georges.
Tél.: 228-4806

Hôtel Motel Bel Rive Inc.

HARRY GILLMAN, prés.

LE PLUS MODERNE ET PLUS LUXEUX DE LA RÉGION

Banquets - Réceptions - Conventions

MADELEINE CROSS

pianiste et chanteuse

La plus charmante, élégante, et talentueuse encore jamais vue au Bel Rive.

Québec a versé \$103,763. à Saint-Frédéric

Aux seuls chapitres des travaux de voirie et de la construction de chemins de colonisation effectués depuis 1966, la paroisse de St-Frédéric de Beauce a hérité du gouvernement provincial d'un montant dépassant les \$100,000.00.

Le ministre des Richesses naturelles et député de Beauce monsieur Paul Allard, fait remarquer qu'au cours de 1966-67 un montant de \$39,622.07 fut octroyé par la voirie provinciale pour une couche d'usure sur la route no 1; \$4,158.44 pour le pavage du chemin St-Pierre et de la route St-Louis; \$4,585.80 pour le pavage de la route no 1 et \$940.95 pour le drainage le long de la route St-Louis.

Durant l'exercice 1967-68, précise monsieur Allard, la voirie a consacré \$5,848.80 pour le chemin du "premier rang" N.O. tandis que le mi-

nistère de l'agriculture avançait \$19,610. pour la construction d'une route de colonisation sur les lots 12 et 13, dans le rang 2 (Broughton).

Enfin, au cours de 1968-69 le budget de la voirie a prévu \$10,000. pour l'amélioration de la route St-Louis et \$4,000. pour compléter les travaux commencés en 1967 sur le chemin du "premier rang N.O.". Par ailleurs, le ministère de l'agriculture a consacré \$5,000. pour la construction de la route Guère dans la concession Sainte-Anne (seigneurie St-Joseph).

Monsieur Allard promet d'offrir d'autres informations concernant la paroisse de St-Frédéric en relation avec les prêts agricoles, les travaux mécanisés et les compensations provenant de la taxe de vente provinciale, dès que les chiffres lui auront été fournis par les ministères concernés.

Il propose au lecteur des topos sur les traits saillants de la production nationale, des ressources, de la géographie et de l'histoire, de l'organisation et des services de l'Etat. Quelque 60 spécialistes dans divers domaines au BFS, dans d'autres services gouvernementaux et dans le secteur privé, ont contribué à la préparation de la 38e édition de ce manuel.

En plus d'être distribué au pays, Canada 1968 est utilisé par divers ministères en vue de promouvoir les intérêts du Canada à l'étranger, de renseigner les immigrants éventuels et de les attirer au pays.

Sainte-Justine

Cercle Langevin, no 1148. FETE AU FOYER.

L'année ne pouvait commencer sans que l'événement ne soit souligné au Foyer de Ste-Justine. Une fête organisée par Sr Jeannine Genest et ses officières ainsi que par Frère André Chabot et ses officiers a permis de faire connaissance ou de renouer des liens d'amitié avec les personnes âgées, pensionnaires au Foyer. Souhaits, cadeaux, danses, chants mimes, goûter, tout s'est succédé pour faire de cette réunion un souvenir merveilleux pour les pensionnaires et le personnel de cette institution chère à tous nos concitoyens.

SOCIAL.
Le mois de janvier a été favorable aux réunions. Dans une merveilleuse ambiance de fête s'est déroulé le social organisé conjointement par les Filles d'Isabelle et les Chevaliers de Colomb. Le Grand Chevalier Fr André Chabot et son conseil ont été d'une générosité sans pareil pour le jeune cercle que nous sommes. Cette

porte en gros sur les mêmes sujets que l'"Annuaire du Canada", mais renferme moins de statistiques et est conçu pour un public moins spécialisé.

Tiré à 185,000 exemplaires, en anglais et en français et abondamment illustré, ce document contient quelque 45 photographies en couleurs et 250 en noir et blanc, illustrant divers aspects de la vie au Canada. Une photo en couleur représentant une aurore splendide de Montréal orne la couverture.

"Canada 1968" est destiné au public en général mais devrait être d'un intérêt tout particulier aux élèves du secondai-

"Canada 1968"

OTTAWA - "Canada 1968", le manuel officiel publié par le Bureau fédéral de la statistique, qui décrit les conditions existant présentement au Canada et les récents progrès qui y ont été faits, est maintenant en vente dans les librairies de l'imprimeur de la Reine dans le Canada entier. On peut aussi se le procurer chez l'imprimeur de la Reine et au BFS, Ottawa.

Ce volume broché de 320 pages, dont le prix de vente est fixé à \$1.50, "Canada 1968",

Hiram t'invite...

Que désires-tu? De quoi as-tu envie? Qu'entrevois-tu dans tes rêves éveillés? Une croisière aux Antilles? Une vacance à Acapulco? Un yacht de plaisance, un diamant pour ton amie, un cours universitaire pour ton gars, une maison de rêve sur la colline ou encore une blonde à Paris? Arrête de ménager, d'économiser, de te priver, de mener une vie négative. Va, gagne-toi plus d'argent et procure-toi l'objet de tes convoitises.

Ah tu ne sais pas comment t'y prendre? Tu ne sais pas comment faire plus d'argent? Hiram a ce qu'il faut pour toi. Il a mis sur pied une organisation très simple dans laquelle chacun peut se faire énormément d'argent et cela très facilement.

Qu'est-ce que nous avons tant à t'offrir pour t'avoir avec nous? Nous t'offrons de l'argent, parbleu, de l'argent. Nous faisons trois sortes de paye:

La Paye des Paresseux pour ceux qui ne font rien,

La Paye des Vaillants pour ceux qui travaillent un peu,

La Paye des Ambitieux pour ceux qui travaillent davantage.

La Paye des Paresseux, tout notre monde la reçoit. Elle porte le nom de Paye des Paresseux, mais elle ne dédaigne puisqu'elle peut rapporter au-delà d'un million de dollars. Pour ce qui est de la Paye des Vaillants, presque tous nos membres la reçoivent parce que, dans notre organisation, c'est plus fort que nous, on devient vaillant malgré soi, et ça ne prend pas de temps qu'on a même un oeil sur la Paye des Ambitieux. Là, je te vois les yeux ronds et l'eau à la bouche. Tu as bien hâte d'en savoir plus long. Je ne te ferai pas languir plus longtemps. Remplis le coupon ci-dessous et fais-nous le parvenir avec un mandat-poste de 0.50 et nous te mellerons tous les détails concernant notre organisation. L'impression de ces informations est passablement avancée et nous attendons le tout sous peu.

HIRAM SAINDON INC.

Rivière-du-Loup, Québec, Canada

J'ai vu votre annonce dans le journal. Je serais très intéressé à avoir plus de détails sur cette proposition. Je vous envoie un mandat-poste de 0.50 tel que demandé et j'espère recevoir bientôt les détails promis.

NOM (en lettres moulées)

ADRESSE (bien écrite)

Croisières aux Antilles

à bord de
"Empress of Canada"
Canadien Pacifique

HUIT DÉPARTS DE NEW YORK:

15 fév. - 19 jours	14 avril - 10 jours
8 mars - 12 jours	25 avril - 9 jours
21 mars - 12 jours	5 mai - 11 jours
4 avril - 9 jours	17 mai - 12 jours

en plus d'une croisière sans destination de 3 1/2 jours le 29 mai

J. P. Boissonneault
Agent Québec Central
Tél. 228-2403



soirée récréative nous a permis d'apprécier la musique d'un orchestre bien connu qui nous a fait danser, ainsi que le talent dans différent domaine de nos soeurs et frères, et enfin de goûter copieusement tout en pouvant gagner des cadeaux surprises.

ASSEMBLEE MENSUELLE.
Merci à Sr Rose-Ange Caouette qui a acceptée de me remplacer à la réunion mensuelle afin de vous présenter la chronique qui suit.

Monique Caron, rédactrice 21 janvier, 1969.

Première réunion de l'an 69, notre digne régente profite de l'occasion pour offrir ses vœux de joie santé bonheur à toutes celles qui ont pu se rendre à l'assemblée. Elle remercie également toutes celles qui lui ont adressé des souhaits à l'occasion des fêtes. Elle souhaite la bienvenue à l'abbé Morin de St-Cyprien qui a bien voulu remplacer notre aumônier qui est présentement en convalescence. Il nous encourage à suivre fidèlement les activités car ce sont des occasions de fraterniser davantage avec nos soeurs et de pratiquer la charité.

Il y aura initiation le 27 avril, toutes celles qui ont des candidates à présenter, veuillez le faire le plus tôt possible.

L'assemblée de février sera rehaussée par la présence du notaire Langlois qui nous entretiendra des droits de la femme. En mars il y aura rencontre avec un conseiller des Caisses Populaires et en mai nous aurons M. Grenon psychologue.

Le social des fêtes a été apprécié de toutes. Merci à toutes celles qui ont coopéré au succès de cette soirée.

Notre réunion se termine par une visite au salon mortuaire à l'occasion du décès de M. Lauréat Chabot, frère de notre vice-régente Mme Philippe Lessard. Nous lui offrons nos plus sincères sympathies.

Sr Rose-Ange Caouette.

Baptêmes.

M. et Mme Gilbert Turcotte (Rita Fournier) de Ste-Justine sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils, né le 29 décembre 1968 à l'Hotel-Dieu de Lévis et baptisé le 11 janvier 1969 sous les prénoms de Joseph Marco Dany. Parrain et marraine: M. et Mme Josaphat Turcotte de Montréal, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Gilbert Turcotte, mère de l'enfant.

Michel enfant de M. et Mme André Nadeau (Claudette Tanguay) de Ste-Justine a la joie d'annoncer la naissance d'un petit frère, né le 6 janvier à l'Hotel-Dieu Notre-Dame de Beauce et baptisé le 12 janvier sous les prénoms de Joseph Martin Sylvain. Parrain et marraine: M. et Mme Georges Tanguay (St-Camille), grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme André Nadeau, mère de l'enfant.

CINEMA ST-GEORGES

SAINT GEORGES DE BEAUCE P.Q.

272-2ieme. AVENUE. TEL: 228-5745

Représentations: 8 hrs p.m. sur semaine. — Samedi et dimanche: 7 hrs p.m.
Dimanche après-midi: 1.30 hre. — Samedi après-midi, pour les enfants, à 1.30 hre.

FEV. 22 AU 25 SAM. AU MAR.

DIANA DORS

La Blonde enjoleuse

POUR TOUS



FURIE DES APACHES

FEV. 26-27-28 MER. JEU. VEN.

14 ANS

K-17 ATTAQUE A L'AUBE

JOHN ELLIOT ALAN COLLINS

AUSSI

L'EPERVIER des CARAIBES avec

JOHNNY DESMOND - YVONNE MONLAUR dans une réalisation de TIZIANO LONGO en CINÉSCOPE - EASTMANCOLOR



NE JAMAIS FUMER AU LIT!

\$350,265. pour la voirie autour de Saint-Joseph

Depuis 1966, le ministère de la voirie en ce qui concerne les travaux routiers, et le ministère de l'agriculture en ce qui regarde les chemins de colonisation, ont consacré \$350,265.88 de leur budget à des projets réalisés dans le grand St-Joseph, soit à Ville St-Joseph (Beauce) St-Joseph-des-Érables et St-Joseph paroisse.

Le ministre des richesses naturelles et député de Beauce, M. Paul Allard, scrutant les chiffres soumis par le ministre de la voirie, M. Fernand Lafontaine, précise qu'à Ville St-Joseph, en 1966-67, le ministère de la voirie avança \$5,000.00 pour le pavage de diverses rues, \$983.70 pour le drainage sur la route 23, et \$1,207.94 pour le système de protection automatique, rue de l'église. D'autre part, en 1967-68, \$8,865.00 fut alloué pour le gravelage et l'asphaltage de la rue du Centre commercial et \$2,500.00 pour l'installation de tuyaux de béton, sur la route 23 sud.

A St-Joseph-des-Érables, en 1966-67, le ministère de la voirie consacra \$8,755.00 pour le pavage du Chemin du Coteau; \$77,077.31 pour le gravelage et le terrassement d'un chemin en 1967-68, et \$5,000.00 pour la réparation de talus sur cette même route, en 1968-69.

A St-Joseph paroisse, en 1966-67, la voirie avança \$77,574.73 pour le terrassement et le gravelage de la route St-Joseph via St-Odilon. En 1967-68, le budget de la voirie accorda \$96,401.72 pour la poursuite des travaux sur la même route; \$27,670.43 pour le pavage de cette route; \$2,284.75 pour le gravelage et le terrassement de la route St-Thomas; et \$2,100.00 pour l'achat de tuyaux devant servir à drainer la route 23. Enfin en 1968-69, la voirie provinciale contribua un montant de \$23,097.30 pour le pa-

vage sur deux milles de la route St-Joseph via St-Odilon et \$5,448.00 pour compléter les travaux entrepris en 1967 sur les rues et chemins municipaux.

De son côté le ministère de l'agriculture a consacré \$780.00 pour l'amélioration de la route de colonisation dans le rang St-Bruno, seigneurie St-Joseph, et \$1,500.00 pour l'amélioration de la route St-Bruno, en 1967 et 1968, dans la paroisse de St-Joseph-des-Érables, tandis qu'un budget de \$5,020.00 fut consacré à l'amélioration d'un chemin de colonisation, rang l'Assomption, seigneurie St-Joseph, dans la paroisse St-Joseph.

Enfin, M. Allard, par suite de démarches personnelles, devait obtenir pour l'organisation des loisirs de Ville St-Joseph, des subventions gouvernementales de \$2,325.00 distribuées de 1966 à 1969.

Saint-René

SOIREE CANADIENNE.

Dimanche le 2 février avait lieu à notre salle paroissiale les organisateurs M. les marguilliers remercient sincèrement tous ceux qui ont participé au succès de cette soirée. Les gens de l'extérieur et de la paroisse qui y ont assisté, les musiciens et chanteurs, gigueurs qui ont su nous montrer que nous avons bien des talents locaux. Leur musique fut appréciée de tous, tous ces participants offrirent leurs talents bénévolement au profit de notre fabrique, le maître de cérémonie M. Emilien Vachon, marguillier vit à ce que le tout se passe joyeusement, le tirage des prix de rafle qui avaient été offerts gracieusement, par

Mmes J. Luc Boucher, Pierre Mercier et Emilien Vachon, furent gagnés par M. Julien Couillard de St-Martin, François Gilbert de St-Odilon et Yves Giguère de St-René, félicitations on nous dit aussi que nous aurons probablement une autre soirée récréative du même genre dans une couple de semaine nous en reparlerons.

NOS MALADES.

Prompt rétablissement à Mmes Marcel et Léandre Vachon de retour chez elles après un hospital de Québec. Prompt rétablissement à Mme Delphis Vachon de retour chez elle après un séjour à l'hôpital St-Sacrement Québec.

REPRÉSENTANTS

DONAT DROUIN, 11, 23e Rue, St-Georges-Est (Beauce) 228-3213
ROMEO GILBERT, 277, 1ère Avenue, St-Georges-de-Beauce, 228-3794
GERARD ROY, 1400, 6e Avenue, St-Georges-Ouest (Beauce) 228-4220
GUY CRETE, C. P. 267, Ste-Marie (Beauce), P. Q., 387-2087
MARCEL CHAMPAGNE, 117, 1ère Avenue, St-Georges-Est (Beauce) 228-2244

Nouvelle Émission

\$1,374,500.00

C. S. REG. LA CHAUDIERE

7 3/4%

ECHEANCE: 1-1-75/89

Entièrement octroyées par la province de Québec
Il reste encore quelques échéances disponibles

PRIX ET PROSPECTUS SUR DEMANDE

Cette régionale comprend plus de 35 commissions scolaires dans les comtés de Beauce, Dorchester, Bellechasse et Frontenac.

Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec l'un de nos représentants.

CLICHE ET ASSOCIÉS LTÉE

Courtiers en valeurs de placements

QUÉBEC
Place Youville
Tél.: 529-1721

MONTRÉAL
Tour de la Bourse,
Place Victoria
Tél.: 878-1951

TROIS-RIVIÈRES
Place Royale
Tél.: 378-4088



**l'électricité,
c'est toute la
différence**

Autrefois on tirait l'énergie du feu. Aujourd'hui, nous l'obtenons de l'électricité. Demain on utilisera les rayons du soleil et les différentes températures entre la croûte terrestre et le noyau en fusion. Tout cela représente la puissance, l'intelligence de l'homme et sa meilleure alliée, l'électricité.

Hydro-Québec



Lettre d'un missionnaire



Chers parents et amis,
C'est avec un coeur pas mal gros que je vous ai quittés le 26 janvier. Vous avez tous été si bon pour moi. Mais j'ai trouvé la force de le faire en étant convaincu que c'était le Christ qui me demandait cette dure séparation pour le salut de nos frères africains au Malawi.

Je quittais le Québec dimanche le 26 janvier au soir. Le lendemain à 11 heures a.m. j'étais à Londres (il était 5 heures a.m. à Québec). A Londres les champs étaient assez verts, et pas de neige. Le soir je reprenais l'avion pour l'Afrique en passant par l'Allemagne. Mon avion était un vc 10. Le lendemain au lever du soleil nous volions au dessus de l'Afrique, c'était le désert, seulement du sable. Peu à peu nous pouvions voir quelques arbres sur le bord de petites rivières. Plus nous volions vers le sud plus le paysage verdissait. A 10 heures a.m. nous arrêtions à Nairobi, au Kenya, où les chasseurs aiment à aller en Safari. Là c'était vraiment l'Afrique. Il faisait chaud et humide, car c'est la saison des pluies. J'ai vu un jardin de fleurs. J'avais encore mes sous-vêtements d'hiver. Qu'auriez-vous fait?..

A midi j'étais à Blantyre (Ce qui faisait 5 heures du matin à votre montre). Là il faisait très chaud. Un gros orage est venu rafraichir l'atmosphère. En voyant les africains j'avais l'impression qu'ils étaient beaucoup plus noirs qu'auparavant. Eux ils m'ont dit que j'avais blanchi et engraisé. De Blantyre, j'ai volé jusqu'à Lilongwe où j'ai été reçu par mon évêque et des confrères. Le soir monseigneur a sorti ses petits verres à en mon honneur. Le lendemain, le 29, j'arrivais enfin à Likuni, ma paroisse qui se trouve à 5 milles de Lilongwe.

Tout les confrères et tout le monde Likuni étaient heureux de me recevoir encore une fois comme leur pasteur. Sans

vouloir me faire valoir, car tout vient de Dieu, j'ai pu remarquer que j'ai fait des heureux en revenant. Mes paroissiens sont très contents disent-ils.

A mon sermon, dimanche le 2 février, je leur ai parlé de mes vacances, de l'esprit chrétien au Québec, des efforts que prêtres et laïques font pour mettre en pratique les enseignements de l'Eglise, de l'unité de la vie chrétienne du Québec, du Malawi et du monde entier. L'Eglise est une part tout à cause de son chef le Christ et du Saint-Esprit qui l'anime. Je leur ai dit aussi que vous les aimez tous car vous priez vopoux et vous les aidez de vos aumônes. En retour je les ai invités à prier fort pour leurs frères du Québec qui en ont bien besoin eux aussi.

Maintenant, c'est le travail qui recommence. Le plus dur ça été de vous quitter. Mais une fois arrivé au Malawi, je me suis senti chez nous, accepté partout le monde et content de continuer l'oeuvre pour lequel le Christ m'a envoyé: aider les africains à mieux connaître le Père et son Fils qui est venu nous sauver afin que tous

trouvent le vrai bonheur. Il faut mettre Dieu le premier dans sa vie autrement on ne peut-être vraiment heureux. Mais il me reste encore un gros mot à vous dire. Et ce mot c'est celui-ci: un chaleureux merci à vous tous, qui m'avez (suite à la page 12)

St-Georges-Ouest, le 14 février 1969.



AVIS DE CONVOCATION

A tous les membres de la Caisse d'Établissement
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Avis vous est par la présente donné que l'assemblée générale annuelle de la Caisse d'Établissement de l'U.C.C. de la Chaudière, aura lieu à l'Hôtel de Ville St-Georges-Ouest, Salle du Conseil, Boulevard Dionne, St-Georges-Ouest, MARDI LE 4 MARS 1969 à 8 heures P.M.

"AVIS SPECIAL"

Au cours de l'assemblée une résolution sera soumise à l'effet d'accepter le changement de nom de "LA CAISSE D'ETABLISSEMENT DE L'U.C.C. DE LA CHAUDIERE" pour celui de "LA CAISSE D'ETABLISSEMENT DE LA CHAUDIERE".

Les membres sont priés de se rendre pour 7 heures 30 minutes pour l'inscription à la porte d'entrée, afin de permettre à tous de se faire inscrire avant l'assemblée. L'agenda de la réunion vous sera remis à l'entrée.

Votre tout dévoué,
Dr EMMANUEL MORIN, président.

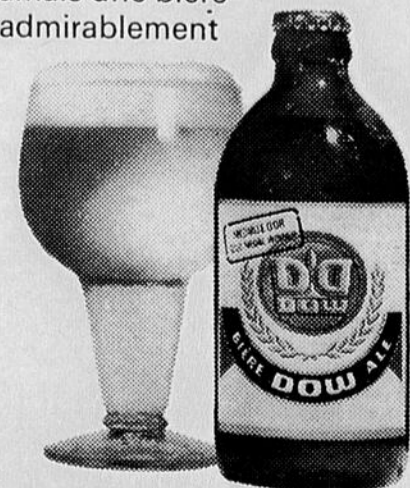
EM/gbr

DOW standard de qualité



La médaille d'or. Dow remporte en Allemagne la médaille d'or aux Olympiades mondiales 1968 de la bière, pour l'excellence de la pureté, de la saveur et de la qualité.

Pour ce concours, en plus de la bière Dow, on avait réuni en Allemagne 81 bières de toutes les parties du monde. Un jury indépendant composé d'experts internationaux dégustateurs de bières, a soumis toutes ces bières à 21 épreuves rigoureuses. Et avec quel résultat! Pour sa pureté, sa saveur et sa qualité, ils ont décerné à Dow le grand prix, la remarquable médaille d'or. Dans toute l'histoire des concours internationaux, jamais une bière canadienne n'avait si admirablement réussi!



DOW, la bière médaille d'or, standard de qualité et de bon goût.

Gilbert
Radio & Télévision
Service Enrg.

Antonio Gilbert, prop.

VENTE & RÉPARATION

- Radios de maisons et d'automobiles transistors
- Télévisions
- Phonographes électriques
- Laveuses
- Fer à repasser
- Grille-pain
- Poêles électriques
- Malaxeurs
- Rasoirs électriques
- Chauffe-eaux électriques
- Balayuses
- Stereos
- TV en couleurs

TV EN COULEURS

228-2275

Experts à votre service

407, 2ème Avenue St-Georges-Est



St-Victor — Le 19 octobre dernier, à la Villa des Pins, une soirée rassemblait les nombreux parents et amis de M. et Mme MARCEL DROUIN pour les fêter à l'occasion de leurs Noces d'Argent. La présentation d'un bouquet d'argent et une bourse fut faite par la petite Huguette Veilleux et le petit Richard Létourneau. Leurs enfants, M. Réal Drouin, M. et Mme Jean-Noël Gagné (Rolande) de St-Victor et M. et Mme Claude Quirion (Nicole) de Beauceville étaient de la fête.

Saint-Odilon

COURS POUR ADULTES:

Jeudi, le 6 février, on débuté à la salle de l'école, dans la série des "cours populaires" des rencontres pour les couples "Vivre à deux". Ces cours nous sont donnés par M. Bertrand Gosselin, professeur à l'école secondaire de St-Joseph. Une invitation spéciale est lancée aux couples intéressés. Joignez vous à ceux déjà inscrits, pour profiter de ces rencontres qui s'annoncent des plus intéressantes.

AU HOCKEY: TORUNOI VACHON: St-Odilon se mesure au gros "canon" du Dorchester, en l'occurrence le St-Damien, et fait une très belle figure dans une défaite de 2 à 1. En fait, le St-Damien a remporté le tournoi. Cette brillante performance nous donne de l'optimisme.

GRANDE NOUVELLE: Le St-Odilon a défait le Ste-Rose, dimanche le 9 février au compté de 8 à 3. Il est à noter que c'est la première défaite du Ste-Rose.



A St-Victor le 21 décembre 1968, avait lieu le mariage de Mlle Raymonde Lagueux, fille de M. et Mme Réal Lagueux avec M. Pierre Poulin, fils de M. et Mme Victor Poulin de St-Victor.

PROCHAINE PARTIE: Partie qui promet d'être forte en sensations. Partie revanche. Vendredi le 14 février à 8.30h. St-Camille visite St-Odilon. Cette partie sera la dernière de la saison pour le St-Odilon.

STATISTIQUES OFFICIELLES DE LA LIGUE: Classement des équipes au 30 janvier.

	G	P	N	Points
Ste-Rose	120	1		25
St-Odilon	112	0		22
Ste-Sabine	7	3	4	18
Ste-Justine	7	4	1	15
L. Etchmin	6	5	2	14
Ste-Germaine	4	5	2	10
St-Luc	4	6	1	9
St-Prosper	4	9	0	8
St-Zacharie	0	10	2	2
St-Camille	0	11	1	1

MEILLEURES MOYENNES DES GARDIENS DE BUTS:

Nom du gar.	Eq.	Moyenne
J.P. Roy	St-Odilon	1.84
Camil Veer	Ste-Rose	3.07
Andre Goulet	Ste-Sabine	3.14
Ghis. Royer	Ste-Justine	3.16
R. Morissette	Ste-Justine	3.16

Dans la course au meilleur compteur, nos joueurs sont loin du meneur car Yvon Gagnon domine avec 69 points dont 38 buts et 31 passes.

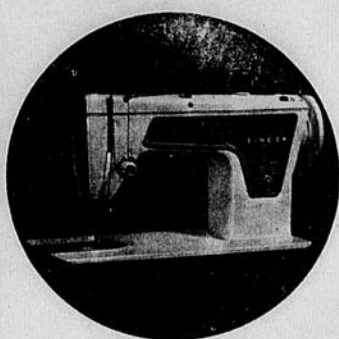
PARTIE DE VENDREDI DERNIER: Vendredi soir dernier le St-Odilon a écrasé le Ste-Sabine au compte de 9 à 3. Le St-Odilon a littéralement surclassé Ste-Sabine: coups d'épaule, passes, buts, rapidité plus une surprise "comptante". Les joueurs à signaler sont: Henri Louis avec 4 buts, Guy avec 4 buts, Denis avec 1 but et 3 passes. Le match sur un point combatif.

PARTIE DE SAMEDI APRES-MIDI: Samedi après-midi, le St-Odilon a défait St-Camille au compte de 8 à 1. On a semblé assister à une pratique du St-Odilon, mais on n'en demandait pas plus, Henri-Louis fut une fois de plus la vedette du match, avec 2 buts et 3 passes. Plusieurs joueurs n'étaient pas présents à la pratique.

COMPTEURS DU CLUB:

Noms	B	Ass.	Point
H.L. Poulin	20	13	33
M. Demers	10	18	28
R. Lessard	16	10	26
G. Laliberté	9	15	24
A. Laliberté	10	13	23
B. Cloutier	9	9	18
D. Cloutier	5	11	16
J.G. Nolet	9	5	14

SINGER AUBAINES... DU CARÈME



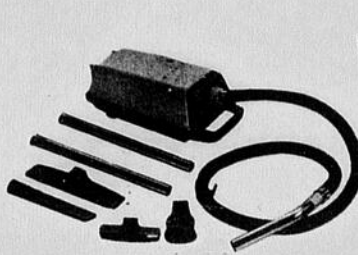
Spécial Zig-Zag avec levier de position pour l'aiguille
 Prix rég. \$149.95
 Rabais \$ 21.95
 Prix de vente \$128.00

AVEC CADEAU...

Aussi peu que \$5.00 par mois ouil \$1.25 par semaine

GARANTIE SINGER

SINGER AUBAINES... DU CARÈME



Aspirateur

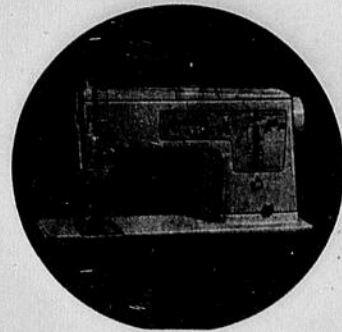
Economique
 Cadran règleur à 3 positions
 Prix rég. \$69.95
 Rabais \$21.07
 Prix de vente \$48.88

Radio Singer

9 transistors
 Seulement \$39.95

GARANTIE SINGER

SINGER AUBAINES... DU CARÈME



Automatique à Point ZIG-ZAG

Stylemate
 Aiguille trois positions
 Prix rég. \$239.95
 Rabais \$ 51.07
 Prix de vente \$188.88

Aussi peu que \$5.00 par mois ouil \$1.25 par semaine
 Mallette incluse

GARANTIE SINGER

Centre de Machine à coudre Singer

304, 1ère Avenue — St-Georges

Y. Giguère	6	8	14
R. Roy	3	11	14
P. Cloutier	6	7	13
P.P. Bellav.	3	10	13
R. Gilbert	7	5	12
Ph. Cloutier	4	4	8
J.Y. Labbé	2	4	6
E. Lessard	0	4	4

GARDIEN:
 Jean-Pierre Roy, Moy. 1.75
 soit 28 buts alloués en 16 parties.

POUSSIERES DE GLACE:

Félicitations aux deux équipes, ce fut la plus belle partie jusqu'à date. Ceci fut annoncé au micro après notre défaite au "Tournoi Vachon".

L'esprit d'équipe est un bon point et se fait sentir. Un rapide coup d'oeil sur les statistiques de l'an dernier nous fait voir que tous les joueurs ont amélioré leur fiche respective.

Bonne nouvelle: "Nous avons reçu les filets neufs".

Saint-Côme

Il y aura une grande soirée récréative à l'Hotel Rendez-Vous de St-Côme, samedi soir le 1er mars au profit du club de hockey "Les Surprenants".

Deux prix de présence seront tirés au sort. Invitation à tous.

GRANDE VENTE DE DÉBARRAS

PANTALONS DE SKI, dames et fillettes **2 pour 1**

GILETS Dames, manches longues **2 pour 1**

GROS GILETS 100% laine, Dames et Hommes
 Valeur \$33.50 **\$20.00 Spécial**

CHEMISES SPORT d'été, très beau choix, reçu récemment, dernière nouveauté, tous les prix. ESCOMPTE DE 20%

JACKETS en nylon doublé simili fourrure:

enfants 3 à 6X, **\$5.00**
 valeur \$7.50, Spécial

garçons 7 à 18 ans **\$6.00**
 valeur \$9.00, Spécial

hommes 38 x 44, **\$9.00**
 val. \$15.00, Spécial

COLLANTS, 1ère qualité, à carreaux,

Small, médium, large **\$1.75**
 Valeur \$4.00, Spécial

Des escomptes de 20%

sur **SOUS-VETEMENTS d'hiver, PYJAMAS dames, fillettes, bébés. GILETS nylon, dames et fillettes, manches courtes ou longues, BAS hommes et garçons. COLLANTS unis ou à gogo.**

BAS COLLANTS de 1ère qualité, double mèche, la paire

\$1.00

ALBERT LÉVESQUE

607, 2e Avenue,

ST-GEORGES-EST

Tél. 228-3462



Femme "Vingtième Siècle"



STUDIO TON VISAGE

Micheline Giguère, prop.
Côte de l'hôpital. Beauceville-Ouest Tél. 227-3411
ou 227-6259
Ouvert tous les jours (sauf le lundi) de 1 h. à 10 h. p.m.;
le samedi, de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

Mode printanière

Fraicheur, féminité, grâce... voilà comment on peut décrire la mode printanière 1969. La mode y-é-yé, aux lignes dépouillées et aux formes géométriques, fait place peu à peu à un style plus féminin et plus romantique. Les tissus présentés cette année conviennent parfaitement aux nouvelles créations.

COULEURS DOUCES

Les couleurs, douces et discrètes, illustrent bien la nouvelle tendance de la mode. Les tissus écossais et unis aux teintes pastel et atténuées et les tissus de toute sorte imprimés à la main se prêtent à merveille à la création de modèles qui rappellent les modes gracieuses d'autrefois. Selon M. R.A. Quinton, coordonnateur, mode et tissus, de Singer Co. of Canada Ltd., l'un des plus importants détaillants de tissus du pays, les femmes pourront cette année choisir parmi une gamme de tissus sans précédent. En plus de tissus luxueux aux riches couleurs, les fabricants offrent des tissus mixtes de fibres acryliques et polyester qui exigent peu d'entretien. Ces nouveaux tissus miracle sont à la fois élégants et pratiques, il se travaillent facilement et donnent du chic au vêtement.

Les crêpes, par exemple, permettront de conférer au vêtement cette souplesse de ligne qui sera un des traits saillants de la mode 69. En plus des couleurs classiques, ils seront offerts dans un large éventail de couleurs pastel. Le Misto-Seta, tissu mixte contenant de la soie naturelle, est une innovation importante. Il forme un drapé délicat et léger et peut servir à confectionner la plupart des modèles en vogue.

TONS ATTENUÉS

Dans les vêtements de sport et de détente, on a mis l'accent sur la féminité en se servant de tissus de tons délicats. La grande nouveauté consiste à combiner des tissus unis de teinte atténuée avec des tissus écossais de ton assorti. Ces coordonnés sont à la mode depuis quelque temps, mais, cette année, la variété des combinaisons et des harmonies de tons est plus grande que jamais. Ces tissus sont idéals pour les tailleurs, les ensembles et les tailleurs, pantalons, et leurs teintes parfaitement harmonisées confèrent aux vêtements une note de raffinement. Ils ont l'air dispendieux mais en fait ne coûtent qu'environ \$6.00 la verge.

IMPRIMES HAWAIIENS
Ce printemps, les 63 centres

Singer importeront une gamme exclusive de tissus hawaïens aux couleurs éclatantes, d'un goût impeccable, et qui vous feront oublier les imprimés hawaïens criards des années passées. La gamme comprend d'élégants mélanges de coton brochés ainsi que du châle de fibre acrylique doux comme du velours. Les textures et les couleurs ont été créés spécialement pour s'adapter au style plus féminin de la mode nouvelle.

Lionel, un couturier montréalais bien connu, a confectionné une garde-robe complète pour Miss Canada 1969, en se servant de ces magnifiques tissus.

Ces imprimés, de 45 pouces de largeur, se vendront de \$1.98 à \$2.49 la verge. En plus d'être élégants, ils seront lavables et infroissables.

Le tissu de printemps à la fois chics et pratiques, sont faciles à travailler, exigent peu d'entretien et sont présentés dans des couleurs ravissantes. Grâce à eux, la haute couture est à la portée de toutes.

LETTRE D'UN...

(suite de la page 10)

aidé par vos aumônes. Vous avez été très généreux. Je n'ai pu écrire à chacun en particulier, je le fais ici. Je vous remercie au nom de tous mes paroissiens.

Soyez assurés de mes humbles prières. Je serai toujours heureux de recevoir un mot de vous.

Un des vôtres,
Gaëtan Poulin, w.f.
Likuni Parish,
P.O. Likuni,
Malawi, C.A.

CHARME ET MAINTIEN

L'Alliance Française donnera un cours de "Charme et Maintien" en collaboration avec Les Mannequins Volants Ltée. Ce cours comprend démarche, coiffure, esthétique, maquillage, vêtement, etc.

Les cours auront lieu le lundi, 10 mars 1969, de 8 hres à 10 hres du soir et de 1½ à 3½ hres de l'après-midi au Manoir Chaudière, St-Georges-Est.

Pour l'inscription, veuillez vous adresser à la responsable, Mme Grégoire Morin, 1500, 1ère Avenue, St-Georges-Ouest, tél. 228-6329.

gne par M. Rosaire Fecteau.

Tous se sont séparés contents de leur soirée et la direction remercie tous ceux qui sont venus les encourager.

MALADE

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Joseph Thompson qui est revenue de l'hôpital après avoir subi une opération très délicate dans les yeux.

NOTES SOCIALES

Mme Odilon Lessard, Mme Fernand Lessard, Mme Lucien Cloutier, M. et Mme Raoul Breton, tous à Montréal pour visiter leurs parents et amis.

DEPART

M. Roger Guay, barbier, doit quitter notre paroisse pour des raisons incontrôlables et pour un temps indéterminé. Il retourne à son poste de St-Georges.

Prompt rétablissement à Mme Gérard Busque de St-Benoit qui est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

Prompt rétablissement à Yvon Busque fils de Pierre qui est hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de St-Georges pour intervention chirurgicale.

DU NOUVEAU A JERSEY MILLS PHOTOGRAPHE

Un photographe bien connu à St-Martin et les environs invite la population de St-Georges et des environs à visiter son studio situé maintenant au 280, 62e rue à Jersey Mills. Faites vos réservations pour mariages et soirées dès maintenant. Très bons prix pour la nouvelle saison.

STUDIO HARVEY,
280, 62e Rue,
Jersey Mills.
Tél. 228-6222.

M. et Mme Pierre Busque ainsi que Gérard Busque et son fils Marc-André tous de St-Benoit étaient de passage à Magog chez son frère, M. et Mme Joseph Busque.

HOROSCOPE

BELIER (21 mars-19 avril)

PROFESSION. — L'opportunité pourra être une qualité utile pour arriver.
SANTÉ. — Ne vous exposez pas aux courants d'air si vous souffrez des dents.

SENTIMENTS. — Jour favorable pour obtenir une promesse de mariage.

TAUREAU (20 avril-20 mai)

PROFESSION. — N'intervenez qu'au bon moment et sans vous montrer autoritaire.
SANTÉ. — Ne vous exposez pas à des accidents en commettant des imprudences.

SENTIMENTS. — Cette journée pouvant être décisive, surveillez vos paroles.

GEMEAUX (21 mai-20 juin)

PROFESSION. — Soyez clairvoyant afin de saisir la chance dès qu'elle se présentera.
SANTÉ. — Ne prenez pas d'aliments qui fatiguent le foie.

SENTIMENTS. — Vous pourrez trouver un ami qui vous aidera à fixer un heureux destin.

CANCER (21 juin-22 juillet)

PROFESSION. — Si vous avez de bonnes inspirations, utilisez-les rapidement.
SANTÉ. — Buvez de l'eau entre les repas, vous faciliterez le travail de vos reins.

SENTIMENTS. — Ne manquez pas d'esprit de suite, protégez vos affections.

LION (23 juillet-22 août)

PROFESSION. — Vous ferez de meilleurs achats si vous comparez les prix.
SANTÉ. — Un régime sera d'autant plus efficace qu'il sera suivi régulièrement.

SENTIMENTS. — Les nouvelles amitiés ne devront pas nuire aux anciennes.

VIERGE (23 août-22 sept.)

PROFESSION. — Ne provoquez pas une décision sans en connaître les conséquences.
SANTÉ. — Ne vous surmenez pas; réservez-vous des moments de repos.

SENTIMENTS. — Préparez une rencontre qui pourra satisfaire votre sensibilité.

BALANCE (23 sept.-22 oct.)

PROFESSION. — Réfléchissez, si vous avez un choix important à faire.
SANTÉ. — Même si vous souffrez d'insomnies, n'abusez pas des somnifères.

SENTIMENTS. — Si les relations sont tendues, c'est peut-être de votre faute. Réagissez.

SCORPION (23 oct.-21 nov.)

PROFESSION. — La chance étant avec vous, profitez-en pour agir utilement.
SANTÉ. — Ne présumez pas de vos forces et ne négligez aucun malade.

SENTIMENTS. — Ne parlez pas de vos projets, étudiez sérieusement la situation.

SAGITTAIRE (22 nov.-21 déc.)

PROFESSION. — Restez en rapports constants avec des personnes influentes.
SANTÉ. — Ne laissez pas courir votre imagination, un malaise n'est pas une maladie.

SENTIMENTS. — Voyez clair en vous-même avant d'exprimer vos sentiments.

CAPRICORNE (22 déc.-19 janv.)

PROFESSION. — Ne faites pas de manœuvres dangereuses, la routine a du bon.
SANTÉ. — Ne vous exposez pas aux changements brusques de température.

SENTIMENTS. — L'harmonie sera plus parfaite si chacun fait preuve de bonne volonté.

VERSEAU (20 janv.-18 février)

PROFESSION. — Prenez des initiatives pour faire progresser vos affaires.
SANTÉ. — Surveillez votre poids si votre appétit est plus grand.

SENTIMENTS. — Si de nouvelles amitiés se présentent, éprouvez leur sincérité.

POISSONS (19 février-20 mars)

PROFESSION. — Méfiez-vous des rivaux si vous vous occupez d'affaires commerciales.
SANTÉ. — Demandez à un médecin de trouver la raison de vos malaises.

SENTIMENTS. — Journée heureuse pour ceux qui sauront se montrer conciliants.



QUATRE GENERATIONS: M. Pierre Morin, 81 ans, de St-Ludger; M. Etienne Morin, 54 ans, de St-Ludger; M. Yvon Morin, 26 ans, de Lac-Mégantic; et Steve Morin, 6 mois.

Saint-Benoit

SOIREE LACORDAIRE

Dimanche le 16 février à la salle de l'Ecole Centrale avait lieu une partie de cartes donnée par le cercle Lacordaire de St-Benoit.

La soirée débuta par le mot de bienvenue par Mme Barthélémy Doyon, présidente, M. Victor Poirier agissait comme maître de cérémonie. Tous se sont très bien amusés et joués avec franchise.

Il y avait vente de billets qui favorisaient Mme Rosaire Fecteau. Le prix: une chaise pliante donnée par M. Yvon Laflamme, 2e prix: Mme Marcel Giroux qui gagna un tapis donné par Mme Wilfrid Fecteau, 3e prix: une belle peinture donnée par Guy Baillargeon, gagnée par Arthur Leclerc. Deux prix de présence furent donnés et gagnés par Mme Normand Poulin et M. Albert Binet. Un prix de consolation ga-

Bijouterie JEAN GOSSELIN

Bijoutier-Diamantaire
308, 1ère Ave, St-Georges-Est Tél. 228-3422

SERVICE COMPLET DE REPARATION DE MONTRES

Montres :

OMEGA — Bulova — Tissot
Montre électronique ACCUTRON

Cadeaux de tous genres

Vous qui désirez vous faire un avenir prometteur comme

COIFFEUR OU COIFFEUSE

Inscrivez-vous dès aujourd'hui à:
PAUL DE RYCKE INC.
ECOLE DE COIFFURE



Cette école détient un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées et jouit d'une excellente renommée à Québec et dans la province.

PROCHAIN COURS

Commençant le 17 mars 1969, cependant les élèves qui désirent suivre le cours peuvent le faire jusqu'au 31 mars 1969, en communiquant avec...

Veuillez me faire parvenir, sans obligation, tous renseignements utiles.

No.....
Adresse.....
Ville..... Age.....
Instruction..... Tel.....

PAUL DE RYCKE INC. ECOLE de COIFFURE

Mme Vickie Boivin, Directrice

736 Est St-Joseph, Québec
TEL.: 529-0689

Professeurs compétents Outillage complet gratuit. Certificat décerné à la fin du cours.

L'Escarpin Inc.

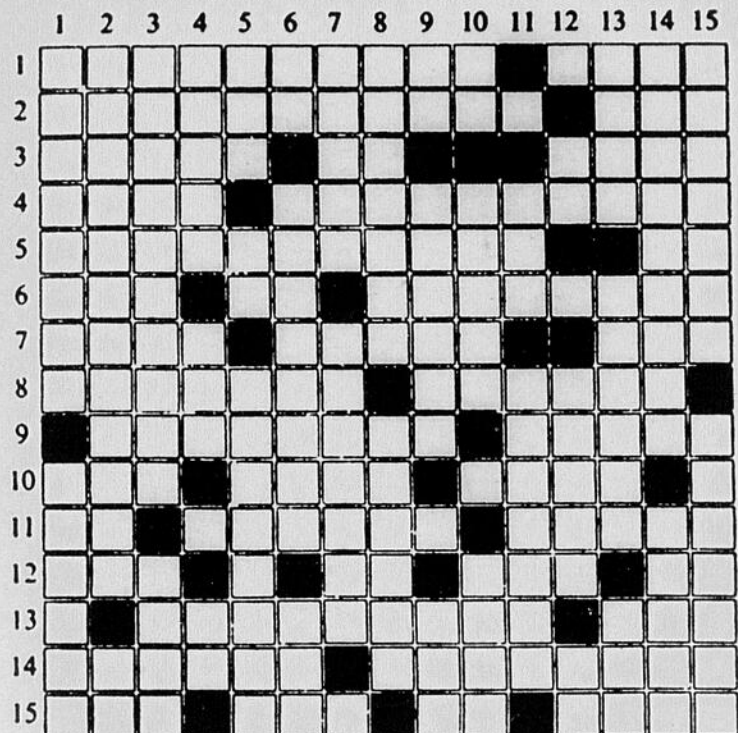
CHAUSSURES DE HAUTE QUALITE
Ajustage parfait

1174, rue St-Jean
Québec

LEO VERREAULT
Gérant

Conseils Personnalités Soins de beauté Recettes Modes

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

- 1—Utopie. — Ville d'Espagne.
- 2—Centenaire à corps d'âne. — Palette pour le cricket.
- 3—Éffraie. — Préfixe. — Pendaïon.
- 4—Effort pénible. — Instrument servant à reconnaître la pureté des huiles.
- 5—Drame d'A. de Musset. — Art. arabe.
- 6—Dans "bulbe". — Id est. — Les fumistes s'en servent pour établir un courant d'air.
- 7—Habitation en sapin. — Chef-lieu d'arr. (Nièvre). — Département français.
- 8—Historien allemand, né à Copenhague. — Roi de Thèbes.
- 9—Bourg d'Espagne. — Indulgence.
- 10—Consonnes de "gâchis". — Homme d'Etat anglais. — Dans le nom d'un mouvement autonomiste irlandais du XXe siècle.
- 11—Avant-midi. — Mélange avec un liquide. — Ville belge.
- 12—Préf.-Notre-Seigneur. — Maréchal de France. — Route rurale.
- 13—N'admettras pas. — Oiseau de basse-cour.
- 14—Vagabond. — Congrégation de Jésus-et-Marie.
- 15—Division du compas. — Habitude nerveuse. — Voyelles jumelles. — Président des Etats-Unis de 1909 à 1913.

VERTICALEMENT

- 1—Espèce de cacatois. — Ecrivain de mer.
- 2—Grande émotion. — Charpentier.
- 3—Province d'Autriche. — Villedaine.
- 4—Cul-de-sac d'un canal glandulaire. — Roi de Hongrie. — Voyelles jumelles.
- 5—Différence entre homme et femme (angl.). — Nickel. — Coup porté de bas en haut sous le menton.
- 6—Symb. chim. — Grand prophète hébreu. — Canton de Suisse.
- 7—Exposa en vente. — Etoffe légère de laine et de coton.
- 8—Ordre d'oiseaux carnassiers. — Lieu agréable.
- 9—Voyelles. — Images de la Vierge, en Russie. — Plante officinale.
- 10—Infinitif. — Roi des Loricriens. — Genre de poisson.
- 11—Egoïsme. — Ville de l'U.R.S.S.
- 12—Interj. — Pays de l'anc. Asie Mineure. — Saint.
- 13—Action de tuer un animal. — Prénom fém. — Enleva.
- 14—Raccommodant de vieux souliers. — Plainte.
- 15—Mettre l'attelage. — La plus haute montagne du monde.

(Voir réponse dans cette page)

Ailes de poulet mijotées au vin

12 à 14 ailes de poulet
1/3 de tasse de soya ChunKing
1/3 tasse de sherry
2/3 tasse d'eau
3 cuil. à table de cassonade
4 échalotes ou petits oignons verts
2 tiges de céleri

Parer la pointe osseuse des ailes; couper les ailes en deux. Les mettre dans une casserole de 2 ou 3 pintes. Ajouter la sauce soya, le sherry, l'eau et la cassonade. Amener à ébullition, puis laisser mijoter à couvert pendant 30 minutes.

Détailler les échalotes et le céleri en bouts de 2 pouces, en laissant entières les têtes d'échalotes. Mettre dans la casserole avec les ailes de poulet et laisser mijoter à découvert pendant 15 minutes. Remuer et arroser fréquemment. Servir chaud.

Pour 6 portions environ.

faire connaître nos désirs au gouvernement.

De plus nous avons pris l'initiative d'écrire au ministre afin de lui demander de s'opposer à la loi qui permettrait aux hôteliers de servir des boissons alcooliques aux jeunes de moins de vingt ans. A ce sujet, nous voudrions faire une publication: dans la lettre publiée dans le journal vous avez sans doute remarqué qu'il était écrit: "...aux jeunes de dix-huit ans et plus", bien que nous ayons voulu dire: "dix-huit ans et moins." Nous nous excusons humblement de cette erreur que nous avons faite sans doute dans la transcription de notre lettre.

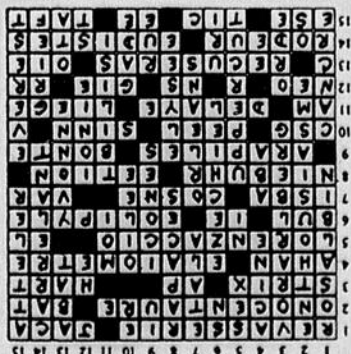
Nous voudrions aussi ajouter que tous ces mouvements qui ont signé cette lettre n'avaient nullement l'intention de critiquer la tenue de nos hôtels paroissiaux mais plutôt le désir de s'objecter à une loi gouvernementale.

Permettez-nous de vous demander que si des choses vous déplaisent au sein de notre association de communiquer directement avec le président Elie Côté, ou le vice président Donat Doyon, ou l'un des conseillers ou conseillers suivants: Roger Côté, Oliva Boutin, Ernest Rochette, Paul Dumas, Hervé Lapierre, Roland Champagne, Mmes Alphonse Guy Bélanger, Paul Boutin, Louis Georges Lacasse, Raymond-Marie Vigneault, Laval Lapointe et la secrétaire Mme R. Champagne.

Ceci ne vous empêche pas lorsque des choses vous font plaisir de communiquer également avec ces mêmes personnes.

Nous remercions toute personne qui apporte des suggestions ou même des critiques à la condition toute fois que ce soient des critiques constructives. Afin de faire de notre Association une association vivante et utile.

(solution du mot croisé)



AU PRIX DU MANUFACTURIER

Perruques courtes **\$39.95**
 Perruques longues **\$59.95**
 Demi-perruque, 18 pces long, **\$39.95**
 Demi-perruque, 22 pces long, **\$49.95**
 Postiches **\$12.95 et \$24.95**

IMPORTANT — Veuillez inclure \$2.00 pour frais postaux avec chaque commande.

Cheveux européen et autres — Garantie 100% cheveux humain — Nous acceptons et expédions C.O.D.

Le Perruquier de Québec

PERRUQUES — DEMI-PERRUQUES — POSTICHES
 Vente et location

688, RUE ST-JEAN, QUEBEC — TEL. 525-6492

Veuillez me faire parvenir, sans obligation, tous renseignements utiles:

Nom

Adresse

Ville

Cité Tél.

Saint-Victor

FILLES D'ISABELLE
 Les Filles d'Isabelle de St-Victor invite tous les gens de notre paroisse, ainsi que les paroisses environnantes à un grand EUCHRE-BINGO qui aura lieu dimanche soir le 23 fév. c.a.d. dimanche prochain, à 8 hrs à la salle de l'Ecole Centrale de St-Victor.

Il y aura en prix un magnifique fauteuil d'une valeur de \$52.00 ainsi qu'une soixantaine d'autres prix de grande valeur qui sont exposés dans la vitrine du magasin O. Roy & Fils. Nous demandons aux gens de bien vouloir apporter leurs jeux de cartes. Le prix d'entrée est de \$0.50 par personne. **NOS MALADES.**

Mlle Micheline Bolduc, Mmes Aimé Jolicoeur, Robert Chapdelaine, Noël Bernard et Yves Leclerc, MM. Victor Lessard, Faustin Breton et Alfred à l'hôpital de Beauceville. Nos meilleurs vœux de prompt rétablissement. **VA ET VIENT.**

M. et Mme Jean Roy de Montréal chez M. et Mme Joseph Bizier.

M. et Mme Yves Leclerc et leur petite fille Sylvie de Montréal chez M. et Mme Philippe Poulin.

Le Rév. Père Alphonse Thérien c.s.v., le Rév. Frère Jean Marie c.s.v. de Matane et Sully chez Mlle Eva Lessard.

Mme Archie Lessard et M. Raymond Lessard de Québec chez M. et Mme Aimé Jolicoeur

Vallée-Jonction

HOSPITALISEE
 Mme Emile Perreault de Vallée Jonction est hospitalisée à l'hôpital Laval. **CHANGEMENT.**

La réunion paroissiale pour les loisirs qui devait avoir lieu dimanche le 23 est remise au jeudi le 27 février. Raison de ce changement le club de ski a retenu les services de l'Auberge Colgan le 13 pour le souper et soirée annuelle.

Le jeune sauteur René Lessard a remporté le championnat provincial au Lac Beauport. C'est surtout son style qui lui obtint beaucoup de points. Félicitations. Cette semaine il est parti pour Trois-Rivières accompagné de Jacques Doyon (Guy). Nous avons 2 jeunes skieurs qui sont remarquables.

Saint-Théophile

L'Association des parents catholiques est toujours à l'œuvre dans notre paroisse.

Nous avons étudié différents sujets dernièrement: par exemple, nous avons rencontré des membres du comité pour le

maintien des commissions scolaires. Ces personnes nous ont renseignés sur le but qu'elles poursuivent soit, le bien de nos enfants.

Nous avons aussi eu la visite de M. Gagnon du Services des Parents au gouvernement, qui nous a encouragé nous les parents à nous grouper afin de

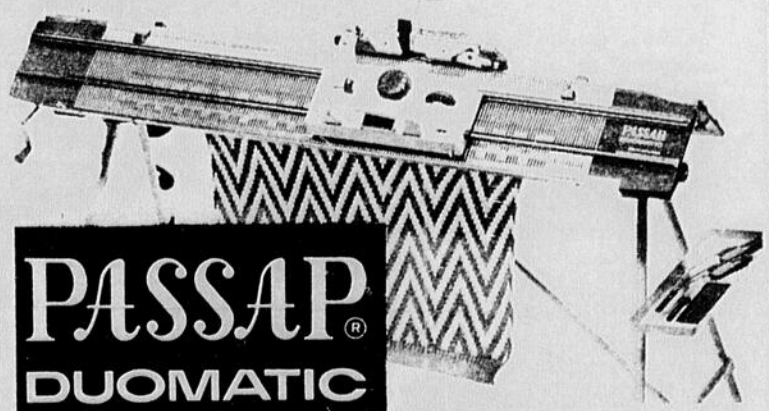
Au Tapis Enr.
 LE PLUS GRAND CHOIX DE TAPIS
 DANS LA REGION
 534, 2e AVENUE, ST-GEORGES, BEAUCE

Tapis de lère qualité, balance de rouleau, coupon.

VENTE et POSAGE
 G.E. Champagne, prop
 Tél. 228-5151
 Rés. 228-3075

Tuiles et prélatrs.

Machine à tricoter



PASSAP®
DUOMATIC

Machine à tricoter d'une conception géniale, commande l'exécution automatique du point choisi et sa "mémoire" permet, sans aucune manipulation des aiguilles, de modifier, interrompre ou répéter à volonté un dessin de fantaisie préalablement sélectionné. Elle tricote 60 fois plus vite qu'à la main. 358 aiguilles. Montage instantané, sans poids ni peignes, elle peut tout aussi bien faire le tricot double que le tricot simple. Disponible en trois modèles. Un cours complet est donné avec chaque achat.

En démonstration chez:
MME J. CLÉMENT VEILLEUX
 524, 2ème Avenue, St-Georges-Est, Beauce, tél. 228-6181



Dimanche soir, le 9 février, avait lieu la finale pour le tournoi de ballon sur glace à St-Benoit. L'équipe Hôtel du Boulevard rencontrait l'équipe Poulin et Fortin. Nous remarquons

sur la photo l'équipe gagnante Poulin et Fortin, la reine de l'O.T.J. Mlle Martine Veilleux, M. Yves Caron, donateur du trophée et M. Bertrand Fecteau, président de l'O.T.J.

Tring-Jonction

HOSPITALISES

Mme Jean-Louis Lagueux de St-Frédéric à l'hôpital St-Sacrement.

M. Patrice Vachon de St-Frédéric est hospitalisé à l'hôpital St-Sacrement.

Mme Edgar Laplante de St-Frédéric à l'hôpital St-Joseph de Beauceville.

Mlle Doris Vachon de St-Frédéric a été hospitalisée à l'hôpital St-Sacrement.

NOTES SOCIALES

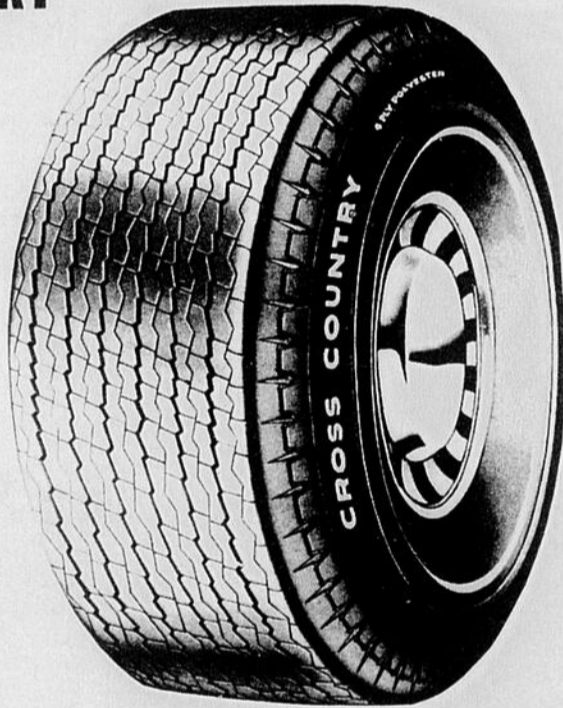
M. et Mme Omer Vachon de Tring Junction, Mlle Monique Vachon, M. Alban Vachon, Mme Louis Lachance de Tring-Jonction et Alain Vachon de Sherbrooke ont été passés deux semaines en Floride.

HANDY ANDY

1995, boul. Dionne, St-Georges-Ouest, Beauce

PNEUS CROSS COUNTRY W.T. 70

- Le prix le plus bas
- Généreuse allocation d'échange
- 4 plis protecteurs
- Semelle de 7" de largeur
- Flanc blanc d'un côté, rouge de l'autre
- Garantie assurée du matériel et de la fabrication
- Garantie précise contre les risques de la route



Grandeur	Prix Liste	Notre prix
D-70-14 (700-14)	45.15	28.95
F-70-14 (775-14)	51.45	32.95
G-70-14 (825-14)	57.80	34.95
G-70-15 (815-15)	57.80	34.95

LA VÉRITÉ AU SUJET DES PNEUS VENDUS AU PRIX DE LISTE

Les pneus Handy Andy sont fabriqués par un des manufacturiers les plus renommés dans le monde entier. Nous achetons nos pneus en très grande quantité; c'est la raison pour laquelle nous pouvons vous les offrir à un prix aussi avantageux.

Le public est souvent trompé par des annonces publicitaires de pneus offerts au prix de liste moins un soit-disant rabais substantiel. Nous ne publions pas de prix de liste grossis. Nos prix de liste sont basés sur les montants établis par les manufacturiers et notre prix de vente réelle est basé sur notre coût et non sur une liste de rabais.

Vous en avez pour votre argent lorsque vous achetez des pneus chez Handy Andy! Car vous obtenez des pneus de valeur et de qualité chez Handy Andy.

LA MEILLEURE PROTECTION JAMAIS OFFERTE!

GARANTIE À VIE

SUR TOUS LES PNEUS CROSS COUNTRY DE LUXE, PREMIUM ET LARGE OVALE

Nous pouvons vous offrir cette sécurité parce que nous sommes sûrs de la qualité des pneus que nous vendons. Ils sont aussi bons, sinon meilleurs, que ceux qui équipaient votre voiture neuve, et survivront très souvent à la voiture elle-même.

- ASSURANCE RISQUES ROUTIERS
En cas de coupure par caillou ou éclat

de verre, impact ou autre avarie de circulation normale, le pneu est remplacé par un neuf de même qualité. Vous ne payez que l'usage réalisé (suivant l'usure du vieux pneu).

- Cette garantie vous protège aussi longtemps que la bande de roulement n'est pas entièrement usée.

VOYEZ EN PAGE 6 POUR LA GARANTIE SUR LES PNEUS LEADER ET SUPERRIDE

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

jusqu'à samedi le 22 février 69

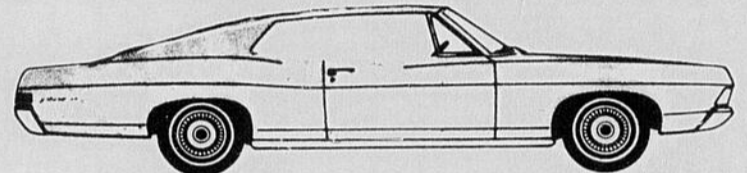
chez

DROUIN AUTOMOBILES Ltée

ST-GEORGES et ST-ZACHARIE

tél. 228-3781

tél. 2-2951



Galaxie 500, hard top, 1968

Flambant neuf — 2 portes, V-8, automatique, pneus blancs, grands caps, power steering, suspension H.D., radio.

\$ 3450.

VOYEZ NOS VENDEURS:

ROGER DROUIN, JOS THIBAudeau,
FERNAND DROUIN

Ouvert tous les soirs de la semaine.

Saint-Martin

Félicitations à M. Gérard Poulin fils de M. et Mme Joseph Poulin, de la rue St-David à St-Martin-Ouest. Il est l'un des vingt et un étudiants en 4e année de la Faculté de Foresterie et de Géodésie de l'Université Laval qui se sont mérités des bourses offertes par la société forestière Domtar, DECES

Plusieurs familles de St-Martin ont été récemment éprouvées par la perte d'êtres chers. Nous les prions de bien vouloir accepter nos très sincères condoléances.

Ces personnes décédées ne demeureraient plus à St-Martin depuis quelques années.

M. Horace Roy de St-Georges décédait samedi le 8 février et était inhumé à St-Georges mercredi le 12 février. Il était l'époux de Anne-Marie Bolduc.

M. Antonio Lachance (Léger) décédait à Valleyfield dimanche le 9 février et était inhumé mercredi le 12 février à Valleyfield. Il était âgé de 50 ans et était l'époux de Françoise Gosselin.

M. Wilfrid Rancourt de Lévis décédait le 10 février à l'âge de 60 ans. Ses funérailles avaient lieu à l'Assomption vendredi le 14 février. Il était l'époux de Graziella Gagné.

Mme Roméo Bourque née Sara Pépin décédait le 12 février à Claricy Abitibi. Elle était âgée de 55 ans. Son service et sa sépulture avaient lieu le 17.

M. Maurice Poulin fils d'Edouard décédait en octobre à l'âge de 63 ans. Il demeurait dans l'Ouest Canadien.

COURS AUX ADULTES

Dans les cadres des cours donnés par l'Education permanente section "Cours Populaires", des cours sont donnés aux adultes, à raison de un par semaine.

Mercredi le 19 février, le thème "Qu'est-ce qui se passe en éducation?" Toutes les personnes qui désireraient suivre un ou plusieurs cours sont invitées à s'inscrire au collège mercredi le 19 février à 7.30 h.

NOTES SOCIALES

M. et Mme Alfred Bilodeau se sont rendus à Lewiston Maine aux funérailles de M. Alcide Pelletier originaire de St-Honoré.

Mme Georges-Octave Poulin et Mme Mathias Morin ont quitté St-Martin via Montréal et New York pour une croisière aux Antilles. Elles s'embarquaient sur l'Empress of Canada pour un voyage dans l'Atlantique.

M. et Mme Paul Tanguay ainsi que M. et Mme Clément Pépin passaient quelques semaines de vacances en Floride.

N.-D. des Pins

VA ET VIENT

Mme Henri Giroux s'est rendu à St-Félicien visiter M. et Mme Marc Auclair et leurs enfants Jacqueline, Gaétan et Ginette et au cours de la fin de semaine, ils sont allés à une course de Tobo-Ski, un sport très populaire à St-Félicien.

M. et Mme Laurier Morin ainsi que Jacques et Paul sont allés à Ste-Angèle de Manoir en promenade chez M. et Mme Gérard Pelletier.

CHEZ LES FERMIERES

La réunion de février eut lieu mardi le 11 février au local habituel sous la présidence de Mme Alfreda Doyon et des membres du conseil. Après le programme du mois qui consistait à montrer aux débutantes comment commencer une pièce sur le métier par Mme Hélène Poulin et un délicieux gâteau au chocolat par Mme Yvette Poulin. Le tirage des tapis a été fait et l'heureuse gagnante est Mlle Andrée Tardif de St-Georges. Merci aux nombreuses fermières qui ont assisté à la dernière réunion et à la prochaine du 4 mars.



La Protection civile du Québec est un organisme au service des municipalités

St-Ephrem



JEANNE-MANCE PAGE
représentante

BALLON BALAI

L'équipe de ballon-balai de St-Victor est venue visiter celle de St-Ephrem. Félicitations.

BAPTEMES

Le 1er février, fut baptisé Joseph André Sylvain, né à l'hôpital St-Joseph de Beauceville, enfant de M. et Mme Pamphile Beaudoin (Georgette Poirier). Parrain et marraine, M. et Mme André Poirier de Montréal, oncle et tante de l'enfant, porteuse, Mme Yvan Hamel. Après la cérémonie religieuse, une réception fut servie aux invités à la maison paternelle.

Nos félicitations.

Le 9 février fut baptisée Marie Monique Isabelle Nathalie, née le 30 janvier à l'hôpital St-Joseph de Beauceville, enfant de M. et Mme Sylva Breton (Lucienne Boucher). Parrain et marraine, M. et Mme Renald Boucher, oncle et tante de l'enfant, porteuse Mlle Nicole Boucher, tante de l'enfant. Après la cérémonie baptismale, une réception fut servie aux invités à la maison.

Nos félicitations.

M. et Mme Léonel Pomerleau (Micheline Poulin) de Nashua N. H. font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née à l'hôpital le 17 décembre et baptisée le 4 janvier 1969 sous les prénoms de Marie Sonia. Parrain et marraine, M. et Mme Léo Poulin de Ste-Clotilde, grands-parents de l'enfant. Après la cérémonie religieuse, une réception fut servie aux invités à la demeure des parents.

M. et Mme Jacques Grégoire

(Lise Pomerleau) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née à l'hôpital le 4 janvier et baptisée le 25 sous les prénoms de Marie France Chantal. Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Pomerleau, grands-parents de l'enfant, porteuse, Mme Rock Poulin de St-Georges. Après la cérémonie religieuse, une réception fut servie aux invités à la demeure des parents.

UNE RUCHE D'ABEILLES

Dimanche le 9 février un peu comme le bruit des abeilles, ça bourdonnait partout dans le village de St-Ephrem.

C'était le jour tant attendu de la course des ski-doo. Il n'y a pas à dire la jeunesse est remplie de courage et de générosité mêlés à la joie de vivre.

Plusieurs dons ont été faits par des bienfaiteurs de même que tous les spectateurs qui sont venus encourager les coureurs.

Merci à tous ceux qui ont travaillé avec autant de générosité.

MATIERE A REFLEXION

Nous sommes-nous jamais demandé quelle importance avait notre condition physique dans notre vie quotidienne? Si non, nous devrions le faire et nous découvririons qu'une bonne condition physique est à la base de tout

sur le plan humain.

Oui notre état de santé influence directement sur notre comportement et moi aussi comme l'amis sportif J.N. j'ai été à même de le constater. Tentez l'expérience et vous découvrirez vous même que lorsque nous sommes physiquement bien portant, nous valons beaucoup plus, même si notre travail n'est pas de nature à nous demander une bonne condition physique. Posons par exemple la question à ceux qui aiment la natation ils ne nous répondront pas en premier lieu que c'est parce qu'ils aiment l'eau mais plutôt parce qu'ils trouvent dans la natation, l'exercice qui les rend plus productifs car ils y puisent les forces physiques pour se tenir en bonne condition.

Il en est de même pour tous les sports. Demandez seulement à un médecin si l'exercice physique est nécessaire. Il vous affirmera immédiatement que tout homme devrait faire un exercice qui lui convient afin de stimuler son corps et le faire sortir de son inertie.

Dans le sport il est deux choses de dangereuses, d'abord ne pas en faire du tout et ensuite en faire trop. Attention... il y a un juste milieu que l'on doit respecter et lorsque l'on s'y conforme nous sommes les premiers à en bénéficier.

Alors collaborons à St-Ephrem il faut encourager les bonnes volontés qui travaillent dans cet esprit, car disons-le, nous avons si peu de sports, au moins tâchons de conserver ceux que nous avons et travaillons à l'amélioration de la situation.

Dans les cadres de la Grande Mission l'actualité pour ces semaines-ci "L'Opération Loisirs" est à l'étude, appliquons-nous à bien étudier, ayons de la compréhension, nous y découvrirons des merveilles. Si tout loisir signifie libération et plaisir, par le repos, le délassement et la culture qu'il permet, il peut être la source de vraies richesses humaines... Les loisirs viseront à l'harmonieux développement des

plus authentiques valeurs personnelles et communautaires.

Aurevoir,

BAPTEMES

Le 16 février fut baptisée Marie Claudette Lucie, née le 6 à l'hôpital St-Joseph de Beauceville, enfant de M. et Mme Yvon Bernard (Yvette Plante). Parrain et marraine, M. Paul Lessard, Mlle Claudette Bernard, porteuse, Mme Dorilas Bernard, grand-mère de l'enfant. Après la cérémonie religieuse, une réception fut donnée aux invités à la mai-

son paternelle.

Nos félicitations.

Le 16 février, fut baptisé Joseph Christian Serge né le 10 à l'hôpital St-Joseph de Beauceville, enfant de M. et Mme Robert Bizier (Carmelle Poulin). Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Poulin (Florence) grands parents de l'enfant, porteuse, Mlle Pierrette Poulin, tante de l'enfant. Après la cérémonie baptismale, une réception fut donnée à la maison des grands-parents de l'enfant.

PRÊTS aux entreprises n'importe où au Canada



Où que soit située votre entreprise, la BEI est à votre service. Nous consentons des prêts aux petites et aux moyennes entreprises, d'un océan à l'autre. Et nous pouvons aider la vôtre, quelle que soit sa nature: fabrication... commerce de gros et de détail... tourisme et divertissement... construction... agriculture... transport et entreposage. Si vous avez besoin de financement pour établir, développer ou moderniser votre entreprise n'importe où au Canada, communiquez avec nous.

bei BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE

FINANCIEMENT A TERME POUR LES ENTREPRISES CANADIENNES

Québec, P.Q.: 925, chemin St-Louis — Téléphone: 681-6341
Chicoutimi, P.Q.: 152 est, rue Racine — Téléphone: 543-0261

CET OFFRE SE TERMINERA BIENTOT!

Complets sur mesures PROGRESS BRAND

ordinairement
\$130.00 à \$150.00
à seulement
\$ 89.50

MESURES PRISES SOIGNEUSEMENT

PAR DES EXPERTS.



PURIF LAINE VIERGE



MARC **Roberge**

MON TAILLEUR INC.

346, 1ère Avenue,
VILLE ST-GEORGES Tél. 228-3722

L'homme qui porte un complet sur mesures, signé PROGRES BRAND, a cette assurance de posséder un complet bien à lui. Le col "colle" bien, les manches sont d'une juste longueur et le pantalon tombe bien. Chaque complet va comme un gant. Profitez donc de cette vente de sur mesures pour vous procurer un complet unique, qui saura adapter les tendances de la mode à votre personnalité.



Plus haute productivité par la participation



M. Rolland Lessard, repr. du CDE, M. Marcel Desjardins, conférencier, et M. Benoit Vachon, prés. du CDE régionale Chaudière.

Chacune des activités d'une entreprise est initiée, accomplie et évaluée par des hommes. Les usines, les bureaux, les calculateurs, l'équipement

et toutes les autres ressources que l'organisation utilise sont non productifs, à l'exception de la ressource humaine. Les hommes ont fait le des-

sin et ont commandé l'équipement; ils décident où et comment utiliser les ordinateurs; ils modernisent ou manquent de moderniser la technologie; ils fournissent le capital dont l'entreprise a besoin et décident des méthodes de comptabilité à suivre.

Chaque aspect des activités de l'entreprise est, par conséquent, déterminé par la compétence, la motivation et l'efficacité des ressources humaines. Le principal rôle de la gérance sera donc d'utiliser, le plus efficacement possible, cette importante ressource parce que toutes les autres dépendent d'elle.

Quelle est la meilleure façon d'organiser l'effort des individus pour atteindre les objectifs requis? Voilà la question que le monde se pose depuis que les sociétés essaient de s'organiser. Cette question devient de plus en plus importante pour toute organisation et plus particulièrement, pour nous canadiens qui avons à faire face à la compétition des géants américains qui ont réussi à augmenter leur productivité bien au-dessus de nos entreprises canadiennes.

De plus, les pays en voie de développement non seulement bénéficient d'un avantage au point de vue main d'oeuvre, mais également commencent à utiliser la technologie moderne. Une façon de maintenir notre part du marché est évidemment d'accroître la productivité de nos entreprises.

Un autre facteur qui nous stimule à rechercher une meilleure façon d'utiliser nos ressources humaines est sans contredit les changements qui s'opèrent présentement dans notre société.

Les individus veulent de plus en plus de liberté et d'initiative. Il y a de moins en moins d'ordres qui sont donnés sans explications et, tant à la maison qu'à l'école, les jeunes participent de plus en plus aux décisions qui les affectent.

Il va de soi que cette parti-

VENDEUR DEMANDÉ

Pour la vente des produits et d'équipements de nettoyage DUSTBANE chez les institutions religieuses, industrielles et commerciales.

Le territoire comprend les comtés de Mégantic, Arthabaska, Beauce, Wolfe, Frontenac.

Joignez-vous à une entreprise renommée, dynamique et progressive. Assurez-vous un avenir intéressant et prospère.

Ecrivez en spécifiant votre âge, degré de scolarité, emplois présent et antérieurs.

R. Paquet, Directeur, Service des ventes
Gérard Paradis Limitée
Concessionnaire Dustbane
C. P. 10, Québec 8.

icipation des jeunes a son parallèle dans l'industrie. Plus le niveau d'éducation des ouvriers augmente, plus leur aspiration à participer aux décisions qui les affectent s'intensifie.

De récentes recherches, effectuées par D. MCGREGOR et RENSIS LIKERT, nous aident de plus en plus à trouver une réponse à ce problème d'utiliser pleinement les ressources humaines de l'entreprise.

Ces recherches récentes nous démontrent qu'il existe trois principes de base qui gouvernent les sociétés les plus productives. En effet, la direction de ces entreprises très efficaces utilise d'abord un système de gérance qui premièrement bâtit l'égo des membres, deuxièmement utilise la participation de groupe, troisièmement établit des standards de performance très élevés.

Chaque membre verra son égo bâti, à condition qu'il voit dans les expériences quotidiennes des éléments qui le supportent et l'aide à satisfaire ses besoins d'importance et de valeurs personnelles.

Plus ce principe est utilisé à travers l'organisation, plus chacun des individus sera pleinement motivé, non seulement par les moteurs économiques, mais également par toutes les autres forces humaines de motivation qui fera en sorte qu'on aura un comportement coopératif à travers toute l'organisation pour atteindre les objectifs fixés. Le deuxième principe fondamental est l'utilisation, par les entreprises très productives, de la participation par groupe. La façon traditionnelle d'organiser une entreprise consiste à faire un modèle d'interaction d'homme à homme, de supérieur à subordonné.

Dans ce modèle, le prési-

dent a toute autorité et responsabilité et il délègue à chaque vice-président une partie de son autorité et de sa responsabilité. Chaque vice-président, à son tour, fait de même avec ses subalternes. Partout à travers l'organisation, il s'agit d'un procédé qui engage un homme à un autre homme.

Contrairement à ceci, les entreprises où la productivité est élevée utilisent une organisation où on fait pleinement une utilisation des groupes. Chaque membre de l'organisation fait partie de plusieurs groupes et chacun des groupes est relié aux autres par l'intermédiaire des membres qui participent à plus d'un groupe. Les décisions, tant en ce qui concerne les politiques, les ordres et le contrôle, sont faites en utilisant les groupes. Quand cette méthode de décisions est utilisée, la discussion est centrée sur la décision à prendre.

Les communications entre chaque membre sont claires et les principaux problèmes sont reconnus et solutionnés rapidement. Une très grande confiance existe entre chaque membre et la capacité du groupe, de solutionner les problèmes, est gardée par un examen continu du procédé à l'intérieur même du groupe. Cette méthode d'administration, par groupe, doit être bien clairement distincte des fameux comités où personne n'est responsable de quoi que ce soit. Bien au contraire, le supérieur est responsable de toutes les décisions, de leur exécution et des résultats.

Finalement, le troisième principe qui caractérise les organisations efficaces est que ceux-ci ont des standards de performance très élevés. Ce principe est basé sur les be-

(suite à la page 17)

Canada
Province de Québec
District de Beauce
No: 455-F

COUR SUPERIEURE (EN MATIERE DE FAILLITE)

Dans l'affaire de la faillite de:
EMMANUEL ROY, distributeur d'huile à chauffage et installation chauffage, Rang St-François-Xavier, St-Prospér, Cté Dorchester.

DEMANDE DE SOUMISSIONS:

AVIS est par les présentes donné que des SOUMISSIONS CACHETÉES seront reçues par les syndicats soussignés à leur bureau 56 rue St-Pierre, Québec le ou avant le mardi 25 février 1969 à MIDI pour l'achat de l'item ci-après décrit, savoir:

"Une terre décrite comme suit: Le lot numéro HUIT (8) du cadastre officiel fait pour le rang SEPT SUD-OUEST (VII s.o.) du canton Watford, comté de Dorchester, avec les bâtisses y construites.

"Un terrain non bâti, faisant partie du lot numéro NEUF (pt 9) du cadastre officiel fait pour le dit rang SEPT SUD-OUEST (VII s.o.) du canton Watford, comté de Dorchester ayant deux arpents de largeur sur la profondeur du rang, à prendre sur le côté nord-est, du dit lot voisin du lot huit: Bornes. Au nord-est, le lot huit ci-dessus mentionné; au sud-ouest, la balance du dit lot neuf, propriété de Aristide Drouin au sud-est, le chemin public, et au nord-ouest, la profondeur du rang".

(sujet à hypothèque) VALEUR \$4,500.00

Un chèque accepté par la Banque devra accompagner chaque soumission, lequel représentera 10% de la soumission, sans quoi ladite soumission ne sera prise en considération.

Les syndicats soussignés ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

Pour visite de la propriété, s'adresser sur les lieux à Monsieur Emmanuel Roy.

Les titres peuvent être examinés au bureau des syndicats soussignés.

CONDITIONS DE PAIEMENT, COMPTANT sur acceptation de la soumission par les Inspecteurs de la faillite. Québec, 4 février 1969.

RENE LEFAIVRE & ALBERT VERROEULST,
syndics,
56, rue St-Pierre,
Québec.

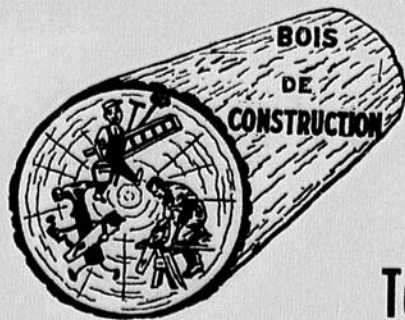
Hommes ou Femmes Ambitieux

Compagnie mondialement reconnue, recherche des personnes enthousiastes de la Beauce qui veulent se faire un revenu de \$20,000.00 ou plus par année.

Si vous croyez en vous-même et que vous êtes travailleur et sociable, rendez-vous pour une entrevue à l'Hôtel Bel-Rive, Route Kennedy, St-Georges Station, jeudi le 20 février 1969, de 7 hres à 8 hres P.M.

BOIS DE CONSTRUCTION ST-GEORGES LTÉE

TOUT LE BOIS
QU'IL VOUS FAUT
POUR CONSTRUIRE



35, 57ième RUE,
ST-GEORGES

Tél. 228-6628

Recevra des prix de sous-traitants et de fourniture de matériaux, pour le projet Garderie pour Enfants, à Saint-Georges, Beauce, Qué.

Au plus tard le 3 mars 1969.

LE JUDO

"CEDER POUR VAINCRE"
 Qu'est-ce que le judo? Une enquête faite dans le grand public a démontré qu'on s'en faisait une idée souvent déformée. Voici quelques définitions reçues.

Un sport de combat, comme la boxe, la lutte, etc.

Une mystérieuse méthode chinoise ou japonaise permettant de terrasser n'importe quel adversaire par des prises secrètes.

Une sorte de mafia qui se propose de dominer le monde.

Une gymnastique orientale de la boxe chinoise, du yoga, etc

Tout cela est évidemment loin de la vérité. La réponse est plus simple. Le mot judo se décompose en deux. Ju et do.

Ju signifie souplesse, non-résistance, etc. do: se traduit par chemin ou voie.

Le judo est donc la voie de la voie de la non-résistance, la voie qui mène à une vie équilibrée en utilisant une méthode d'éducation physique et mentale basée sur une discipline de combat à mains nues. Le principe même

de ce combat est la non-résistance: céder à la force adverse pour la déséquilibrer, la contrôler et la vaincre avec un minimum d'efforts.

Supposons qu'un homme s'arc-boute contre une porte. Si celle-ci n'est pas verrouillée la porte cède et l'homme est entraîné par son élan. Le principe est le même pour ce qui est de la traction.

Ce petit exemple démontre ce que signifie céder à la force de l'adversaire. référence: le judo, par Louis Robert.

Dans les semaines à venir, je vous expliquerai les origines du judo et son évolution à travers les âges.

Si la pratique de ce sport vous intéresse, communiquez avec moi au bureau de la commission des loisirs, Hôtel de Ville, St-Georges-Ouest ou venez me rencontrer à l'Ecole Dionne les lundis, mercredi, vendredi à 7.30 h. p.m.

François Létourneau,
 Professeur de Judo,
 Animateur en récréation.

Le Manoir doit s'incliner 7 à 5 devant les étoiles

C'est devant une foule de plus de 1,500 personnes qu'a eu lieu dimanche soir la partie opposant les étoiles de la ligue Beauce-Dorchester aux champions de la cédule le Manoir Chaudière.

La mise au jeu officielle a été faite par Bill Roberts, ancien officiel de la ligue Nationale de hockey, qui accompagnait M. Nelson Jalbert, commanditaire de la ligue.

Dès la première période, le Manoir Chaudière attaqua fermement et prit l'avance 2-0 dans les dix premières minutes de jeu. Mais cependant, les étoiles qui n'avaient jamais jouées ensemble se ressaisirent et virent de l'arrière pour niveler les chances avant la fin du premier engagement qui se termina au compte de 2-2.

A la deuxième, le jeu fut assez partagé entre les deux équipes. Le Manoir Chaudière compta un troisième but, mais les étoiles ripostèrent par deux autres pour mener 4-3 après le deuxième tiers-temps.

Ne se comptant pas pour battu, le Manoir força le jeu à la troisième et les spectateurs furent tenu en haleine pendant toute cette période. Les étoiles portèrent le compte 6-3 grâce

à deux buts rapides vers le milieu de cette période. Alors que l'on s'attendait à voir le Manoir crouler, le contraire se produisit et les joueurs redoublèrent d'efforts et réussirent à se rallier pour combler le déficit à 6-5 avec quelques cinq minutes à jouer avant la fin. Mais un but dans les dernières minutes vint assurer la victoire aux étoiles de la ligue.

Les spectateurs ont grandement apprécié cette rencontre qui fut dénuée de rudesse. Les joueurs des deux équipes ont pris cette rencontre au sérieux et on travaillait encore plus pour l'honneur de cette partie que pour la bourse qui y était attachée. Le trio des deux Lacroix et de Jacques Vachon de Ste-Marie fut à l'honneur durant

la partie et l'on peut dire que ce trio a largement contribué au succès des étoiles. Du côté du Manoir Chaudière, on rata de magnifiques chances, mais cette partie donna la chance à Yves Pelletier d'effectuer des changements dans son équipe et de tenter de nouvelles expériences qui furent profitables.

Le jeu rapide a été à l'honneur durant toute la rencontre et les joueurs des deux équipes ont présenté au public de très belles pièces de jeu. Les joueurs des deux équipes se sont félicités mutuellement puis ils ont quittés la glace contents chacun de leur performance. Ils ont ainsi laissé le public avec un avant gout de ce que seront les prochaines séries éliminatoires.

Les éliminatoires de Beauce-Dorchester

Les séries de détail entre les quatre premières équipes du circuit Labatt seront retardées quelque peu par le fait qu'il reste trois parties à reprendre et qu'il semble avoir quelques difficultés à déterminer les dates.

Ce problème provient également de la course corsée chez les compteurs alors que la lutte

se fait entre quatre joueurs de différentes équipes.

Mais d'ici peu, il semble que la situation se clarifiera et que les séries débiteront bientôt.

Cédule des rencontres:
 Vendredi le 21: Manoir Chaudière vs Lac Etchemin à St-Prospier 9 hres.
 Vendredi le 21: P.H. Bernard vs Ste-Marie à St-Georges 9h.

et tante de l'enfant. Nos félicitations.

Est devenu enfant de Dieu Joseph, Marc-André, Eric né le 17 janvier et baptisé le 25, enfant de M. Mme Grégoire Poulin (Imelda Poulin) parrain et marraine: M. Mme Gaston Peron (Louise Poulin) de Thetford oncle et tante de l'enfant.

Sainte-Justine

CARNET SOCIAL
 Mme Joseph Lapierre et sa fille Laurette ainsi que M. Réal Racine de Deux-Rivières, Ont. passent une fin de semaine à Ste-Thérèse de Blainville chez M. et Mme Donald Racine.
 M. Gaétan Jacques, fils de M. et Mme Jean-Paul Jacques fait un séjour en Floride.

janvier, sous les prenoms de Marie, Jeannette, Katie. Parrain et marraine M. Mme Raymond Piché (Jeannette Poulin) de Vimont, oncle et tante de l'enfant, et représentés au baptême par M. Mme Omer Poulin grands-parents.

Est devenu enfant de Dieu, Joseph, Jean-Charles Tawell, fils de M. Mme Camille Tawell (Louise Jacques) né le 2 janvier et baptisé le 18. Parrain et marraine: M. Mme Amable Bruneau (Gemma Tawel) oncle

Saint-René

BAPTEMES.

Manon et Simon enfants de M. Mme Yvon Poulin (Adrienne Dupuis) font part de la naissance d'une petite sœur née le 31 décembre et baptisée le 4

PLUS HAUTE...

(suite de la page 16)

soins qu'ont les employés d'accomplir une tâche nécessaire, d'appartenir à une équipe dynamique, d'avoir un emploi stable, rémunéré adéquatement et, finalement, d'avoir des opportunités de promotions.

Pour satisfaire ces besoins de chaque individu, la compagnie se doit d'être économiquement rentable et de continuellement agrandir ses effectifs. Les besoins d'accomplir ou d'achèvement coïncident donc avec les besoins de la compagnie pour une performance plus élevée et, par la participation de groupes, il sera possible de faire l'intégration des besoins individuels à ceux de l'entreprise. Les employés, fixant eux-mêmes les objectifs, les fixeront donc très élevés, afin de satisfaire leurs propres besoins.

Il est à noter que les organisations où la productivité est très élevée, utilisent, en plus de ces trois principes, toutes les doctrines de l'administration conventionnelle. Par conséquent, les méthodes de contrôle, budget et mesure de temps, sont utilisées, mais d'une façon tout-à-fait différente.

Ces méthodes servent de guide et non d'instruments de contrôle. Il va de soi que pour que ces trois principes d'administration soient efficaces, il est important d'avoir un système de mesure adéquat et c'est malheureusement ce qui manque dans la plupart de nos entreprises qui concentrent toute leur attention sur les résultats finals sans tenir compte de la détérioration des ressources humaines dans l'entreprise, la seule qui puisse vraiment augmenter la productivité.



À L'ARÉNA, ON OUBLIE tous ses tracas

- Mercredi le 19 fév.
 7.00 à 8.00: Rotary
 Jeudi le 20 fév.
 2.00 à 3.30 Patinage adultes .50
 4.00 à 7.00 Hockey mineur
 7.00 à 8.00 Manoir pratique
 8.00 à 11.00 Beauce Frontenac St-Simon vs Canam
 11.00 à 12.30 Patinage .50
 Vendredi le 21 fév.
 2.00 à 3.30 Patinage .50
 4.00 à 7.30 Hockey Mineur
 9.00 à 12.00 Beauce Dorch. Ste-Marie vs Bceville
 Samedi le 22 fév.
 8.00 à 11.00 Hockey mineur
 11.00 à 12.00 Patinage gratuit
 12.00 à 1.00 Hockey mineur
 1.00 à 3.00 Pratique
 3.00 à 4.00 Patinage gratuit
 4.00 à 8.00 Pratique
 8.00 à 10.00 Patinage .50
 11.00 à 12.30 Patinage .50
 Dimanche le 23 fév.
 8.00 à 9.00 Scout
- 9.00 à 10.30 Philipeau vs Riche-lieu.
 11.00 à 12.00 Tournoi Inter-comté
 Lundi le 24 fév.
 4.00 à 7.00 Hockey mineur
 7.00 à 11.00 Vieux Poêle Molson
 11.00 à 12.00 Ballon balai.
 Mardi le 25 fév.
 2.00 à 3.00 Patinage .50 adultes
 4.00 à 6.00 Hockey mineur
 6.00 à 8.00 Séminaire
 8.00 à 11.00 Semi-finale (écoutez C. K. R. B.)
 11.00 à 12.00 Ballon balai
 Mercredi le 26 fév.
 2.00 à 3.00 Patinage adultes .50
 3.00 à 4.00 Docteurs
 4.00 à 7.00 Hockey mineur
 7.00 à 8.00 Rotary
 8.00 à 11.00 Semi-finale (Écoutez C. K. R. B.)
 11.00 à 12.00 Ballon balai
**AU PALAIS DES SPORTS,
 Y' A DU CONFORT.**

A rabais!



CANADIAN TIRE



AMPOULES ÉLECTRIQUES
 6.99
 Votre choix 40, 60, ou 100 watts



DOUCHE POUR SHAMPOING
 REGULAR 84¢ **.66**



BROSSE ET SUPPORT pour toilette
 SPECIAL SET **.66**



SIÈGE DE TOILETTE
 COMPARE AT \$5.99 **2.99**



BARRE A DRAPERIES complète
 3 pieds Reg. 79¢ **.59** 6 pieds Reg. \$1.69 **1.19**
 4 pieds Reg. \$1.09 **.79** 8 pieds Reg. \$2.19 **1.59**



PLATEAU A CHAUSSURES.
 BEIGE or GREY Ea. **.66**



POUBELLE EN POLYTHÈNE
 offre spéciale **.49**



CANADIAN TIRE

MAGASIN ASSOCIÉ

Maurice Gouge prop.
 2ème Ave Ville St-Georges Tél. 228-2441



M. Omer Poirier



Vendredi le 3 janvier 1969 décédait à l'âge de 74 ans 9 mois M. Omer Poirier de Beauceville-Ouest.

Lui survivent son épouse M^{lle} Lachance, ses fils et belles-filles, M. et Mme Henri Poirier (Ghislaine Brochu) de St-Georges, M. et Mme Fernand Poirier (Gaétane Roy) de Nashua, M. et Mme Paul-Emile Poirier (Suzanne Poulin) de Montréal, M. et Mme Camille Poirier (Branda), de Kansas City, Michel Poirier de Beauceville.

Ses filles et gendres, Jeannine (Mme André Poulin) de N.-D. des Pins, Rolande (Mme Paulin Roy) de Montréal, Louise (Mme Charles Veilleux) de Ste-Marie.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Philippe Poirier, St-Georges, M. et Mme Noël Poirier, Sherbrooke, Mme Simard Veilleux, Beauceville, Mme Gertrude Dontigny, Montréal, M. et Mme France Doyon, Notre-Dame des Pins, M. et Mme Welley Lachance, St-Gédéon, Mme Daniel Gagné, St-Gédéon, M. et Mme François Lachance, St-Gédéon, M. et Mme Albert Lachance, St-Robert, M. Oram Doyon, St-Zacharie, M. et Mme Dominique Lachance, St-Robert, Mme Ernest Quirion, St-Gédéon, M. et Mme Alfred

Lachance, St-Gédéon, M. et Mme Henri Lachance, Lewiston, M. et Mme Nazaire Nadeau, St-Damas.

Les funérailles eurent lieu à Beauceville sous la direction de la maison Giguère et frères le 7 janvier 1969.

Portaient le cercueil, MM. Alexandre Bourque, Jean-Louis Poulin, Napoléon Poulin, Héliodore Caron, Eugène Doyon, Eugène Poulin.

La levée du corps fut faite par l'abbé O'Grady qui chanta également le service.

Mme Achille Groleau



Mardi le 14 janvier, décédait à l'âge de 72 ans 5 mois, dame Alexina Giguère de St-Jules.

Lui survivent: son époux Achille Groleau, son fils et belles-filles: M. Mme Dominique Groleau de St-Jules, l'abbé Joachim Groleau p.m.e. au Honduras, M. Mme Thomas Jacques Groleau de Ste-Thérèse de Terrebonne, M. Mme Réal Groleau de Tring-Jonction, M. Mme Charles-E. Groleau de St-Félicien, M. Mme Gérard Groleau de St-Jules, M. Mme Jules E. Groleau de Tring-Jonction, M. Mme Luc Groleau, caporal dans l'armée canadienne en Allemagne; ses filles et gendres: Sr St-Dominique f.c.s.c.j. de l'hotel-Dieu de Sherbrooke, M. Mme Ls-Philippe Roy (Reine Blanche) de St-Jules, M. Mme Lorenzo DesRosiers (Thérèse) de Vimont comté Laval, nombreux petits-enfants. Ses frères, soeurs, beaux-frè-

res et belles-soeurs: M. Mme Wilfrid Giguère de Cookshire M. Mme Herménégilde Groleau de St-Joseph (Mathilda Giguère), Mme Euclide Roy de St-Joseph (Marie-Anne), M. Mme Eugène Giguère de St-Joseph Mme Adelbert Giguère de St-Isidore, M. Mme Anaclet Giguère et M. Mme Florian Giguère de St-Joseph, M. Amédée Giguère de Québec, M. Mme Valère Paré, (Généria Groleau) de St-Victor, Mme Léonce Cliche (Fédora Groleau) de Charlesbourg, M. Mme Arthur Groleau (Marie-Laure Groleau) de Vallée-Jonction, Mme Napoléon Groleau de Montréal, M. Mme Joseph Gagné (Olivine Groleau) de Tring-Jonction, M. Mme Léonidas Cliche (Angéline Groleau) de Vallée-Jonction, M. Mme Célestin Jacques (Armandine Groleau) de Québec, M. Mme Euclide Sévigny (Elmira Groleau) de LacMégantic, M. Mme Albert Vachon (Imelda Groleau) de Tring-Jonction, ainsi que

plusieurs neveux et nièces entre autres le frère Antonio Roy f.e.c. de Compton, Sr Emérentienne Groleau (Rita) des soeurs Sainte-Jeanne d'Arc de Trois-Rivières, plusieurs cousins, cousines, dont l'abbé Hervé Giguère, curé à Château-Richer.

Les funérailles eurent lieu à St-Jules sous la direction de la maison Armand Plante de St-Joseph, le 18 janvier à 3 heures. La croix était portée par M. Raymond Doyon accompagné de M. Emmanuel Cloutier maire de St-Jules.

Les fleurs étaient portées par 4 petits-enfants François Normand, Jacques et Daniel Groleau.

Portaient le cercueil, MM. Rosario Giguère, Jean-Thomas Lessard, Adrien Roy, Adrien Vachon, Noël-Marie Maheux, Gérard Groleau (neveux).

Le service fut chanté par M. l'abbé Guy Poupard p.m.e. assisté de MM. les abbés Joachim Groleau, fils de la défunte et l'abbé Armand Nadeau curé de St-Jules.

M. Léopold Poulin

Le 23 janvier décédait à l'âge de 53 ans, M. Léopold Poulin de Tring-Jonction.

Lui survivent: son épouse: Irma Huard, sa mère Mme Orius Poulin (De Charny); ses enfants: M. Laurier Poulin, Julien, Francine, Johanne, Gervaise, Angelo, Romana Poulin; ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs: M. Mme Tancrède Poulin (Marie-Ange Doyon) de St-Jules, M. Mme Adélaré Poulin, de Québec, M. Mme Gédéon Poulin de Valleyfield, M. Mme Emilien Poulin de Montréal, M. Mme Jos Tardif (Anna Poulin) d'East Angus, M. Mme Claude Lessard (Maria Poulin) Lévis, M. Mme Irène Roy (Adrienne) de Québec, M. Mme Raymond Doyon (Aimée Poulin) de St-Jules, M. Mme Léo Ménard (Prudentienne) d'East Angus, Mme Armand Cloutier (Blanche Poulin) de Charny, Mme Omer Poulin de Plessisville M. Mme Eugène Quirion (Irène Huard) de St-Jean de la Lande, M. Mme Adélaré Huard de St-Prospère, M. Mme Normand William (Jeannette Huard) de Montréal, M. Mme François Bouffard (Lucienne) de Coleraine, M. Mme Alcide Huard de Hartford Conn., M. Fernand Giguère de Theford-Mines. M. Mme Léonce Lagueur (Laurette Cliche) de Magog, M. Mme Paul Lacroix (Rachée Cliche) de Sherbrooke, M. Mme; Jean Rodrigue (Bernadette Cliche) de St-Ludger, M. Mme Viateur Cliche de St-Jules, M. Mme André Cliche, ; M. Mme Florian Cliche de St-Jules, il laisse plusieurs neveux et nièces, cousins et cousi-

TEL QU'ANNONCE A LA TELEVISION

INDISPENSABLE

Une fois pour toutes, réglez vos problèmes de maison avec le seul purificateur d'air ERZON

Le seul purificateur patenté avec lampe à mercure General Electric. Avant d'acheter une IMITATION de purificateur, consultez votre dépositaire ERZON — reconnu par des millions de clients satisfaits.

- ★ Toutes senteurs
- ★ Fumée (cigares, cigarettes)
- ★ Odeurs (cuisine)
- ★ Humidité
- ★ Poussière
- ★ Pas plus gros qu'un radio



- ★ Aucun produit à ajouter
- ★ Aucune installation
- ★ Pour moins de 5¢ par semaine
- ★ Satisfaction garantie

DEMANDEZ UN ESSAI GRATUIT POUR ST-GEORGES, APPELEZ 228-5359

ERZON GILBERT, DISTRIBUTEUR EXCLUSIF POUR LA BEAUCE: 246, 2ème AVENUE, ST-GEORGES, Cté BEAUCE

Sans obligation de votre part poster ce coupon dès aujourd'hui pour obtenir plus de renseignements sur le purificateur d'air ERZON.

NOM
 ADRESSE
 VILLE TEL.

LA GROSSE ANNÉE

DU

SALON DU MEUBLE

EST EN MARCHÉ

**TOUJOURS DE GROS SPÉCIAUX OFFERTS
 TOUJOURS DES PRIX DE GROS IMBATTABLES**

**GROSSE VENTE
 GROS SPÉCIAUX
 GROSSE ANNÉE**

1969 C'EST

SALON DU MEUBLE

ST-GEORGES

Mlle Emilia Lemieux

Dimanche le 2 février décédait à l'âge de 71 ans et 4 mois Mlle Emilia Lemieux de St-Ephrem.

Elle était la fille de feu Arthur Lemieux et de défunte Honorine Hamel.

Lui survivent, sa nièce adoptive, Mlle Thérèse Lacombe, ses neveux et nièces, M. et Mme Clément Lemieux, M. et Mme Lionel Lemieux, M. et Mme Alfred Lemieux, M. et Mme Roland Bureau, tous de St-Ephrem, M. et Mme Albert Lemieux de Mériden, M. et Mme Albert Doyon M. et Mme Henri Lacombe, M. Dominique Lacombe, M. Viateur Lacombe, M. et Mme Philippe Lacombe, M. Joseph Arthur Lacombe, de Montréal, M. et Mme Armand Aloïse, Mme Laurette Brown, Montréal, M. et Mme Paul Lemieux de Montréal, M. Jean-Paul Lemieux, Abitibi, M. et Mme Lucien Lemieux de La Guadeloupe, Mme Fernando Veilleux (Marguerite Lemieux) de Montréal, M. et Mme Léo Lemieux, M. et Mme Gérard Blais de Mégantic, Frère René Lemieux de Sherbrooke, M. Lucien Lemieux de Sherbrooke, M. et Mme Marius Boutin de Lévis, M. et Mme Georges Bellefleur de Welland, M. et Mme Henri Beaudoin de Welland, beau-frère et belle-soeur, M. Joseph Lacombe et Mme Dominique Lemieux.

Les funérailles eurent lieu en l'église de St-Ephrem sous la direction de la maison Robert & Frère le 5 février.

Portaient le cercueil, MM. Roland Lemieux, Jean-Paul Lemieux Denis Lemieux, Claude Lemieux, Marcel Lemieux et Alain Lemieux.

La levée du corps fut faite par l'abbé Patrice Germain, curé et le service fut chanté par l'abbé Florian Guay assisté des abbés Benoit Quirion du séminaire de St-Victor et Patrice Germain.



Mme Oram Doyon



Mardi le 21 janvier décédait à l'âge de 62 ans et 6 mois Florence Lachance de St-Zacharie. Lui survivent son époux, M. Oram Doyon, sa belle-mère, Mme Absalon Doyon de St-Côme, ses fils et belles-filles, M. et Mme Paul-Henri Doyon, Bingham, M. et Mme Clermont Doyon, St-Jean-Baptiste, Cité Rouville, M. et Mme Gérard Doyon Bingham, ses filles et gendres, M. et Mme Maurice Lavallée (Rolande) de Bingham, M. et Mme Denis Lessard (Noëline) de St-Georges, M. et Mme Paulin Lebreux (Jacqueline) de Biddeford, Maine, Mlle Yvette Doyon ainsi que plusieurs petits-enfants.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. Welly Lachance de St-Gédéon, M. et Mme François Lachance, St-Gédéon, M. et Mme Albert Lachance de St-Robert, M. et Mme Dominique Lachance de St-Robert, M. et Mme Alfred Lachance de St-Gédéon, M. et Mme Henry Lachance de Lewiston, M. et Mme Amédée Lessard (Marie) de St-Gédéon, M. et Mme Françoise Doyon (Séphora) de Beauceville, Mme Ernest Quirion (Marguerite) de St-Gédéon, M. et Mme Nazaire Nadeau (Agathe) de St-Damase, sa belle-soeur, Mme Josaphat Lachance ainsi que plusieurs autres beaux-frères et belles-soeurs.

Les funérailles eurent lieu à St-Zacharie sous la direction de la maison J. Rosario Chabot le 25 janvier.

Portaient le cercueil, MM. Evariste Gagné, Nelson Gagné de St-Marguerite de Lingwick, Clément Quirion, Siméon Quirion, Roland Quirion, Roger Lachance de St-Gédéon.

La levée du corps fut faite par l'abbé Armand Germain et le service fut chanté par l'abbé Roger Vachon assisté des abbés Germain et Rosario Parent.

Mme Odilon Pomerleau

A St-Georges, le 16 février 1969, est décédée à l'âge de 61 ans, Dame Lydia Bégin, épouse



Reconnaissance à Jean XXIII et St-Judes.

J.R.

se de feu M. Odilon Pomerleau.

Elle laisse ses enfants: M. et Mme Georges-Edouard Pomerleau (Marie-Paule Veilleux) de St-Georges, M. et Mme J. Denis Poulin (Marie-Paule) de St-Georges, M. et Mme Valérien Pomerleau (Suzanne Rodrigue) de Ste-Foy, M. et Mme Gilles Poulin (Julienne) de St-Georges, M. et Mme Emmanuel Pomerleau (Bibiane Dupont) de Ste-Foy, M. et Mme Joseph Boucher (Céline) d'Ottawa, M. et Mme Raymond Pomerleau (Pauline Giguère) de Ste-Foy, M. Yvon Pomerleau de St-Georges, M. Claude Pomerleau de St-Georges, M. Pierre Pomerleau de St-Georges.

Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mme Napoléon Poulin (Alexandrine) de Notre-Dame des Pins, M. et Mme Jean Goulet (Éliane) de St-Prosper, M. et Mme Godfroy Quirion (Anna) de Notre-Dame des Pins, M. et Mme Lorenzo Bégin de St-Georges, Sr Fernande Bégin de Québec, M. et Mme Antonio Bégin de St-Georges, Mme Edmond Bégin de St-Georges,

Mme Arthur Bégin de St-Georges, Mme Joseph Loubier de St-Martin, M. Ernest Loubier de St-Georges, M. et Mme Emile Roy de St-Martin, M. et Mme Albert Pomerleau de St-Martin, M. et Mme Armand Dutil de St-Georges, M. et Mme Philippe Pomerleau de Notre-Dame des Pins, M. et Mme David Grenier de St-Victor, ainsi que plusieurs petits enfants et autres parents. Ses funérailles eurent lieu à St-Georges le 19 février, sous la direction de la maison Gédéon Roy.

Mme Vital Cliche

Mardi le 11 février, décédait à l'âge de 76 ans 2 mois, Mme Vital Cliche de Vallée-Jonction. Lui survivent son époux, Vital Cliche, agent d'assurances, ses fils et belles-filles, Marcel de Québec, Lucien de Val d'Or, Vital, avocat, ses filles, Thérèse de Vallée-Jonction, Jacqueline de Québec.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Alfred Cloutier de Vallée-Jonction, Mme Eusèbe Vachon (Anna) de Vallée Junction, Mme Joseph Lapointe (Alice) de Ste-Foy, Mme Alphonse Audet (Adrienne) de Salem, Mass.

Les funérailles eurent lieu à Vallée-Jonction sous la direction

de la maison Armand Plante, vendredi le 14 février. Nos condoléances à la famille éprouvée.



M. NAPOLEON VEILLEUX de St-Benjamin qui a été mortellement blessé le 8 février dans cette paroisse dans une collision entre sa voiture et une automobile. M. Veilleux est mort le lendemain à l'hôpital St-Sacrement. Agé de 66 ans, il était l'époux de dame Lucia Poulin. Ses funérailles eurent lieu à St-Benjamin le 13 février.

M. Ferdinand Bégin

Jeudi le 6 février décédait à l'âge de 89 ans et 6 mois Ferdi-

nand Bégin époux de feu dame Georgianna Poulin de St-Honoré. Lui survivent ses fils et belles-filles, M. l'abbé Louis-Philippe Bégin, curé de Lambton, M. et Mme Bernard Bégin de Valleyfield, M. et Mme Louis-Nazaire Bégin de St-Honoré, ses filles et gendres Mme Philippe Foley (Eugénie) de St-Ludger, M. et Mme Lucien Cartier (Clarisse) de Manchester, N.H. M. et Mme Wilfrid Bégin (Marie-Ange) de St-Honoré, M. et Mme Alfred Boulanger (Marie-Reine) de Hearst, Mme Alfred Bolduc (Jeanette) de Cochrane, M. et Mme Théodore Turcotte (Bernadette) de Valleyfield, M. et Mme Roméo Boulanger (Rachel) de St-Honoré, M. et Mme Gérard Veilleux (Laurette) de St-Hyacinthe M. et Mme Trefflé Poulin (Rolande) de St-Georges, une belle-soeur, Mme Napoléon Bourque de Beauceville.

Les funérailles eurent lieu à St-Honoré sous la direction de la maison Gédéon Roy le 10 février à 10 heures.



**DÉMONSTRATION!
COURS D'ANGLAIS GRATUIT!
À ST-GEORGES
MERCREDI LE 19 FÉVRIER À 8h. p.m.**

**COLLÈGE L'ASSOMPTION
250, Boul. Lacroix, St-Georges-Est**

La popularité toujours croissante de nos cours d'anglais, donnés à Québec depuis 1964, nous incite à ouvrir une succursale locale à St-Georges afin d'accommoder les gens de la Beauce et satisfaire à leur demande. A cette occasion, nous avons décidé de donner gratuitement un cours type à ceux qui voudront bien se rendre à l'endroit ci-haut mentionné.

MÉTHODE AUDIO-VISUELLE

- DOUZE ELEVES A LA FOIS
- CONVERSATION SEULEMENT
- COURS DU JOUR ET DU SOIR

Pour renseignements supplémentaires

LABORATOIRE LINGUISTIQUE DU QUÉBEC

A QUÉBEC : 529-4888



Reconnaissance à Jean XXIII et St-Judes.

J.R.

**LIVRAISON
GRATUITE**

OUVERTURE LE LUNDI
à 8 heures a.m. et
fermeture le samedi
à 5 heures p.m.

TÉL.:
228-2214 ou 228-2215

TIMBRES SILVER

JUS de TOMATES

Heinz, 20 onces,

6 / **.89**
boites,

GRAISSE

Domestic,

3 / **.99**
livres

GRATIS

avec l'achat de
\$10.00 et plus

50 CARTONS

D'ALLUMETTES

MAYONNAISE

Miracle Whip, 16 onces

.35

SOUPES

poulet et nouilles. Catelli.

6 boites de

2 enveloppes

.99

HUILE CRISCO

24 onces

.59

SUNLIGHT LIQUIDE

24 onces,

2 / **.85**

BELONE

Fédéral,

demi ou complet,

29^c

MÉLANGES GATEAUX

R.H. 18 onces, blanc ou chocolat

3 / **1.00**

POÎTRINE POULET

fraiche,

.55

BOUDIN

Local,

3

livres,

99^c

PAMPLEMOUSSE

6 / **.45**
pour

BANANES

la livre

.12

DROUIN & PAQUET

1ère AVENUE, VILLE ST-GEORGES - - SUPER MARCHÉ LICENCIÉ

STATIONNEMENT GRATUIT

TÉLS 228-2214

228-2215

L'éclairé-progrès

65,000 LECTEURS CHAQUE SEMAINE

Mercredi, 19 février 1969

Rédaction et administration à St-Georges de Beauce

Vol. 61 — No 21

Impasse à la Commission des Loisirs

ESPRIT DE CLOCHER?

PAR MARC VAILLEUX

Il nous a été donné à plusieurs reprises depuis quelques années d'assister à des assemblées des conseils municipaux de Beauceville, tant Est que Ouest. Il nous a été donné également d'assister à des assemblées de la Commission intermunicipale des loisirs de Beauceville (vous savez, la première du genre au Québec, et de plus acceptée par la majorité de la population par référendum). Il nous a de plus été donné de rencontrer des membres des conseils municipaux et de la commission des loisirs, que ce soit officiellement ou officieusement, dans l'exercice de nos charges respectives ou non.

A plusieurs reprises, nous avons pu constater et déplorer le fait que quelques membres, sinon plusieurs, du conseil municipal de Beauceville (Ouest) considéraient le centre culturel de Beauceville comme un éléphant blanc, qu'il avait coûté trop cher et que l'administration précédente aurait peut-être pu étudier mieux le projet afin que le coût projeté de la construction et également la dette future ne soient pas élevés. Bien entendu ils ont droit d'exprimer leur opinion comme je l'ai d'exprimer la mienne.

Cependant, nous avons également pu constater qu'à force de penser au fameux "éléphant blanc", plusieurs ont tendance à ne plus faire de distinction entre centre culturel et loisirs. On a pu s'en rendre compte à plusieurs reprises, et notamment lundi soir lors de l'assemblée de la commission des loisirs. Pour ce qui est du centre, les municipalités ont encore une dette à payer mais rien ne sert de pleurer, car s'attrister sur son sort ne servira pas à grand-chose. En effet, même si on manifeste ouvertement son antipathie pour cet édifice, un fait demeure: le centre, même s'il est mal situé, est déjà construit et il ne faut pas seulement lui chercher des défauts car un tel édifice même s'il n'est pas rentable financièrement sert à plusieurs personnes et plu-

sieurs autres sont fières de le posséder. Il faut tout de même penser aux centaines de personnes qui y ont ou y suivent des cours de natation ou autres, nos jeunes qui s'y amusent au cours de l'été, diverses expositions qui s'y sont tenues, nombre de soirées de danse pour les jeunes, etc. Seulement à ce dernier point de vue, les bénéficiaires que le centre a pu rapporter aux jeunes sont incalculables.

A tous les niveaux dans les sports d'hiver cette année, certaines lacunes ont été laissées qu'il serait bon d'améliorer mais là encore ce n'est pas en dénigrant le centre ni la commission des loisirs qu'on les règlera. C'est à marcher autant que possible la main dans la main en songeant que dans deux ou trois ans les jeunes et moins jeunes qui auront profité de la commission ou du centre seront les premiers à en remercier les responsables. Bien d'autres choses pourraient encore être écrites à ce sujet mais les personnes concernées se reconnaîtront sûrement et feront peut-être un effort afin de doter Beauceville de loisirs sains et adéquats à tous les niveaux possibles, ce qui n'est pas précisément le cas à l'heure actuelle où on revient toujours sur les mêmes items qui pourtant sont irrémédiables. Oublions le passé et envisageons l'avenir avec optimisme.

Partie de cartes

Le 26 février aura lieu une partie de cartes au Damier Rose au profit de l'Amicale du Couvent. La soirée débutera à 8 heures.

Tout le monde est invité à cette réunion récréative. Il y aura un goûter.

Venez nombreux.

venir avec les autres joueurs. Si les arbitres avaient accordé à Roger quelques minutes non méritées d'assistance, il aurait certainement sauté sur la glace. Lors d'une rencontre, les officiels, à deux reprises, avaient inscrit Roger Lachance sur la feuille de pointage. Celui-ci allait tout simplement leur dire qu'il n'y était pour rien. Ca c'est un sportif et nul doute que s'il était aussi quémantoux que cette chère importation il le devancerait certainement de plusieurs buts.

X X X

Parmi les joueurs du Saint-Georges, plusieurs ne jurent que par Jean Michaud alors que Yves Veilleux est une des raisons majeures de ses succès. Yves est un autre joueur qui pourrait être champion compteur, du moins avoir plus de buts comptés si son coéquipier n'était pas toujours à lui crier de lui passer la rondelle.

Tous deux sont de bons joueurs mais Yves possède une qualité majeure au hockey: c'est un vrai sportif et il ne joue pas exclusivement pour le championnat des compteurs mais pour les succès de son équipe.

X X X

De toute façon, il ne reste qu'une rencontre au Manoir contre Lac-Etchemin alors que le Beauceville en a deux à reprendre, respectivement contre Sainte-Marie et Saint-Prospér. En comptant seulement les points qu'il a mérités, Roger a certainement encore des chances de prouver qu'il est le meilleur, sinon celui qui mérité ses points. Il en est de même pour Jean-Pierre Poulin qui n'est jamais allé quémantoux une aide ou un but. Le trophée sera-t-il accordé officiellement au meilleur compteur ou au plus quémantoux? Advenant que celui qui le mérite entièrement le gagne, espérons que M. Michaud ne fera pas de dépression. Il mettrait Victor dans une impasse...

X X X

Quatre victoires d'affilée pour le Beauceville. On n'avait pas vu ça en 1969. Les gars sont revenus en forme. Mardi soir, une victoire de 4-1 sur Lac-Etchemin alors que plusieurs joueurs manquaient à l'appel. On a joué à 2 lignes, les joueurs étaient plus fatigués mais nous ont présenté du très beau jeu, surtout au troisième engagement.

X X X

Beauceville a eu l'avantage (suite à la page 22)

Depuis maintenant quelques années, on a procédé à la formation à Beauceville d'une commission des loisirs, que dis-je, d'une commission INTERMUNICIPALE des loisirs. Cette commission, formée de représentants des municipalités de Beauceville et Beauceville-Est, a pour but de régir les loisirs dans les deux villes. Elle est constituée des deux maires et de quatre échevins et de représentants de divers organismes qui forment le comité consultatif.

Quelques mois seulement après sa formation, la commission avait déjà à son actif plusieurs réalisations. L'an dernier, les municipalités de Beauceville-Est et Beauceville avaient subventionné la dite commission pour un montant respectivement de \$9,777.77 et \$8,000.00. Beauceville ne pouvait alors et ne voulait pas dépasser ce montant. Après avoir pris toutes les mesures pour boucler le budget, l'exercice financier 1968 s'est très bien soldé, même si quelques imprévus étaient survenus au cours de l'année.

Lundi soir, alors que l'on étudiait le budget pour la prochaine année, budget moins élevé de plusieurs milliers de dollars il va sans dire, une discussion s'est engagée lorsque la municipalité de Beauceville a fait part de son intention de ne fournir à la commission intermunicipale des loisirs qu'un montant de \$6,000. Sachant que la répartition des subventions municipales est de 55-45%, la subvention de Beauceville-Est baisserait également, en proportion de celle de Beauceville. Les prévisions budgétaires étant faites, on se retrouvait dans une impasse. Après de

vaines discussions, il fut décidé de rediscuter du budget après que le conseil de Beauceville-Ouest aura fait les démarches nécessaires auprès du gouvernement provincial afin d'obtenir des subventions pour la prochaine année.

La situation s'améliorera peut-être mais un fait reste à considérer: la ville de Beauceville-Est est prête à verser à la commission le même montant que l'an dernier. La ville soeur se dit dans l'impossibilité de le faire. Pourtant, il y a autant sinon plus de population à Beauceville-Ouest qu'à Beauceville-Est. Nous croyons alors qu'il ne serait que juste que Beauceville fasse un effort (ou un miracle) pour régler la situation présente car alors non seulement l'existence de la commission serait en péril mais aussi plusieurs autres projets de loisirs et à brève échéance les loisirs eux-mêmes.

La prochaine assemblée de la commission à ce sujet aura lieu lundi prochain au centre culturel, à 8h.00 et toute la population est invitée à y assister. Plusieurs autres items sont à l'ordre du jour, sujets qui promettent aussi d'être très intéressants.

LA CHAMBRE RÉGIONALE RÉCLAME UN MEILLEUR ENTRETIEN DES ROUTES

Lors d'une assemblée tenue le 11 février dernier, la Chambre de Commerce Régionale Beauce-Dorchester a étudié le problème posé par le mauvais entretien de certaines sections des grandes routes, notamment entre St-Henri et Scott où le déneigement ne se fait pas dans des conditions satisfaisantes.

Une résolution a été votée unanimement et le président, M. Richard Cliche, a été autorisé à adresser une lettre explicative au ministre de la Voirie.

Nous publions ci-dessous la résolution et le texte de la lettre du président de cet organisme.

RESOLUTION
de la chambre de Commerce Régionale Beauce-Dorchester adoptée lors de son assemblée régulière du 11 février mille neuf cent soixante-neuf.

ATTENDU que depuis décembre 1968, les routes 1-23 et 53 ont été fermées à la circulation à plusieurs reprises;

(suite à la page 22)

Sports à Beauceville

Potins hockey



Avant la rencontre de mardi dernier, la course au championnat des compteurs était on ne peut plus serrée. En tête, Jean Michaud de St-Georges, suivi de près par Roger Lachance du Beauceville et Jean-Pierre Poulin du Saint-Prospér. Lors de la première rencontre du programme double de mardi, Roger Lachance compta trois francs buts, ce qui le plaçait à seulement deux points de la première position. Dans la partie suivante, quatre mentions d'assistance furent accordées à Jean Michaud. Deux de ces aides étaient réellement méritées et tout le monde a pu le constater. Cependant, sur les deux premières non seulement un doute subsiste mais les arbitres n'avaient nullement raison de lui "offrir en cadeau" ces deux aides. Des gens de Beauceville et d'ailleurs peuvent en témoigner et c'est une situation réellement déplorable

Surtout lorsque l'on sait qu'il y a quelques semaines, le même Jean Michaud est allé quémantoux aux arbitres une aide qu'il n'avait pas faite et que ceux-ci lui ont accordée. C'est bien beau d'avoir des favoris mais l'exagération a été poussée un peu loin au goût des amateurs de hockey.

X X X

Il est vrai que M. Michaud prend ça beaucoup trop à coeur. En effet, alors que les joueurs du Manoir étaient le championnat de la céduler régulière dimanche, il a tout simplement négligé d'y assister comme les autres. Plutôt, il a assisté à la rencontre entre Beauceville et Saint-Prospér où Roger Lachance a marqué 4 francs buts et s'est mérité une aide. A chaque fois, le pauvre Michaud "piquait une crise". Il en a pleuré. Ça a pris Victor Loubier et quelques autres pour aller le consoler et lui demander de



jeunes
travailleurs

Il est grand, cheveux roux, il travaille dans l'argent et il conduit une "Mustang", et il porte 2 noms. C'est un bon gars (c'est au moins ce qu'en pense Louise), et si pendant une réunion, vous avez une distraction, il peut vous placer sur un comité sans y penser deux fois... Qui est-il?

ooo

Elle demeure à l'Est, elle travaille à l'Ouest, elle se promène dans une Ford d'antan qui deviendra bientôt objet d'antiquité. Allez la voir et

elle vous teindra les cheveux. Nous parlons ici de notre amie Claire Bolduc. Secrètement nous pouvons vous dire que notre Abbé, est un habitué du Salon. Qu'y fait-il? Hein l'abbé?

ooo

Qui est elle? Toujours de bonne humeur, sauf évidemment quand elle se fâche. Cheveux bruns, gilet de laine beige, elle prend souvent un café et un 4e repas quotidien au restaurant,

(suite à la page 22)

BADINAGES DES...
(suite de la page 21)
le mercredi soir. Oh! j'oubliais son anniversaire de naissance tombe le 22 février.

ooo
Ah! les belles petites "Lulu" d'Aline!!!
Il n'y en a pas deux comme elle,
Qui en a de si belles,
Il n'y a pas de blondes,
Qui en a d'aussi longues,
Avec boucles, sans boucles, les "Lulu",
Ne passent jamais inaperçues

ooo
Micheline a fait sensation lors de son entrée au local mercredi dernier. Nous sommes dans l'impossibilité de vous décrire correctement sa coiffure mais nous pouvons dire qu'elle avait apporté sa chaîne "au cas de tempête": nous dit-elle. Le tout était couronné de quelques boudins qui nous soupçonnons d'être faux!... Oui ou non qui sait? Seul son coiffeur le sait. Bien entendu nous parlons ici, de notre esthéticienne préférée.

ooo
Notre amie Aline, lance une invitation à tous les amateurs de glissade en traine. On se rappelle que dans les années précédentes nous allions glisser aux "Appalaches". Alors, tous ceux qui sont intéressés à participer à cette partie de traine à Ste-Germaine, sont priés

de donner leur nom à Aline Fecteau, numéro de téléphone: 227-6230, avant mercredi le 26 février, pour retenir leur place. On se promet beaucoup de plaisir. Donc, nous y allons pour une partie "d'usage culotte", dimanche après-midi le 2 mars. Bienvenue à tous!

ooo
Un bon conseil pour notre amie Louise: "Il faut garder les yeux à plein ouvert avant, et à demi-fermés après."

ooo
Un membre a dit que le terme fiançailles n'était pas exact. Il lui préférerait le terme fiançailles... Selon nos experts en S.P.M., cela voudrait-il dire que le mariage est une question de finances?...

ooo
Une bonne pensée fournie par l'abbé Tom O'Gready: "Aujourd'hui, c'est le demain dont nous nous sommes inquiétés hier... et tout va bien."

LA CHAMBRE....

(suite de la page 21)
ATTENDU qu'à chaque tempête, ces routes demeurent fermées ou quasi impraticables pour plusieurs jours;

ATTENDU que lorsque la circulation reprend, elle ne se fait pendant quelques jours dans des couloirs la rendant dangereuse et où les rencontres sont impossibles;

ATTENDU qu'à la suite de chaque tempête, tous les services de transport, y compris ceux des postes canadiennes sont interrompus, parfois pour plusieurs jours;

ATTENDU que toute la population en général des régions desservies par ses trois routes et plus particulièrement les commerces et industries sont préjudiciés par les retards fréquents ainsi apportés.

LA CHAMBRE DE COMMERCE REGIONALE BEAUCE-DORCHESTER a résolu de demander au Ministère de la Voirie de rendre les mesures nécessaires pour que l'entretien et le déblaiement de ces routes soient faits de façon plus adéquates; que soit augmenté l'équipement affecté au service de ces routes et que soit changé sans délai le contracteur affecté à l'entretien des dites routes 1, 23 et 53: entre Québec et Scott-Jonction pour la route 1 et la route 23 et entre Québec et Sainte-Germaine pour la route 53.

LA LETTRE DU PRESIDENT

Saint-Joseph de Beauce,
Ce 13 février 1969.

Honorable Fernand Lafontaine, Ministre de la Voirie, Hotel du Gouvernement, Québec.

Honorable monsieur,
Nous sommes conscients que l'hiver 1968-69 a été plus neigeux que les hivers antérieurs et que les conditions dans lesquelles les entrepreneurs doivent travailler sont plus difficiles qu'à l'accoutumée.

Nous admettons très bien que les routes un et vingt-trois entre Québec et Scott-Jonction soient fermées durant certaines tempêtes. Cependant, nous concevons difficilement qu'à la

suite de la moindre chute de neige, ces routes soient impraticables pour une période variant de deux à trois jours.

Il n'est par normal que des populations complètes soient isolées pendant un temps appréciable de tout autre secteur de la province. La population en subit alors un préjudice considérable. Toute l'économie des municipalités et des villes desservies par les routes 1, 23, et 53 est tributaire des modes de transport. Tout l'industrie et le commerce en général sont ralentis et même bloqués lorsque les artères de circulation sont fermées pour des périodes plus ou moins longues.

Il ne faut pas oublier non plus qu'à chaque fois que ces routes sont fermées, les postes canadiennes sont dans l'impossibilité d'opérer et ceci cause des préjudices sérieux à un nombre considérable de commerçants et à une bonne partie de notre population.

Pour les usagers de la route 1 entre Québec et la Beauce, de la route 23 entre Lévis et la Beauce et de la route 53 entre Lévis et Sainte-Germaine, il est évident que le contracteur affecté à l'entretien de ces routes faillit lamentablement à la tâche qui est la sienne lors de chaque chute de neige.

Votre ministère doit assumer une partie du blâme qui pèse sur le contracteur parce qu'il n'a pas su prendre les informations suffisantes avant d'accorder le contrat d'entretien d'hiver de ses routes. Nous croyons

qu'il était assez facile pour les officiers de votre ministère de voir, que même pour un hiver normal, l'équipement de ce contracteur était inadéquat et insuffisant. Votre ministère a fait preuve d'une insouciance et d'une négligence sérieuses dans l'octroi de ce contrat.

Les populations desservies par les routes 1, 23 et 53 dans les secteurs tel que mentionnés soient en droit de se plaindre et d'exiger de votre ministère qu'il fasse quelques choses pour pallier à la situation présente.

C'est pourquoi toutes les chambres de Commerce des Régions de Beauce et Dorchester, lors d'une assemblée tenue le 11 février 1969 à St-Joseph de Beauce, ont décidé de passer une résolution que vous trouverez annexée à la présente lettre et qui est très explicite concernant les solutions pour régler le problème.

Espérant que vous saurez tenir compte de cette lettre et de cette résolution et nous espérons, de votre part, une action immédiate.

Bien à Vous,
Richard Cliche,
Président.

POTINS HOCKEY...

(suite de la page 21)
de jeu au moins durant le dernier engagement tandis que les deux premiers étaient assez bien partagés. Le match n'a ressemblé en rien aux trois précédents (suite à la page 23)

CINEMA REX

AIR CLIMATISE — 800 SIEGES POUR VOTRE CONFORT
Le plus vaste cinéma de la rive sud
Tél. JOUR 227-6670-6251 SOIR 227-9951

JEU., VEN., SAM., DIM., LUN., MAR.,
20-21-22-23-24-25 FEVRIER
PREMIERE FOIS DANS LA BEAUCE



L'OR DES PISTOLEROS
EN COULEUR
Avec James COBURN
CARROLL O'CONNOR
MARGARET BLYE - JOAN BLONDELL

UNE LUTTE SANS MERCÉ...
A LA POURSUITE DE L'OR
et DES BELLES FILLES!

2 GRANDS FILMS
EN COULEURS



LES TURBANS ROUGES
EN COULEUR
14 ANS

SOLDATS OU AVENTURIERS? ILS VIVENT POUR L'HONNEUR...
ILS MEURENT POUR LA GLOIRE...

YUL BRYNNER
TREVOR HOWARD
HARRY ANDREWS

GRANDS FILMS À VENIR EN MARS

"De Sang Froid" (Version de "In Cold Blood")
"Les Oiseaux vont mourir au Pérou", (très grand succès Histoire d'une Nymphomane).
"Autant en emporte le vent" (Le film du Siècle).
"Evangile selon St-Mathieu" (Que vous soyez croyant ou non, ne le manquez pas!)

LA CRITIQUE

"CINÉMATO"

Par EMMANUEL BERNARD

LES TURBANS ROUGES (G)

(The Long Duel)

(TECHNICOLOR-PANAVISION)
BRITANNIQUE 1 h 55

FILM D'AVENTURES SPECTACULAIRE : L'HISTOIRE AUTHENTIQUE DE LA LUTTE ENTRE UN OFFICIER ANGLAIS ET UN CHEF HINDOU A L'EPOQUE DE LA DOMINATION BRITANNIQUE AUX INDES.

PRODUCTION : Ken Annakin, 1966 (Rank).
REALISATION : Ken Annakin.

INTERPRETES :

Sultan Yul Brynner
Young Trevor Howard
Stafford Harry Andrews
Gungaram Andrew Keir
Jane Charlotte Rampling
Champa Virginia North

SCENARIO. — Le matin où l'officier de police Freddy Young s'apprête à quitter le Fort Najibabab, l'officier supérieur Stafford fait emprisonner la tribu nomade Bhantas, accusée de pillages. Parmi les prisonniers se trouvent la femme (Tara) de Sultan, chef de la tribu, qui, absent lors de leur arrestation, vient se livrer pour retrouver les siens. La nuit venue, Sultan et quelques hommes s'échappent du fort, suivis de Tara qui, pendant leur fuite, meurt en donnant naissance à l'enfant qu'elle attendait. Pour le commandant du fort et le gouverneur, Sultan est un criminel qu'il faut arrêter à tout prix. Pour Young c'est un idéaliste comme lui. C'est pourtant à Young, qui connaît parfaitement la région, qu'échoit la responsabilité de retrouver Sultan. A plusieurs reprises, ce dernier lui échappe. Un jour, enfin, Young tient l'Indien à sa merci, mais c'est au cours d'une cérémonie religieuse et Young refuse d'intervenir. Le lendemain, apprenant que des soldats anglais ont été tués au cours de cette même cérémonie, il tend un piège à Sultan et emmène les prisonniers Bhantas jusqu'à Delhi par le train, sachant que leur chef essaiera de les délivrer. Une bataille sanglante s'engage, mais Sultan s'échappe une nouvelle fois. Young décide alors de le rencontrer et le prie de se rendre : Sultan refuse. Le lendemain, Stafford, qui a appris la retraite des Bhantas, engage une nouvelle bataille. Young, espérant éviter un massacre, rejoint Sultan et le trouve blessé à mort.

NOTRE POINT DE VUE. — Très spectaculaire et bien traité à la manière d'un western avec attaque de train, chevauchées et batailles fort bien mises en scène dans de somptueux décors naturels. Bonne interprétation de Yul Brynner et Trevor Howard dans les rôles des ennemis qui s'estiment réciproquement et doivent pourtant lutter jusqu'à la mort. S'inscrit dans la bonne tradition des grands films britanniques qui retracent l'épopée des Indes.

THÉÂTRE FRONTENAC

ST-GÉDÉON

FEV. 20-22-23 JEU. SAM. DIM.

ADOLESCENTS ET ADULTES 14 ANS



\$50.000 POUR JONES
AVEC: MICKEY ROONEY
LEX BARKER



QUATRE BASSETS POUR UN DANOIS
avec Dean JONES

AUSSI

THÉÂTRE BEL-VUE

INC.

ST-MARTIN, BEAUCE

Jeudi et samedi: 8 hres p.m. - Dimanche: 1.30 et 7 hres p.m.
AIR CLIMATISÉ ÉCRAN GÉANT

FEV. 20-22-23 JEU. SAM. DIM.

RESERVE AUX ADULTES 18 ANS



BATMAN
avec ADAM WEST - BURT WARD



LES LANTERNES ROUGES
avec DIMITRIS PAPANICHAEL
JENNY KAREZI/GEORGE FOONDAS

AUSSI

A 1½ hre le samedi après-midi, représentation pour les enfants "BATMAN"

POTINS HOCKEY...

(suite de la page 22)

avec cette équipe alors que les joueurs étaient à couteaux tirés et que les arbitres avaient fort à faire pour garder le contrôle. Les punitions infligées furent assez nombreuses toutefois.

X X X

Le Lac-Échemin a connu une de ses plus malchanceuses rencontres depuis de nombreuses années alors que deux de ses joueurs ont dû se retirer de la patinoire après avoir subi des blessures. Le no 4, Pascal Turmel, fut le plus sérieusement atteint. En effet, après avoir fait une mauvaise chute au cours d'une mêlée, il est resté étendu et on a été obligé de le sortir et de le transporter à l'hôpital. Apparemment, il a subi une fracture double de la cheville en tombant. Son coéquipier Jean Gagnon, lui, a reçu un puissant lancer frappé de Roger Lachance sur une jambe et après la rencontre, il avait beaucoup de difficulté à marcher. Toutefois, sa blessure n'est pas aussi grave que celle du jeune Turmel à qui nous souhaitons un prompt rétablissement. De telles blessures à quelques semaines des éliminatoires ne sont pas pour aider une équipe.

X X X

Noel Cloutier a compté le premier but du Beauceville alors que Roger Lachance était au banc des punitions, quelques secondes après le début du troisième engagement. Il a fait une montée de sa zone après que Jean-Hugues Laflamme lui ait passé la rondelle et le gardien du Lac-Échemin n'a eu aucune chance de bloquer un magnifique lancer très bien dirigé. C'était un des premiers filets comptés par le Beauceville cette année alors qu'ils étaient en désavantage numérique.

X X X

Encore une fois, Roger Lachance s'est signalé avec sa fougue habituelle. Encaissant les mises en échec répétées de ses adversaires et en appliquant de solides lui aussi, il a profité à deux reprises de punitions au no 16 du Lac-Échemin pour compter et pour son troisième but, il a enlevé la rondelle au même Serge Bernard à la ligne bleue pour aller la placer dans le filet. Ce qui prouve que la grosseur et la pesanteur ne valent pas grand-cho-

se pour gagner une partie même si on croit être une étoile.

X X X

Noel Cloutier et Marc-André Lachance se sont mérités des aides sur les deux premiers buts de Roger. Ces deux joueurs ont été frustrés de plusieurs buts au cours de cette rencontre. Pour sa part, Noel a frappé le poteau du filet à au moins deux reprises. On peut dire que c'est la ligne-choc du Beauceville.

X X X

En l'absence de Roger Saint-Hilaire, José Michaud et Serge Veilleux ont évolué avec Jacques Roy et quelquefois avec Gilles Maheux. C'est réellement une ligne très malchanceuse car ils ont fait du beau travail tout le long de la rencontre et de plus, ils peuvent jouer défensivement assez efficacement. Tous travaillent sans interruption et ne cessent de harceler leurs adversaires. Plusieurs de leurs lancers ont été bloqués grâce aux arrêts prodigieux du gardien et un grand nombre d'autres par des joueurs de défense.

X X X

Depuis quelques rencontres, on vend des billets pour le tirage d'un montant d'argent à l'aréna de St-Georges. Nous voudrions féliciter les instigateurs de ce projet. Le premier tirage a rapporté \$99.75 à Mme André Pagé (joueur du Manoir) et mardi soir dernier, c'est Mme José Michaud qui a remporté \$73.25. Un joueur du Beauceville détenait le billet précédent et le numéro suivant était détenu par l'adversaire de José Michaud dans la lutte, Richard Leclerc. Ils étaient pris pour s'approcher... c'est le destin...

X X X

Dimanche soir, lors de la rencontre entre le Manoir Chaudière et les étoiles de la ligue, Jacques Vachon de Sainte-Marie a compté trois des 7 buts des étoiles qui ont mérité une aide. Deux joueurs du Beauceville ont également marqué des buts, les deux premiers de l'équipe des étoiles; il s'agit de Roger Lachance et Marc-André Veilleux. Parmi les autres joueurs du P. H. Bernard de Beauceville qui faisaient partie de l'alignement, on avait également Marc-André Lachance et Noel Cloutier, de même que Jacques Quirion, qui se sont tous signalés par leur beau jeu. L'instigateur des étoiles était Paulo

Laflamme du Beauceville qui s'est très bien acquitté de sa besogne. Rodrigue Dawson du Ste-Marie a fait du beau travail également dans les filets. Jean St-Hilaire du Lac-Échemin également. Ce dernier a remplacé Réjean Rosa qui a été dans l'impossibilité de s'y rendre.

X X X

Les trois joueurs du St-Prosper qui avaient été choisis pour faire partie de l'équipe d'étoiles ne s'y sont pas rendus. C'est regrettable mais ceux qui les ont remplacés, Samson et Roy, ont aidé l'équipe. Pour le Ste-Marie, les deux Lacroix ont bien travaillé à l'attaque avec Vachon et Lacroix s'est de plus signalé à la défensive. Pour le Lac-Échemin Serge Bernard à la défensive, Jean Gagnon et Dallaire, de même que Martin Gagnon ont justifié leur choix sur l'équipe d'étoiles.

X X X

Même si on a pu assister à une rencontre très intéressante, le jeu a été complètement dénué de rudesse. La mise en échec a été presque nulle et seulement quatre ou cinq punitions furent infligées pour accrochage. Ce n'est pas tellement surprenant étant donné que c'était une partie d'exhibition et que les équipes n'ont pas encore terminé le calendrier régulier.

X X X

Si Marc Veilleux écrit les potins, Marc Veilleux (un autre) a très bien joué à la défensive des étoiles et Marc Veilleux (encore un autre) du Manoir s'est signalé à l'attaque pour les siens. Encore quelques Marc Veilleux dans la ligue et il faudra donner leur biographie en mentionnant leurs noms. Les deux Marc Veilleux de Beauceville et Saint-Georges portent le même numéro, soit le 7. Aucun danger d'erreur lorsque les deux seront punis.

X X X

Le tournoi inter-comtés Labatt sera disputé cette année en deux classes comme d'habitude mais aussi à deux endroits et deux jours durant, cela en raison du grand nombre d'équipes participantes. Beauceville, le grand vainqueur de l'an dernier, jouera à neuf heures samedi soir à Saint-Prosper contre une équipe de Saint-Georges. Pour ce qui est des autres rencontres, veuillez consulter l'horaire dans cette édition.

Ce n'est pas un problème...

Besoin d'un taxi?



Denis Thibodeau, prop.

M. Thibodeau a fait l'acquisition récemment des permis de taxis de MM. Fabien et Léonidas Veilleux, ce qui lui permettra de fournir à sa clientèle un service prompt et courtois.

Téls: 227-6355

227-6633

227-6644

Passagers assurés

Service Jour et nuit

PAS DE ROSES POUR O. S. S. 117 (G)
 (Niente Rose per O. S. S. 117)
 (EASMANCOLOR)
 ITALO-FRANÇAIS 1 h 42

NOUVELLES AVENTURES DU CÉLEBRE HUBERT BONISSEUR DE LA BATH ALIAS OSS 117. SUSPENSE ET PERIPÉTIES MULTIPLES SONT SERVIS PAR UNE MISE EN SCÈNE SPECTACULAIRE ET LE PITTORESQUE DES (SOMPTUEUX) DÉCORS NATURELS. FILM DIVERTISSANT ET TRÈS - PUBLIC -.

PRODUCTION : Da-Ma Film (Rome) - P.A.C. (Paris). 1967 (Valofia).
 REALISATION : Jean-Pierre Desagnat et Renzo Cerrato (Supervision : André Hunebelle). AUTEURS : roman de J. Bruce. Adaptation et dialogue : Michel Levine, Pierre Foucaud, Renzo Cerrato et J.-P. Desagnat. MUSIQUE : Piero Piccioni. IMAGES : Tonino Delli Colli. DÉCORS : Flavio Mogherini.

INTERPRETES :
 Hubert Bonisseur de la Bath OSS 117
 John Gavin
 Aicha Margaret Lee
 Le Major Curd Jurgens
 Docteur Saadi Robert Hossein
 Maud Luciana Paluzzi
 Karas George Eastman
 Van Dyck Piero Lilli

PREMIERE REPRESENTATION : Paris, 26 juillet 1968.

SCENARIO : Devant le nombre croissant de meurtres politiques, les Services Secrets Américains chargent OSS 117 de démasquer les coupables. Se faisant passer pour le tueur William Chandler, Hubert Bonisseur de la Bath est délivré de la police italienne par les hommes du redoutable « Major » et chargé d'assassiner le délégué des Nations Unies au Proche-Orient, Heinrich Van Dyck, pour le compte d'un groupe politique que dirige Mellig. Sur place, le Docteur Saadi donne ses instructions à OSS 117 et l'avise qu'un poison lui a été inoculé entraînant sa mort si une piqûre ne lui est pas faite chaque jour. OSS 117, grâce à une substitution de cadavres, simule la mort de Van Dyck. Puis, grâce à Aicha, fille de Mellig, trompe Saadi pour s'emparer de l'antidote. Surpris, il livre une bagarre où périt Saadi avant de pouvoir se faire, à la dernière minute, l'injection pouvant le sauver. Le « Major » décide alors la mort d'OSS et s'empare d'Aicha comme otage. Grâce aux aveux de Mellig, le « Major » est hors d'état de nuire. Aicha sauvée, partira avec OSS 117 tandis que l'armée s'emparera des membres de la redoutable organisation.

NOTRE POINT DE VUE. — Sur un thème d'une brûlante actualité, ces aventures tournent autour des meurtres politiques et de ceux qui, movenant finances, se chargent de les commettre. L'action est vigoureusement menée, émaillée de violentes bagarres, de poursuites spectaculaires, d'exploits sportifs, qui ne nuisent en rien à l'intense progression du suspense. Très bonne interprétation de John Gavin, brillant et courageux agent secret, entouré de Gurd Jurgens, chef de bande pitoyable et sadique tueur, et d'un essaim de fort jolies filles photographées dans de luxueux paysages exotiques.

LA CROIX-ROUGE P.A.B.
 TOUJOURS PRÊTE À AIDER

JEU., VEN., SAM., DIM., LUN., MAR.,

THÉÂTRE BEAUCEVILLE INC.

LES 20-21-22-23-24-25 FÉVRIER:

UN SUPER PROGRAMME D'ACTION...



EDDIE CONSTANTINE
 DIANA LORYS • ANITA HOFER



JOHN GAVIN • MARGARET LEE



CURD JURGENS • LUCIANA PALUZZI

"PAS DE ROSES POUR OSS 117" EN COULEUR

ÇA BARDE CHEZ LES MIGNONNES EN COULEUR

ROBERT HOSSEIN



La semaine prochaine:
 un grand succès "DARLING", avec Julie Christie, Dirk Bogarde.

14 ANS

Cartes Professionnelles

Avocats

Rodolphe Laflamme, C.R.

AVOCAT

425, 1ère AVE, ST-GEORGES DE BEAUCE
Téls: Bur. 228-3432 — Rés. 228-3724

ROCH JOLICOEUR

AVOCAT

Tél. 228-3662 VILLE ST-GEORGES, BCE
295, 1ère Avenue, Est
Tél. 432-5218 ST-JOSEPH, BEAUCE
Avenue Principale

LS-Clément Ferland

AVOCAT

150, Notre-Dame
VILLE STE-MARIE, BCE
Téls: 387-6628—387-6629

Parent et Doyon

AVOCATS

Gérard Parent, B.A., L.L.L.
Roger Doyon, B.A., L.L.L.
Bureau, 422, 1ère Avenue
VILLE ST-GEORGES, BCE
Tél. 228-4881

Marcel Blais

AVOCAT

VILLE ST-JOSEPH, BCE
Tél. Bureau 397-5475
Rés. 397-5474

Notaires

Guertin & Lessard, Notaires

CLAUDE GUERTIN ROBERT LESSARD
B.A., L.L.L. B.A., L.L.L.

Cessionnaire du Greffe de Me Fernand Michaud
Téls: 228-3262 422, 1ère Avenue
228-3260 Ville St-Georges-Est

JEAN-LUC QUIRION

NOTAIRE

Dépositaire des greffes des
notaires L.-P. Turgeon, P.-
A. Angers, F.-G. Fortier et
Jos Bolduc et des copies
et dossiers du notaire Chs
Rioux.
BEAUCEVILLE-EST
Téls 227-6321—227-6275

Architectes

PAUL VOYER

ARCHITECTE

St-Georges, tél. 228-3991 Ste-Marie, tél. 387-2679
319, 1ère Avenue Rue Notre-Dame

Assurances

Quand vous pensez assurance-vie consultez
SUN LIFE DU CANADA

Rodrigue Bégin, rep.

745, 11e RUE VILLE ST-GEORGES-OUEST
Tél. 228-4848

Détenteur du certificat national de compétence

Bureau: 8-4815

Crépeau & Rodrigue Inc.

ASSURANCES GENERALES

408, 1ère AVENUE VILLE ST-GEORGES

Tél. 586-3555 C. P. 16

Jean-Luc Rancourt

ASSURANCES GENERALES
feu, vol, automobile
et responsabilité
ST-BENOIT, Cté BEAUCE

Comptables syndics

Ruel, Roy, Moreau & Associés

Comptables Agréés — Chartered Accountants

Louis Robert Ruel, c.a. Roger Roy, c.a.
Jean-Paul Roy, c.a. Réjean Moreau, c.a.
J. Gérard Couture, c.a. Jean Langevin, c.a.
Raymond Roberge, c.a. Andréa Latulippe, c.a.
Rodolphe Garnier, c.a. Denis Guay, c.a.
Camille Godin, c.a. Clément Létourneau, c.a.
Rosaire Jacques, c.a.

45 Trans-Canada Ouest, VILLE ST-JOSEPH
LEVIS, QUE. 282, Ave du Palais
Tél. 837-0261 Tél. 397-5218

VILLE ST-GEORGES, 266, 1ère AVENUE
Tél. 228-6676

GUY COUTURE, c. a.

COMPTABLE AGREE

125, 2ème Avenue Tél. 228-5569—228-5560

VILLE ST-GEORGES-EST

RENAUD & JACOB

Comptables Agréés

171A, 1ère Avenue
Raymond-E. Renaud, c.a. ST-GEORGES-EST
Monique Jacob-Renaud, c.a. Tél. 228-3308

GRÉGOIRE POULIN

Licencié en Droit

Comptable public enregistré

352, 1ère Avenue Tél. 228-2622
ST-GEORGES-EST Rés. Tél. 228-2554

Lefavre, Verroelst & Delwaide

Syndics licenciés et liquidateurs

56, rue St-Pierre 110 est, rue Racine,
Québec 692-1950-51 Chicoutimi 543-3310

Dentistes

Les bureaux des dentistes de
St-Georges sont fermés le mer-
credi après-midi.

Dr Roger Labrie

Chirurgien-Dentiste

26, 20ème rue,
ST-GEORGES-EST
Tél. 228-2681

Dr Henri Gamache

B.A., L.C.D., D.D.S.
Bureau tous les jours
au Centre Médical
16, 23e rue, St-Georges, Bce
Tél. 228-3221

Dr L.-P. Pelchat

Chirurgien-Dentiste

Tél. 228-3783
352, 1ère Ave, St-Georges-Est

Rés. 227-6490 Bur. 227-3794

Dr Roger Lessard D.D.

Chirurgien-Dentiste

483, 1ère Ave, BCEVILLE

Dr Emmanuel Morin

Chirurgien-Dentiste
B.A., L.C.D., D.D.S.
1930, 1ère Ave, Tél. 228-3572
VILLE ST-GEORGES
OUEST

Ingénieurs Conseils

Guy Labbé

INGENIEUR CONSEIL
Travaux municipaux,
édifices, génie civil
211, 1ère Avenue,
VILLE ST-GEORGES-EST
Tél. 228-3332

Pédicure

CLINIQUE POUR LE SOIN
DES PIEDS

+
Madeleine Leclerc
Pour appoint. Tél. 228-4054
Local: P.-Maurice Bégin
(Chaussures)
416, 1ère Avenue,
Ville St-Georges, Beauce
Clinique pour le soir
de 7h. à 9h.30 p.m.
312, 1ère Ave St-Georges-E.
Tél. 228-4054

Optométristes

Dr Hubert Gendreau, o. d.

Optométriste

Spécialiste en vision — Verres de contact
Tél. 228-3742 288, 1ère Avenue
VILLE ST-GEORGES-EST, BEAUCE

Dr JÉRÔME BÉGIN

Optométriste

St-Joseph: Edifice Caisse Populaire, Tél. 432-6344
Beauceville: Edifice René Bernard, Tél. 227-6897
Lundi et mercredi, 1½h. à 5h. p.m., soir 7½ à 9h.
Samedi, 9 à 12h. a.m.

Dr Viateur Pomerleau

Optométriste

Spécialiste de la vue — Verres de contact
319, 1ère Avenue (porte voisine Yellow Shoe)
VILLE ST-GEORGES Tél. 228-2891

Dr Jacques Hébert

OPTOMETRISTE

Spécialiste de la vue

26, 20ème rue,
ST-GEORGES-EST
Tél. 228-3031

CHIROPATICIEN

HENRI ROY

D.C.

Ajustements des
articulations et massage
du corps pour votre santé.
Tous les jours de 9h. a.m.
à 9h. p.m.
461, 1ère Ave, Tél. 228-3852
ST-GEORGES-EST
Edifice Gagnon photogr.

Donald Rodrigue, D.C.

PHYSIO-THERAPISTE

Mercredi: 1h. à 5h. et 7h.
à 9h. p.m.; Jeudi et ven-
dredi: 9h. à 11h.30, 1h. à
5h., 7h. à 9h. p.m.; Samed-
di: 9h. à midi.
319, Apt. 108, 1ère Avenue
ST-GEORGES-EST, BCE
Tél. 228-3281

Médecins et spécialistes

Les bureaux des médecins sont fermés le mercredi après-midi et
le mercredi soir. Un seul d'entre eux est alors en service pour
les cas d'urgences.

Pour connaître le nom du médecin en service chaque mercredi
il suffit d'appeler à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce.

Clinique Médicale des Drs Bernard & Tremblay

1ère Ave, VILLE ST-GEORGES (coin 25e)

Lundi après-midi: 3 Médecins
Lundi soir: Dr Tremblay
Mardi après-midi: 3 Médecins
Mardi soir: Dr Jean-Guy Bernard

Mercredi, un médecin: Dr Tremblay
Jeudi après-midi: 2 Médecins
Jeudi soir: Dr Raynald Bernard

Vendredi après-midi: 3 Médecins
Vendredi soir: 2 Médecins

Heures de bureau: 1h.30 à 4h.30 - Soir 7 à 8h.30
N.B.—Il y aura un médecin disponible 24 heu-
res par jour.

Dr RODOLPHE MAHEUX

MEDECIN OMNI PRATICIEN

Médecine générale — Endocrinologie — Rayons "X"
Electricité Médicale
Petite chirurgie — Traitements ambulatoires
Ville St-Georges-Est (Près du pont) Tél. 228-2882
Rés. d'été, ST-BENOIT, tél. 164-3-11

Dr Paul-H. Lacasse

Médecin-Chirurgien

2,200, Boul. Dionne, Ville St-Georges-Ouest
Tél. 228-2362

Heures de bureau: 2h. à 4h.30, soir 7 à 9h. p.m.
Bureau fermé mercredi après-midi

Vétérinaire

Clinique Vétérinaire St-Georges

Vétérinaires à votre service 24 heures par jour
Dr JEAN MAILHOT
99, 13e Rue, Ville St-Georges-Est, Tél. 228-2401

M. Émile Veilleux

Lundi le 3 février décédait à l'âge de 57 ans Emile Veilleux de Montréal autrefois de St-Benjamin.

Lui survivent son épouse: Rose Plante de Montréal, ses filles, Denise, Yvette, Lucille, Francine de Montréal, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Charles Veilleux (Sara Gagnon) de St-Jean de la Lande, M. et Mme Raymond Veilleux (Marguerite Marie Lessard), M. et Mme Armand Veilleux (Cécile Veilleux) de St-

Benjamin, M. et Mme Roland Veilleux (Gabrielle Lessard), de Ste-Marie, M. et Mme Paul Veilleux (Jeannette Rancourt) de Ste-Germaine, soeur Marie Irène Veilleux de St-Damien, soeur Lucienne à Sherbrooke, soeur Thérèse en Abitibi.

Les funérailles eurent lieu à Montréal le 7 février.

Saint-Prosper

DECES
Le 10 février 1969, est décédé M. Joseph Bilodeau époux en

premières noces de feu dame Clara Poliquin, en deuxième nocces de Diana Drouin, à l'âge de 80 ans et 7 mois. Il laisse dans le deuil, ses enfants, M. et Mme Armand Bilodeau, Candiac, Laprairie, M. et Mme Gaston Bilodeau, M. et Mme Marcel Bilodeau, M. et Mme Gervais Bilodeau, tous de Chicoutimi, M. et Mme Paul-Émile Bilodeau de Ste-Rose, Mlle Monique Bilodeau de Trois-Rivières, ses beaux-fils et belles-filles, M. et Mme Denis Morin de St-Georges, M. et Mme Benoit Morin de Montréal, M. et Mme François Beaudoin, Mme Georges Beaudoin, Mme Agathe Morin, tous de St-Georges M. et Mme Michel Samson (Irène Drouin), M. et Mme Ligouri Langelier (Albertine Drouin) de St-Prosper, M. et Mme Gaston Maille (Denise Drouin) Montréal, ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Albert Bilodeau de Ste-Rose,

M. et Mme Albert Jolin de Ste-Rose, M. Aurèle Nadeau, M. et Mme Odilon Drouin, M. et Mme Alfred Drouin, M. et Mme Jean Lepage, Mme Appollinaire Drouin, Mme Ferdinand Drouin, 29 petits-enfants de la famille Bilodeau et 58 de la famille Drouin aussi 25 arrière-petits-enfants. Son service et sa sépulture eurent lieu le 13 février au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis.

Le corps était porté par MM. André Samson, Richard Beaudoin Martin Beaudoin, Réginald Morin, Claude et Denis Bilodeau.

M. le curé C. -André Jobin a présidé à la levée du corps et chanta le service assisté de M. l'abbé.

La quête durant le service fut faite par M. Frank Vallée et M. Fernand Champagne.

La direction des funérailles fut confiée à la maison Rosario Chabot enrç.

Aux familles, nous offrons nos sincères sympathies.

CARNET SOCIAL

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Normand Gilbert, fils Lucipe qui est hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Québec.

DECES

Le 3 février, est décédée Mme Eugène Dionne. Elle était la mère de Mme Raoul Roy. Nous offrons nos sympathies à la famille.

Saint-Robert

ELECTION DES MARGUILLIERS

Dimanche le 29 décembre 1968 réunion à la salle pour remplacer MM. Emilien Lachance et Alfred Lachance dont le terme se terminait. M. le curé présidait l'assemblée et M. Adrien Nadeau comme secrétaire. MM. Donald Lachance et Raymond Tanguay furent élus. Les quatre autres marguilliers sont MM. Léopold Nadeau, Paul-Émile Carrier, Léonidas Quirion, Renald Busque. Félicitations aux nouveaux élus et bonne chance.

DECES

Un jeune bébé est décédé le 27 novembre 1968, enfant bien-aimé de M. et Mme Emilien Lachance de St-Robert.

Noel Nadeau est décédé accidentellement le 17 décembre 1968, enfant bien aimé de M. et Mme Léo Nadeau. Sincères condoléances.

BAPTEMES

Joseph, Alfred, Roch, fils de M. et Mme Napoléon Busque, (Diane Lachance) a été enfant de Dieu le 4 août 1968. Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Busque, grands-parents de l'enfant.

Marie Manon Line, fille de M. et Mme Robert Lachance (Marielle Poulin) a été enfant de Dieu le 11 août 1968. Parrain et marraine, M. et Mme Mathias Poulin, grands-parents de l'enfant.

Joseph Renald Joselito, fils de M. et Mme Jean-Luc Tanguay (Nicole Lachance) a été enfant de Dieu le 3 septembre 1968. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Tanguay, grands-parents de l'enfant.

PRODUCTEURS DE SIROP D'ERABLE

Pour prolonger la période de coulée des érables, employez les pilules

"SAPFLO"

Une pilule placée dans chaque entaille accroîtra et prolongera la durée de la coulée de la sève.

La bouteille de 500 pilules \$6.50

Pour commande postale, écrire à:

SAPFLO, C. P. 140, Waterloo, Québec

Frères Chevaliers.



SOIRÉE
EN L'HONNEUR
du ROI et de la REINE
DE CETTE ANNEE
Samedi soir, le 22 février
au DAMIER ROSE
DE L'HOTEL BEAUCEVILLE
Vos épouses et amies sont invitées.

Entrée libre. Orchestre au programme.

NAISSANCES

Tony et Kevin, enfants de M. et Mme Rudolph Fournier (Annette Beaudoin) autrefois de St-Georges, de Bangor Maine, annoncent la naissance d'un petit frère né à l'hôpital St-Joseph de Bangor le 3 février et baptisé le 16 février sous les prénoms de Paul Andrew. Parrain et marraine, M. et Mme Ronald Fournier de Ashland, Maine, oncle et tante de l'enfant, porteuse, Mme Annette Fournier, mère du bébé.

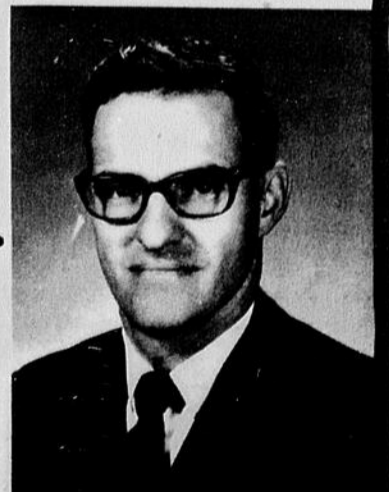
M. et Mme Lucien Lecours (Noëlla Lessard) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille née le 15 janvier et baptisée le 1 février sous les prénoms de Marie, Louise, Nancy. Marraine Mlle Mariette Lecours de Ste-Justine tante de l'enfant. Parrain M. Lionel Lacasse de St-Cyprien. Porteuse Mme Dominique Lessard grand-mère du bébé. Nos félicitations

ATTENTION! ATTENTION!

futurs mariés...

et vous qui songez à apporter des rénovations à votre ameublement...

Le nouveau propriétaire du magasin Jean-Paul Gilbert, meubles et accessoires électriques, M. Paul-Henri Thibodeau, vous invite à venir le visiter pour l'acquisition de vos meubles et accessoires électriques, marques reconnues, à des prix incroyablement bas.



M. Paul-Henri Thibodeau

NOTRE DEVISE:
SERVICE -- QUALITÉ
BAS PRIX - EXCLUSIVITÉ

Une attention spéciale sera accordée aux anciens clients de la maison

Jean-Paul GILBERT

MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
VENDEUR AUTORISE DES MARQUES INGLIS, BELANGER, ROY, ADMIRAL, PHILIPS, ETC.

PAUL-HENRI THIBODEAU, prop.

CÔTE DE L'HÔPITAL, BEAUCEVILLE (Ouest)

Téléphone: 227-3735

20^{ième}

TOURNOI D'UN JOUR

"Au Centre Récréatif de SAINT-GEORGES"

Trophée Comrie

|||
2
MARS
|||



|||
2
MARS
|||

Organisé par :

TOURNOI D'UN JOUR TROPHÉE COMRIE INC.

PAUL VOYER

ARCHITECTE

St-Georges, tél. 228-3991
319, 1ère Avenue

Ste-Marie, tél. 387-2679
Rue Notre-Dame

L. P. BOURQUE

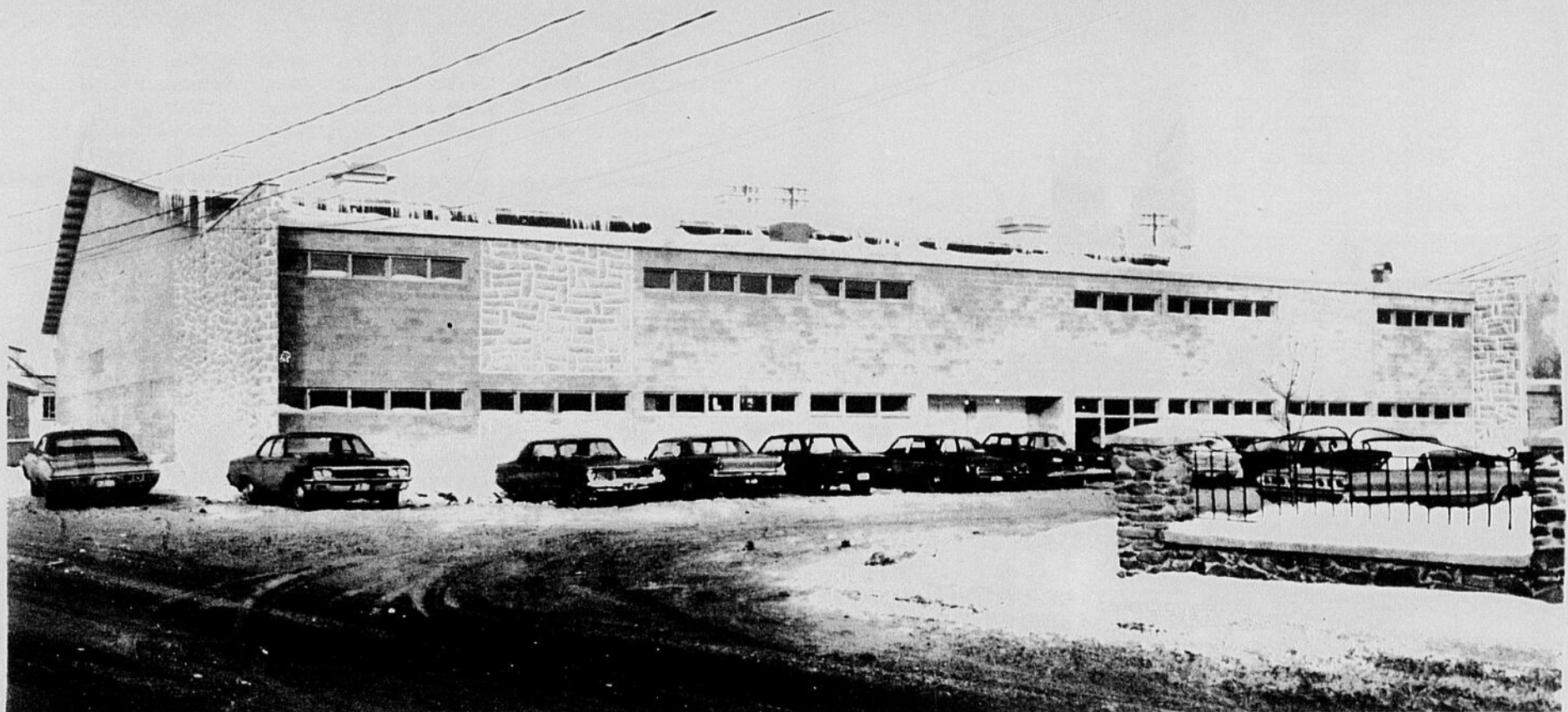
CONTRACTEUR GENERAL

643, 1ère AVENUE,

ST-GEORGES-EST, BEAUCE

Tél. 228-3489

LE PALAIS DES SPORTS



Un monument qui perpétuera le dynamisme et la générosité de la population de Saint-Georges

*La structure et les poutrelles d'acier
ont été fournies par*



Canam STEEL WORKS, INC.

Roger Dutil, président
Marcel Dutil, gérant

Bureau St-Georges 228-4884
Usine St-Gédéon 382-5531

La mise en place du béton et le polissage des planchers
et gradins ont été exécutés par



HERVÉ POMERLEAU Inc.

ENTREPRENEURS GENERAUX

R. R. 5 — ST-GEORGES-OUEST — Tél. 228-6688

Les travaux de maçonnerie exécutés par

Rosaire Paquet Inc.



720, 18ème Rue ST-GEORGES-OUEST — Tél. 228-3843

Les travaux de plomberie et chauffage
ont été exécutés par

Laurent Verreault Inc.

ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

138, 30e RUE,

VILLE ST-GEORGES, BEAUCE

Tél. 228-4282 — 228-4285

Le béton a été fourni par

CARRIÈRES DE BEAUCE Ltée

PIERRE ET BETON PREPARE

Carrière, Tél. 227-6305 Beauceville-Est
Plan Ready-Mix Tél. 228-2510 Rte 23 St-Georges-E.

Bon succès!

GIROUX & LESSARD Ltée

Contracteurs Généraux

Construction de routes - Excavation - Travaux de béton de toute sorte
VILLE ST-GEORGES-EST, BEAUCE Tél. 228-4261

Les gardes et les supports de bande ainsi que la soudure sur la machine à glace, ont été fournis par

St-Georges Métal Inc.

Glaude Gendron, prés.

METAL ARCHITECTURAL

Divers travaux en métal sur spécifications

Bur.: 228-2430

Rés.: 228-2365

279, Route Kennedy,

Ville St-Georges, Beauce

La ventilation de cet édifice a été faite par

Entrepreneurs
Electricité, Chauffage,
Plomberie, Ventilation



ELECTRIQUE
ENR.

prop. CLEMENT GILBERT, tél. 228-3665
prop. Roland LARIVIERE, tél. 228-2676

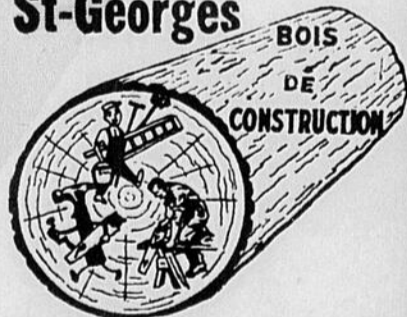
635, 2e AVENUE,

ST-GEORGES-EST, BEAUCE

Le bois de construction a été fourni par

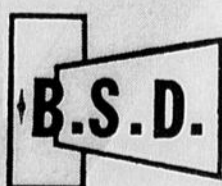
Bois de Construction St-Georges Ltée

TOUT LE BOIS QU'IL VOUS
FAUT POUR CONSTRUIRE



35, 57ème Rue, — ST-GEORGES — Tél. 228-6628

Les portes et châssis ont été fournis par



RAYMOND RODRIGUE, prés.

Beauceville Sash & Door (1965) Ltée

Manufacturier de Portes et Châssis en Bois et en Aluminium
Façades commerciales

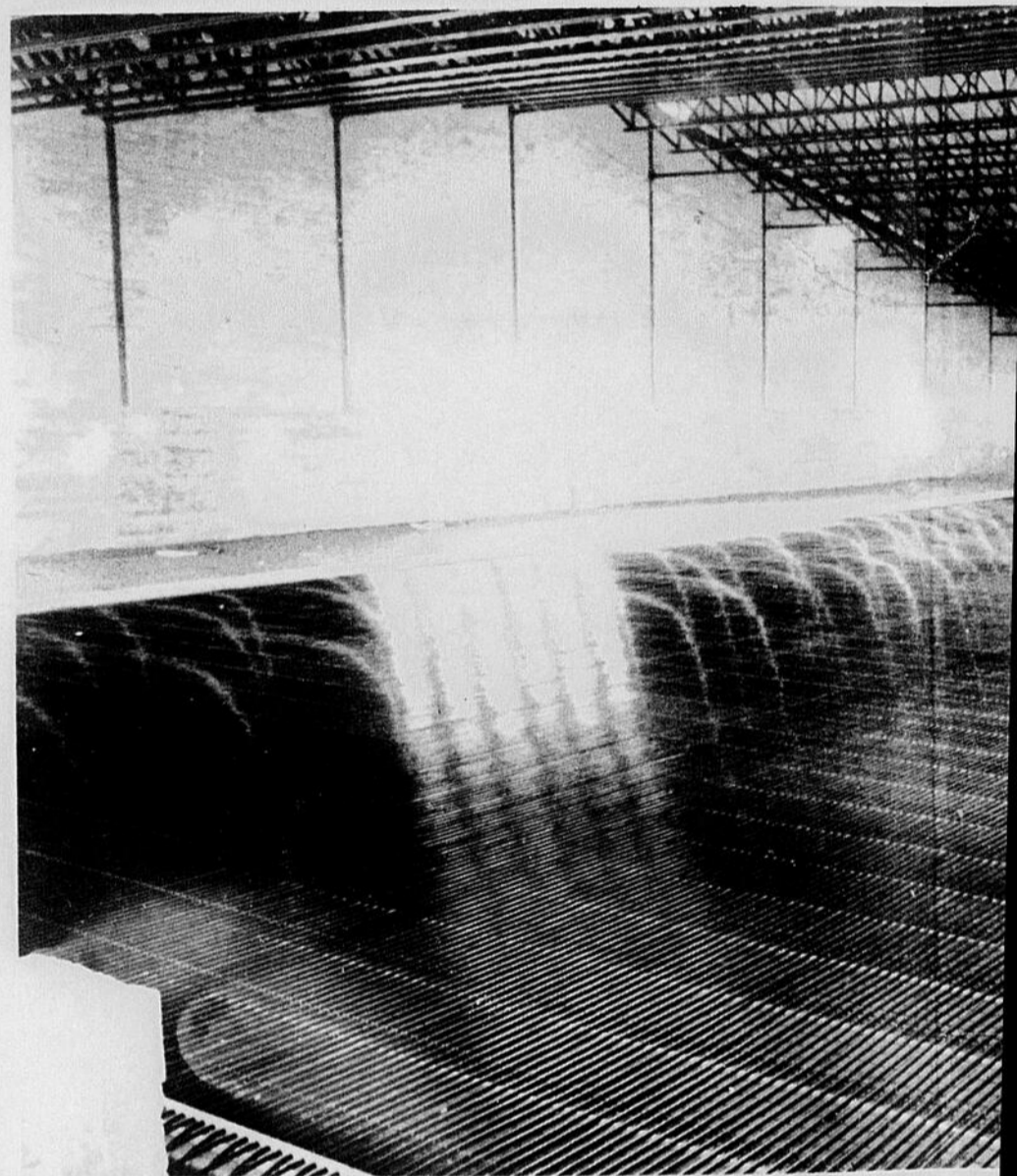
Rés. Odina Rodrigue, gérant 227-9291
Rés. Roger Pomerleau, rep., 228-4050
Tél. Bureau Beauceville, 227-6382
Tél. Bureau Montréal, 322-2111

LIGNE DIRECTE MONTREAL-BEAUCEVILLE: 861-5270

Hommage à deux ci



Le Comité de l'aréna, au nom de toute la population de St-Georges, a rendu hommage dimanche au Dr Victor Cloutier, président de l'OTJ et instigateur du projet de construction de notre Palais des Sports. On lui présenta un buste sculpté dans le bois par M. Henri-Ls Larochelle.



Cette vue de l'intérieur du Palais des Sports fut prise au cours de la construction encore à venir, mais cette photo nous donne quand même une bonne perspective.

Les matériaux de construction ont été fournis par

Normand Giguere Inc.

TOUT EN MATERIAUX DE CONSTRUCTION
PEINTURE: "SHERWIN-WILLIAMS"

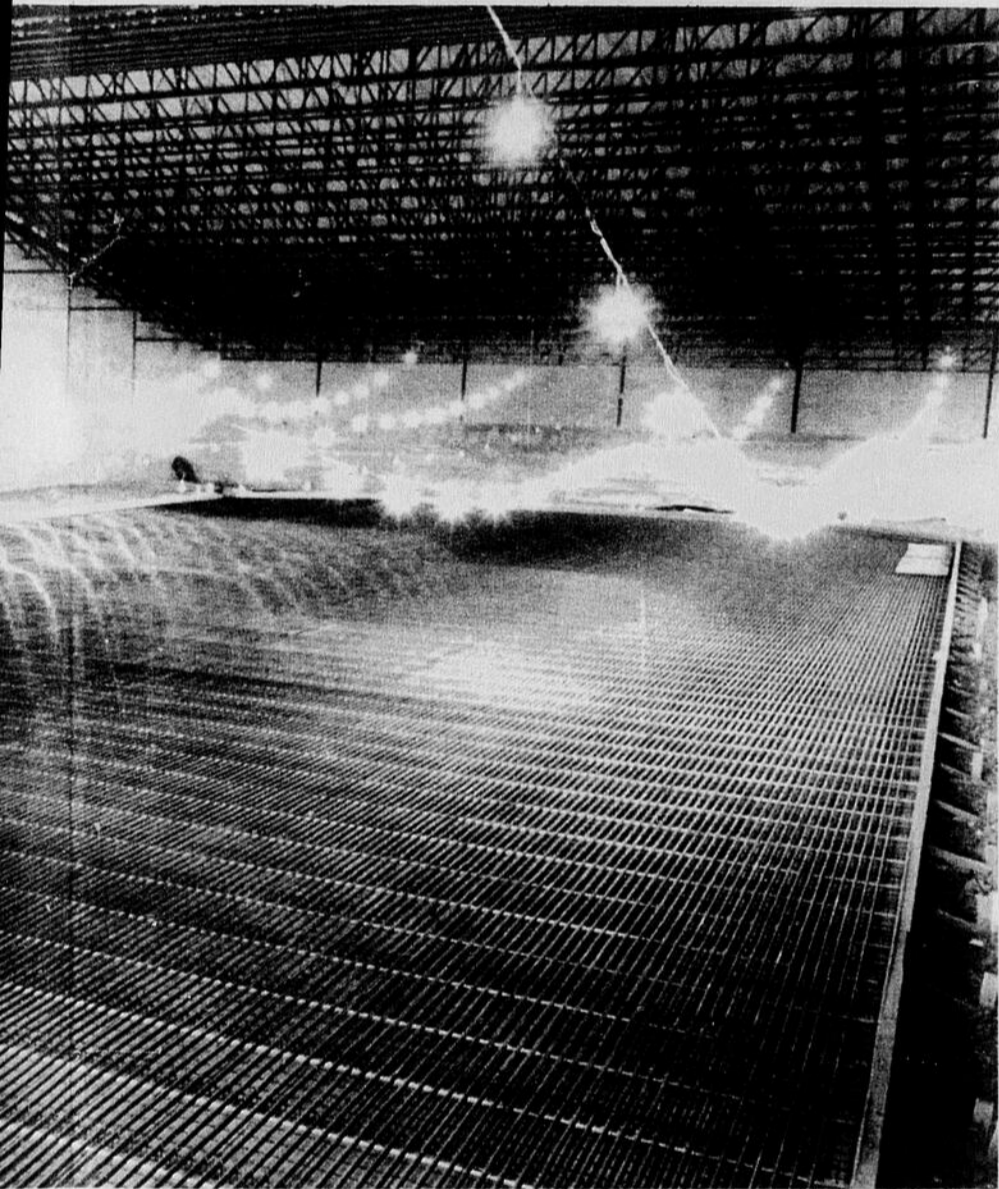
200, 2e AVENUE,

VILLE ST-GEORGES, BEAUCE
Tél. 228-4241

citoyens méritants



Un honneur identique fut rendu à M. Roger Dutil qui fut un des plus précieux collaborateurs lors de la souscription et de l'érection du Palais des Sports. Le buste de M. Dutil et celui du Dr Cloutier serviront au moulage de plaque en bronze qu'on installera dans le hall d'entrée du stade.



La construction du stade. Le plancher n'est pas terminé et les gradins sont en perspective de l'édifice maintenant terminé.

Les travaux d'électricité ont été exécutés par notre maison

JOLICOEUR ELECTRIQUE LTEE

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Accessoires électriques — Chauffe-eau
Meubles — Radios — Stéréos — Télévisions — Lustres

243, 2e Ave, St-Georges-Est 2185, 1ère Ave, St-Georges-O.
Téls. 228-3820 — 3842 Tél 228-2185

Les travaux d'excavation ont été exécutés par

Jacques & Dulac Enr.

CONTRACTEURS EN EXCAVATION
TRANSPORT DE MACHINES LOURDES

Paul-Emile Jacques Tél 228-3501
Raymond Jacques 228-3728
Marie-Louis Dulac 228-3055

144, 18e RUE, ST-GEORGES-EST, BEAUCE

Le posage d'asphalte a été exécuté par

Pavages St-Laurent Ltée

St-Georges : Tél 228-3837
Vallée-Jonction : Tél 437-5924

319, 1ère Avenue, St-Georges-Est, Beauce

Les matériaux de construction ont été fournis par



Ferronnerie
PHILIPPE LACROIX Inc.



PHILIPPE LACROIX OU IL Y A DU CHOIX

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
OUTILLAGE — FERRONNERIE

2400, 1ère Ave, St-Georges-Ouest, Téls. 228-3033 - 228-3322

Les matériaux de construction et l'équipement de restaurant ont été fournis par

Poulin & Grondin Enrg.

Tél 228-6621

28, 20ème Rue Est, St-Georges, Beauce

Si Poulin & Grondin ne l'a pas, personne ne l'a dans la région!

PLAQUES, BARRES
FEUILLES, TUBES
ACIER A STRUCTURE
(SHAFT)
CABLE D'ACIER
CHAINES ET ACCESSOIRES

TEL. 228-5566
RES. 228-2464

Rte KENNEDY,
ST-GEORGES, Station



HENRI SIROIS, prop.

Location de palans
à chaîne.
STRAPPINGS
ACIER D'ARMATURE
TREILLIS METALLIQUES
PLAQUES A PLANCHER
TUYAUX ET VALVES
USAGES DE TOUTES
GROSSEURS

UNE JOURNÉE HISTORIQUE



Les manifestations de dimanche au Palais des Sports de St-Georges réunissaient plus de trois mille personnes. Parmi les invités d'honneur, notons la présence des deux députés de Beauce, l'hon. Paul Allard et M. Romuald Rodrigue, qu'on voit ci-dessus en compagnie de quelques officiers du comité de l'aréna et autres dignitaires. (Photo studio rouville)



Le curé de l'Assomption, l'abbé Jean Duval, bénit le somptueux Palais des Sports en compagnie de l'abbé Joseph Denis, curé de St-Georges, et de l'abbé Poulin, aumônier de l'OTJ.



Des scènes comme celle-ci sont fréquentes au nouveau Palais des Sports de St-Georges. Des milliers de patineurs de tout âge ont en effet profité de cette glace artificielle qui leur permet d'évoluer avec le maximum de confort.

COMPLIMENTS !

POUR UN BREUVAGE DE CHOIX
EXIGEZ
LES DELICIEUSES

Liqueurs St-Georges

Lionel Morin, prés.

547, 2e AVENUE,

ST-GEORGES-EST, BEAUCE

Tél. 228-2421

Meilleurs voeux de succès !

NELSON JALBERT



COMPLIMENTS !



Service Texaco Fortin

ROGER PORTIN, prop.

1790, Blvd Dionne, Ville St-Georges, Cté Beauce, Qué.
Tél. 228-6210

Pour une sécurité complète, fiez-vous au Service Texaco Fortin

Bons succès...

Arthur Grenier Ltée

Embouteilleur de
Coca-Cola et Coke, Sprite, Fanta, Tab et Fresca,
sous contrat avec Coca-Cola Ltée

95, 1ère Avenue, ST-GEORGES-EST Tél. 228-4851

Meilleurs voeux de succès !

YVES CARON



L'inter-comtés, un événement formidable

Ste-Marie au deuxième rang

En disposant du Roy & Frères de St-Prospér au pointage de 15 à 3 les représentants du bas de la Beauce se sont assurés définitivement du second rang de la ligue de hockey Beauce-Dorchester Labatt.

Après seulement une minute et trente-sept secondes de jeu les visiteurs ouvrirent le pointage mais treize secondes plus tard les vainqueurs nivelèrent les chances et après avoir dominé le jeu tout au long de l'engagement, ils marquèrent cinq autres buts pour enlever tout l'intérêt à la rencontre.

Trois punitions furent imposées à trente-cinq secondes du début de la rencontre, le Ste-Marie en méritant deux, ce qui permit au St-Prospér de marquer un but et alors que les deux équipes jouaient à cours d'un homme, le Ste-Marie égalisait.

Au début de la période médiane les visiteurs marquaient un but après seulement vingt et une secondes mais les vainqueurs repliquèrent seulement quatorze secondes plus tard. Les perdants réussirent à se défendre mieux et ce n'est qu'à la huitième minute que le Ste-Marie continua son massacre en faisant allumer la lumière rouge à quatre autres reprises. Une seule punition fut imposée au cours de l'engagement.

Avant le commencement de la dernière reprise les arbitres demandèrent aux deux équipes si elles étaient prêtes à jouer une période de vingt minutes sans arrêt. Le Ste-Marie refusa comme c'était son droit puisque quelques joueurs de cette équipe étaient dans la lutte pour le championnat des compteurs.

Le Ste-Marie marqua quatre autres buts avant que le Roy & Frères réussissent leur troisième but. Les meilleurs compteurs du Ste-Marie ont fait un pique-nique au cours de la rencontre. Même si des joueurs ont pris la vedette à l'offensive, celui qui a travaillé le plus au cours de ces soixante minutes de jeu fut certes le cerbère Alain Reny qui a dû faire au moins soixante-dix arrêts et si quinze buts ont été comptés contre lui, il a tout de même fait de nombreux arrêts prodigieux contre des attaques innombrables et soutenues de la part des vainqueurs. Au cours de cette période, un malheureux accident a causé une commotion cérébrale à Michel Samson du Roy & Frères lorsqu'il a été atteint de façon accidentelle par le bâton de Jean-Noël Jacques, à qui les officiels durent imposer une pénalisation majeure dans de telles circonstances. Le joueur blessé a été hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de St-Georges pour la nuit.

Pour le Ste-Marie, Jacques Vachon a pris la vedette avec cinq buts et trois aides pour se hisser au troisième rang des compteurs. Normand Lacroix qui ne s'aligne avec son équipe que depuis le 5 janvier a porté son total à trente-trois en dix parties en réussissant deux buts et méritant huit mentions d'aides. Si ce joueur avait joué toutes les rencontres de son équipe, il aurait été un sérieux aspirant au titre de meilleur compteur du circuit. Raymond Lacroix qui complète ce trio a également obtenu deux buts en plus de se mériter quatre passes. Denis Sylvain qui a joué une formidable partie et s'il avait été chanceux aurait réussi de cinq à six buts, en a réussi deux en plus d'une aide. Gilles Faucher, Jean-Noël Jacques et Michel Lambert réussirent un but et obtinrent une aide de même qu'Yvon Mercier. Lambert en a mérité deux. Pour le Roy & Frères, Richard Poulin a marqué deux fois et Robert Roy a obtenu l'autre. Michel Laflamme et Florian Poulin se méritèrent

deux aides. Il ne reste que trois parties à présenter et la lutte chez les compteurs devient de plus en plus contestée et ce n'est qu'après ces rencontres que l'on connaîtra vraiment le grand vainqueur.

LE P.H. BERNARD NE LACHE PAS ET L'EMPORTE 4 A 1

Les hommes de Paulo Laflamme continuent à lutter pour parvenir au deuxième rang et pour ce faire, ils leur faut espérer en une défaite du Ste-Marie pour continuer à lutter.

Les deux clans conscients de leur situation respective, puisque le B. Dupont Auto Inc. demeurait dans la balance pour le quatrième rang, ont joué avec prudence au début de l'engagement mais après quelques minutes de jeu les visiteurs forcèrent l'attaque et malmenèrent la défensive du P.H. Bernard qui fut débordée à plusieurs reprises. Finalement à la 11e minute Jean Gagnon ouvrit le pointage avec un lancer qui ne quitta pas la glace après une attaque des plus soutenues.

Les perdants maintinèrent leur allure jusqu'à la fin de la période et les vainqueurs furent chanceux de n'être en désavantage que d'un seul but au cri de la sirène. Au cours de l'engagement le P.H. Bernard fit quelques incursions dangereuses dans la zone adverse mais Jean St-Hilaire fut brillant.

Aucun but ne fut compté au cours de la période médiane même si les deux équipes eurent à tour de rôle l'avantage numérique et le jeu fut beaucoup plus partagé. De part et d'autres l'on manqua quelques chances de compter quand les gardiens de buts furent à la hauteur de leur tâche.

Dès le début de la dernière reprise les vainqueurs nivelèrent le pointage et ce but eut pour effet de refroidir l'ardeur des visiteurs qui en eurent pour quelques minutes avant de se ressaisir. Ils tentèrent de reprendre les devants en attaquant avec force mais le P.H. Bernard avait repris le contrôle de la rencontre et les chances de compter furent plutôt rares.

Les visiteurs firent le désespoir de leur instructeur Michel Morin quand ils prirent cinq pénalisations qui leur coûtèrent les trois derniers buts des vainqueurs. Ces derniers profitent de ces avantages numériques en envahissant la zone adverse et malgré l'excellent travail de St-Hilaire ils ne purent contenir ce flot d'assaut répété. Pendant que Serge Bernard purgeait une mineure, Pascal Plante s'accrocha à quelque chose au moment où il pivotait et il resta étendu sur la patinoire se tordant de douleurs. Pendant que l'on s'affairait auprès de lui un commencement de bagarre débuta entre José Michaud et Richard Leclerc et après que les officiels eurent réussi à les séparer, ils voulurent engager la bataille à nouveau et ils furent pénalisés pour cinq minutes et une conduite additionnelle. Pendant que les perdants jouaient à trois contre quatre, Roger Lachance devait marquer le premier de ces trois buts.

A trois contre cinq les vainqueurs y allèrent d'un autre but et finalement une autre punition permettait aux vainqueurs de faire allumer la lumière rouge une autre fois. Les vainqueurs dominèrent le jeu au cours de cet engagement et St-Hilaire dut tra-

vailler ferme pour empêcher le pointage d'être plus élevé.

Pour le Paul-Henri Bernard, Roger Lachance qui s'il avait joué toutes les parties de son équipe au cours de la saison serait peut-être au premier rang des compteurs marqua un autre tour du chapeau pour être la vedette de la soirée. Le vétéran Noël Cloutier se mérita un but et une passe. Pour le B. Dupont Auto Inc. de Lac Etchemin, Jean Gagnon marqua l'unique but mais plusieurs autres joueurs jouèrent une excellente partie.

MANOIR CHAUDIERE DISPOSE FACILEMENT DU ROY & FRERES

Dans la deuxième rencontre du programme les hommes d'Yves Pelletier même s'ils l'emportèrent par 9 à 5 connurent des difficultés à certains moments et ils durent redoubler d'ardeur pour l'emporter. Les deux rivaux jouèrent un jeu ouvert dès le début de la rencontre mais les chances de compter furent plutôt rares. Les deux gardiens de buts furent mis à l'épreuve mais ils refusèrent de céder mais finalement à 8:33 Roger Fortin fit une montée en solo et déjoua Alain Reny sur un puissant lancer frappé. Dix-huit secondes plus tard le Roy & Frères fit une pièce de jeu et nivela le pointage. Au milieu de l'engagement les vainqueurs reprirent les devants. Les deux clans jouèrent du jeu ouvert et dénué de rudesse tout au cours de la période.

La période médiane débuta rapidement et les deux équipes attaquèrent à tour de rôle et après seulement trois minutes de jeu le Manoir marqua deux buts en huit secondes pour porter son avance à trois buts. Le Roy & Frères ne lâcha pas prise et profitant du jeu ouvert pratiqué par les équipes, il fit allumer la lumière rouge à deux reprises en l'espace de deux minutes. Les deux équipes marquèrent chacune une fois dans la suite et André Pagé compléta son tour du chapeau pour donner une avance de trois buts à son équipe.

Au cours de cet engagement les arbitres accordèrent quatre mentions de passes au joueur Jean Michaud du Manoir Chaudière, qui joua sur deux lignes d'attaque et je puis dire aux partisans fanatiques du Beauceville que je n'ai fait qu'annoncer ce que les arbitres m'ont donné. Et s'ils veulent discuter d'honnêteté, je suis prêt à prendre à témoin le contrôleur de l'horloge et si jamais ce n'est pas assez, de poser une question sur le comportement de la saison précédente.

Au cours du dernier engagement les deux équipes jouèrent le même jeu qu'au cours des précédentes mais le Manoir domina le jeu puisqu'il essayait de permettre à Jean Michaud de participer à plus de buts possible. Les joueurs du St-Prospér ne donnèrent aucune chance à ce dernier et le couvrirent au possible, lui faisant rater plusieurs chances de compter.

Cette rencontre n'a peut-être pas eu l'ambiance de la première mais les amateurs qui savaient qu'il y avait lutte au sommet des compteurs, on suivit la rencontre avec intérêt.

Pour le Manoir Chaudière, André Pagé a été la vedette individuelle avec quatre francs buts. Jean-Yves Thibaudeau en a marqué deux tandis que Roger Fortin, Luc Lessard et Guy Nadeau obtenaient les autres. Ce dernier se mérita également deux aides. Jean Michaud a obtenu quatre mentions d'aides tandis qu'Yves

Le désormais célèbre tournoi inter-comtés se déroulera en fin de semaine aux arénas de St-Georges et de St-Prospér. Pas moins de 29 équipes y prendront part.

Les rencontres se disputent samedi et dimanche et des foules considérables sont attendues aux deux endroits car on sait à l'avance que le calibre de jeu sera supérieur à tout ce qu'on a vu dans les tournois antérieurs.

Nous invitons nos lecteurs à lire la chronique d'Eloi Poulin qui les renseignera complètement sur cet événement sportif majeur.

Voici l'agenda des rencontres

- Samedi, 22 février**
- 3:00 h.: B Ste - Germaine Station, St-Zacharie.
 - 3:45 h.: B Lac Etchemin Jr, Honfleur.
 - 4:30 h.: B St-Isidore, St-Prospér Jr.
 - 5:15 h.: B Ste-Justine, St-Camille.
 - 6:00 h.: B St-Odilon, St-Luc.
 - 6:45 h.: B Ste-Claire, Ste-Sabine.
 - 7:30 h.: Standon, St-Damien.
 - 8:15 h.: P.-H. Bernard, Ste-Marguerite.
 - 9:00 h.: Manoir Chaudière, Frampton.
 - 9:45 h.: Roy & Frères, St-Anselme.

10:30 h.: Lac Etchemin, Ste-Hénédié.

11:15 h.: Ste-Marie, Armagh.

- Dimanche, 23 février**
- 11:00 h.: B-St-Malachie vs Pintendre.
 - 11:45 h.: B-St-Lazare vs Scott Jonction.
 - 12:30 h.: B-Ste-Rose vs le vainqueur de 4:30 h. samedi.
 - 1:15 h.: B-Gagnant du 3 hres vs gagnant du 3:45 hres, samedi.
 - 2:00 h.: B-Gagnant du 6 hres vs gagnant du 6:45 hres samedi.
 - 2:45 h.: A-Gagnant du 9 hres vs gagnant du 9:45 hres samedi.
 - 3:30 h.: B-Gagnant du 11 hres vs gagnant du 11:45 hres samedi.
 - 4:15 h.: A-Gagnant du 8:15 hres vs gagnant du 11:15 hres samedi.
 - 5:00 h.: A-Gagnant du 7:30 hres vs gagnant du 10:30 hres samedi.
 - 7:00 h.: B-Gagnant du 12:30 hres vs gagnant du 4:30 hres samedi.
 - 7:45 h.: B-Semi-finale.
 - 8:30 h.: B-Semi-finale.
 - 9:15 h.: A-Semi-finale.
 - 10:00 h.: B-Finale.
 - 10:45 h.: A-Finale.

LIGUE BEAUCE-DORCHESTER LABATT

CLASSEMENT AU 14 FEVRIER

	G	P	N	PP	PC	Pts
Manoir Chaudière	17	4	2	137	88	36
Ste-Marie Inc.	15	7	1	135	94	31
Paul-Henri Bernard	11	8	3	108	103	25
B. Dupont Auto Inc.	6	16	1	94	128	13
Roy & Frères	6	18	1	98	159	9

MEILLEURS COMPTEURS

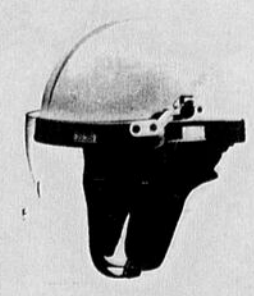
	B	A	Total
Jean Michaud (MC)	28	29	57
Roger Lachance (PHB)	33	18	51
Jacques Vachon (Ste-M)	26	25	51
J.-Pierre Poulin (R&F)	24	27	51
Yves Veilleux (MC)	22	22	44
Raymond Lacroix (Ste-M)	14	28	42
Rémi Faucher (Ste-M)	23	16	39
Elie Poulin (R&F)	16	19	35
Normand Gagnon (BDA)	14	20	34
Normand Lacroix (Ste-M)	15	18	33
Pierre Dallaire (BDA)	13	20	33
Marc A. Lachance (PHB)	16	16	32
Noël Cloutier (PHB)	9	23	32
J. Yves Thibaudeau (MC)	17	14	31
Marc Veilleux (MC)	8	23	31

MEILLEURS GARDIENS DE BUT

	P.J.	B.	Moy.
Michel Paquet (MC)	23	88	3.83
Rodrigue Dawson (Ste-M)	23	94	4.09
Réjean Rosa (PHB)	22	103	4.68

Annoncez dans L'ECLAIREUR-PROGRES le seul hebdo qui couvre toute votre région économique!

Veilleux en obtenait trois. Les prochaines rencontres pour les équipes: Ste-Marie, P.-H. Bernard, B. Dupont Auto et Roy & Frères ont beaucoup d'importance pour le classement final de la fin de saison.



SPÉCIAL POUR AMATEURS D'AUTO-NEIGE

CASQUE PROTECTEUR

Régulier: \$13.95 **\$9.79**

pour

Tant qu'il y en aura!

PAQUET SPORTIF ENR. DIVISION MARINE

237, Rte Kennedy, St-Georges Station, tél. 228-6616

Sports et sportifs

Hier,
aujourd'hui,
demain



par
Jacques Nadeau



A NE PAS Y CROIRE

Ceux qui ont pu se tailler une place dimanche dernier dans notre Palais des Sports, ont pleinement réalisé que la réalisation de ce rêve si longuement caressé atteint une popularité que l'on ne croyait jamais possible. En effet, plus de quatre milles personnes ont pu se loger dans cet amphithéâtre pour la journée d'inauguration officielle du Palais des Sports de St-Georges.

Il sera très impressionnant lorsque l'on dévoilera au printemps le chiffre des personnes qui sont passés par les guichets de cet aréna. Certains nous disent que la population donne un "boum" et que tout passera. C'est possible que cette fièvre diminue avec les années, mais je crois que le comité de construction a très bien travaillé et qu'il a prévu le plus de confort possible afin de conserver au Palais des Sports une popularité qui sera très dure à faire baisser.

Actuellement, on dit: "Tout nouveau tout beau" c'est vrai. Mais avec les années, d'autres attraits viendront combler cette lacune. Le calibre de jeu s'améliorera, de nouvelles activités s'implanteront enfin, l'utilisation de ce Palais des Sports dans différents domaines sportifs et sociaux attirera encore des foules record dans les années à venir.

Pour ma part, je prédis des foules foudroyantes dans les deux fins de semaine qui viendront.

D'abord, le tournoi Inter-Comté Labatt. Déjà en en parle et je suis certain que le meilleur conseil que l'on puisse donner, c'est de se rendre à bonne heure si l'on veut occuper un siège. Toutes les ligues de hockey ont connu une saison fantastique et il n'y a aucun doute que ce tournoi offrira un calibre de jeu encore jamais présenté. La première journée du tournoi se tiendra à l'Aréna de St-Prosper pour se continuer dimanche au Palais des Sports de St-Georges.

Enfin, l'on verra également une autre assistance énorme au Tournoi d'un Jour pour l'obtention du trophée "Comrie". C'est la même chose pour ce tournoi sauf qu'il présentera des équipes différentes, venant de tous les coins des comtés environnants.

Enfin, les séries éliminatoires sont commencées dans la ligue Beauce Frontenac et elles débiteront incessamment dans la ligue Beauce Dorchester. C'est autant de parties qui attireront des foules immenses puisque le hockey connaît actuellement son point culminant et que les équipes en lice offrent un jeu de tout premier ordre.

Le printemps ne sera pas, cette année, une saison monotone, car désormais on saura où il faut aller et tout le monde se rencontrera dans une atmosphère chaude et partisane.

queurs. Il serait bon que vous nous fassiez parvenir votre participation le plus tôt possible, ou que vous la payiez au comptoir du Club, car les places sont limitées.

En terminant, voici le programme de la journée:

10.30 h. a.m.: Heure limite pour l'inscription.

12.30 h. p.m.: Remise des dossards.

1.00 h. p.m.: Concours des dames: Classes C, B, A.

2.30 h. p.m.: Concours des hommes: Classes C, B, A.

5.00 h. p.m.: Messe des skieurs.

6.30 h. p.m.: Souper à l'Auberge Colgan.

8.00 h. p.m.: Remise des trophées et des prix.

8.30 h. p.m.: Danse. (Ceux et celles qui ne peuvent assister au souper seront les bienvenus à la danse).

On demande à tous les participants d'être sur les lieux au moins 15 minutes avant l'heure indiquée de l'épreuve.

On compte sur la collaboration de tous les membres pour l'entière réussite de cette grande journée sportive.

P.S.—Samedi le 1er mars: Concours des juniors. Dimanche le 2 mars: Concours des vétérans (11.00 h. a.m.).

Du nouveau à l'aréna

Les habitués du stade couvert de St-Georges peuvent participer depuis quelques semaines au tirage d'une somme d'argent qui se fait à chaque partie de hockey d'une ligue organisée.

Ce plan "moitié-moitié" est à la portée de tous les spectateurs. Des billets sont mis en vente au prix de 0.25 et le gagnant empoche 50% du montant total recueilli; l'autre 50% va au comité de l'aréna.

De cette façon, on fournit des fonds supplémentaires à l'aréna qui n'en a jamais trop et on court la chance de remporter une petite somme intéressante.

Les premiers tirages ont favorisé les personnes suivantes: M. Philippe Bureau \$48.25; M. Gaétan Caron de St-Prosper \$30.50; M. Michel Quirion \$73.75; M. J. Denis Paquet \$40.25; Mme André Pagé \$99.50; M. Candide Sévigny \$36.25; Mme José Michaud de Beauceville \$73.25; Champlain Cattelier \$137.50; Camille Poulin \$64.50.

Heureux ceux qui vont à l'aréna, on fait des heureux avec le tirage "moitié-moitié".

Hockey mineur à St-Georges

En fin de semaine des équipes de St-Georges participaient aux Tournois de Thetford Mines et de Drummondville. A Thetford vendredi soir nos Bantams étaient aux prises avec une équipe de Thetford représentant les LOISIRS Notre-Dame. Partie chaudement disputée où à plusieurs reprises nos représentants eurent l'avantage du jeu. Cependant ils devaient concéder la victoire au compte de 2 à 1. C'était la troisième année consécutive que St-Georges participait à ce tournoi.

Dimanche dernier, c'était à Drummondville que pour la première fois une équipe de St-Georges participait au tournoi Midget International de cette ville. Dans une partie fort mouvementée, présentant un jeu rapide et une mise en échec très serrés, nos Midget devaient échapper la victoire au compte de 4 à 3 au profit de leurs adversaires de Ville du Berger, après avoir mené 1-0, 2-1, et 3-2. De l'avis des instructeurs et des spectateurs de St-Georges jamais nos joueurs n'avaient tant mis d'ardeur et de volonté à bien patiner et à bien jouer. Malgré ces défaites tou-



COUP D'OEIL sur les sports

avec
ÉLOI POULIN

Cette compétition de hockey qui présentera aux amateurs des comtés de Beauce-Dorchester-Bellechasse et Lévis pas moins de vingt-neuf équipes dans un tournoi d'une durée de deux jours, sera certes l'événement majeur dans ce sport pour la saison 1968-69.

Le tournoi se déroulera dans les stades couverts de St-Prosper et St-Georges et débutera samedi après-midi à trois heures à St-Prosper et douze rencontres seront présentées aux amateurs de hockey. Six de ces rencontres seront de la Classe A et les autres de la classe B.

Les équipes de la Classe A sont des ligues Beauce-Dorchester et Dorchester-Bellechasse. Celles de la classe B sont des ligues Etchemin Junior, Dorchester-Bellechasse et Dorchester-Lévis-Bellechasse. Toutes ces équipes sont commanditées par M. Nelson Jalbert distributeur Labatt pour la région.

Cette compétition a des cachets spéciaux puisqu'elle permet à différentes équipes d'évaluer le calibre de chacune de ces ligues dans un tournoi, qui est la seule occasion où elles peuvent se mesurer et que de plus, les vainqueurs de chacune des classes ont le privilège comme le cas cette année, d'organiser la compétition de l'année suivante à leur profit en partageant à part égale les recettes qu'elles en retirent. De plus chaque division voit à la préparation d'un programme souvenir qui contient la cédule des deux journées et qui est remis à chaque amateur qui y assiste. Depuis deux ans que cette formule existe et chaque organisation qui a eu ce privilège en a retiré quelques milliers de dollars.

Ce grand avantage crée chez

nos félicitations à ces équipes qui savent si bien nous représenter à l'étranger.

Une autre équipe qui s'est signalée en fin de semaine, est une équipe Pee-Wee du collège Assomption, qui dans sa participation au Tournoi Pee-Wee de St-Prosper de dimanche dernier s'est rendu en finale, après avoir éliminé trois équipes, bravo les jeunes.

LES ELIMINATOIRES...

Dans la ligue Pee-Wee Lions les Totems ont une partie d'avance sur les Vikings, les As et les Bisons eux ont partagé les honneurs de leurs deux rencontres.

Les semi-finales Bantams vont débuter jeudi et dans la ligue Midget les Satellites, mènent 2 à 0 sur les Titans et les Panteres ont un gain d'avance sur les pionniers.

Rencontres HORS-CONCOURS

Des rencontres hors-concours dans un peu tous les calibres du moustique au midget sont prévues pour les semaines à venir. Ecoutez la radio pour plus de renseignements.

chaque participant un intérêt à nul pareil dans ce genre de compétition, ce qui fait que le hockey qui y est présenté est à son meilleur et les amateurs y voient un spectacle sensationnel.

Pour les gens de ces régions qui suivent le hockey ils pourront voir évoluer des joueurs comme les frères Lachance, les frères Lacroix, les Gagnon, les Poulin, les frères Michaud, les frères Vachon, les frères Veilleux, les frères Normand, les Fauchon, les Genest, les Marceau, les Morneau, les Roy et combien d'autres vedettes du hockey dans la région qui sauront vous épater par l'excellent jeu qu'ils peuvent offrir. De plus, vous pourrez admirer la valeur des excellents gardiens de but qui évoluent dans ces différents circuits. Toutes ces vedettes sont un gage assuré que ce tournoi représente la meilleure compétition du genre dans tout l'Est de la province.

Pour ce qui est de la journée de dimanche qui se déroulera au nouveau "Palais des Sports" de St-Georges, elle débutera à onze heures de l'avant-midi pour se continuer toute la journée avec une intermission à l'heure du souper, pour se continuer à partir de sept heures dimanche soir. Comme toutes ces rencontres disputées sur glace artificielle, toute la population sportive de ces régions est assurée d'assister à d'excellents matchs à chaque rencontre.

Chaque équipe aura l'avantage de se faire valoir puisque chacune des rencontres sera de vingt minutes chronométrées, ce qui leur permettra de se rattraper si elles connaissent un mauvais début.

Amateurs de hockey de toutes les régions concernées ne manquez pas ce grand tournoi et profitez de cette circonstance pour visiter l'aréna de St-Prosper et le nouveau "Palais des Sports" de St-Georges, qui offre un confort à nul pareil dans la région.

Le tournoi Inter-Comtés Labatt est la plus formidable compétition et un véritable amateur de hockey ne voudra jamais la manquer puisqu'il verra se dérouler sous ses yeux des rencontres de toute beauté et il pourra admirer des vedettes qui à elles seules valent le spectacle. Donc samedi le 22 février à partir de trois heures à St-Prosper et dimanche dès onze heures de l'avant-midi vous pourrez assister au grand tournoi "Inter-Comtés Labatt". Les dernières étapes seront présentées dimanche au "Palais des Sports" de St-Georges.

Circuit Etchemin Labatt

Classement des équipes, une semaine avant la fin de la cédule, chacune des équipes devant jouer 18 parties

	G	P	N	Total
ST-ODILON	15	2	0	30
STE-ROSE	14	1	1	29
STE-SABINE	9	4	4	22
STE-JUSTINE	8	6	1	17
STE-GERMAINE STA.	7	6	2	16
LAC ETCHEMIN	7	8	2	16
ST-LUC	5	8	1	11
ST-PROSPER	5	9	0	10
ST-ZACHARIE	1	12	2	4

La meilleure moyenne chez les gardiens de buts est détenue par Jean-Pierre Roy, du St-Odilon avec 1.82.

LES MEILLEURS COMPTEURS

	B	A	Pts
Yvon Gagnon, Ste-Rose,	46	35	81
Claude Gagnon, Ste-Rose,	30	40	70
Roger Bernard, Ste-Rose,	24	32	56
Gilmond Mercier, Ste-Sabine,	16	23	39
Paul Fortin, Ste-Germaine Sta.,	21	15	36
Yvon Tanguay, Ste-Sabine,	23	12	35
Michel Pouliot, St-Luc,	23	9	32
Ghyslain Vachon, Ste-Germaine Sta.,	15	16	31

Compétition de ski à Vallée-Jonction

C'est dimanche le 23 février, au Club de Ski de Beauce Inc. que se tiendra la journée annuelle de compétitions pour les membres seniors. Que vous soyez un skieur débutant, "moyen" ou expert, vous courez tous la chance de remporter un des six trophées ou un des nombreux prix qui seront distribués grâce à la générosité de Maurice Jacob Inc., distributeur Dow. En effet, tous les participants, suivant leurs capacités, seront rangés dans la classe A, B ou C. Vous êtes priés de vous inscrire le plus tôt possible, en vous adressant

- à: Raymonde Lessard, tél. 437-5576.
- Géraidine Lessard, tél. 437-6177.
- Clément Lessard, tél. 437-5576.
- Georges A. Nadeau, tél. 437-5308.

Cette journée se clôturera par un souper à l'Auberge Colgan. On y invite tous les membres du Club, en leur rappelant que la tenue sportive sera de rigueur. Au cours de la veillée dansante qui suivra le souper, il y aura remise des prix et trophées aux vain-

de Kuyper
le gin
au grand
coeur

DEPUIS 1895

JOHN DE KUYPER & FILS (CANADA) LTÉE • BLENDED GIN • DISTILLÉ AU QUÉBEC

St-Samuel vainqueur à St-Honoré

Cette équipe dirigée par Roger Therrien a remporté les grands honneurs de la compétition tenue au stade couvert de St-Honoré les 15 et 16 février.

Pour mériter le magnifique trophée Poulin Pontiac Buick, cette équipe a disposé du Vaillant de St-Georges, du St-Martin, du St-Honoré et finalement du St-Méthode. En plus du trophée elle s'est méritée une bourse de cent dollars et une plaque souvenir du commanditaire M. Nelson Jalbert.

Plusieurs bonnes équipes ont participé au tournoi et elles ont tenu la nombreuse assistance en haleine au cours des rencontres qu'elles ont livrées. En plus du St-Samuel, il faut mentionner: St-Méthode, St-Honoré, Manoir Chaudière Jr, Séminaire St-Georges, Château Blanc, Hôtel Beauceville, St-Martin.

Deux rencontres nécessitèrent du surtemps et l'une d'elle dura environ trente minutes et le gardien de but du St-Benoit

s'est distingué en empêchant le St-Méthode de remporter la victoire pendant plus de quarante minutes. De son côté, le Château Blanc a remporté une brillante victoire en surtemps, grâce au magnifique travail de Gilles Lachance, qui est un véritable pro dans ce genre de compétition.

Le Château Maisonneuve de St-Honoré est l'équipe qui a donné le plus de trouble au grand vainqueur quand elle a dû s'avouer vaincu au pointage de 2 à 1 après avoir eu l'avantage du jeu mais une erreur défensive leur coula la victoire.

Les rencontres de semi-finales et de la finale furent très captivantes et les amateurs ont eu un excellent avant goût de ce que seront les deux grands tournois qui auront cours les 22 et 23 février ainsi que le 2 mars, puisque plusieurs solides formations de cette compétition seront à St-Georges.

Régis Bolduc n'était pas dans son filet lors de la dernière rencontre; on a entendu dire que c'était dû à une baisse sur son salaire... infligée par le "coach".

Monsieur Bernier a failli perdre le principal de son équipement (culotte) parce qu'un bouton a cédé sous l'effort...

Voici le classement des équipes au 17-2-1969.

	G	P	N	Pts
Vaillants	8	2	1	17
C. Roy	6	5	0	12
Paquet Sportif	4	6	1	9
Restaurant 300	3	8	0	6
	B	A	Pts	
G. Dallaire	5	15	20	
D. Doyon	12	7	19	
C. Poulin	10	8	18	
Y. Caron	6	11	17	
G. Jean	10	4	14	
C. Cliche	10	3	13	
G. Cloutier	5	8	13	
G. Fortin	6	6	12	
J.R. Fortin	5	7	12	
J.G. Bernard	5	5	10	
G. Bureau	9	3	10	

Le Manoir Chaudière Jr passe en semi-finale

Vendredi soir dernier, le Manoir Chaudière a triomphé de l'équipe de Shenley pour passer en semi-finale de la ligue Beauce Frontenac. Le Manoir attend maintenant le gagnant de la série quart de finale entre le GaiLuron de St-Côme et La Guadeloupe.

Actuellement le GaiLuron mène 2-1 dans cette série 3 de 5 et la quatrième rencontre aura lieu ce soir à l'Aréna de Shenley. A leur dernière rencontre, LaGuadeloupe a évité de justesse l'élimination en'emportant difficilement dans une partie disputée à vive allure. Emilien Hallé tentera une nouvelle poussée devant les porte-

couleur de St-Côme qui espère bien mettre fin ce soir à cette série.

Dans la série semi-finale entre le Canam de St-Gédéon et le St-Simon, cette série se poursuivra jeudi soir au Palais des Sports de St-Georges. Ces deux équipes sont actuellement sur un pied d'égalité alors que chacune a remporté une victoire. La série est une série 5 de 9 et on est prié d'écouter la radio afin de connaître les dates des prochaines rencontres.

Dans l'ensemble, chaque partie a offert un excellent jeu de hockey et tous ont été à même de constater que plus les séries avancent, plus joueurs donnent de meilleures performances. Il n'y a aucun doute que les prochaines rencontres ne manqueront pas d'intérêt tant pour les joueurs eux-mêmes que pour les amateurs qui supportent les différentes équipes.

J.M. Therrien 7 3 10
Étoiles des parties:
Denis Doyon, 2 buts, 2 passes
Claude Cliche, 3 buts, 1 passe
Jules Caron, 2 buts, évita le blanchissage sans aide.



Comme tant d'autres milliers de personnes j'ai assisté à l'ouverture officielle de notre PALAIS DES SPORTS. Notre aréna pleine à craquer, la glace elle-même occupée par des joueurs de tout calibre et de tout âge, par un corps de majorettes aussi habiles que disciplinées, tout de monde entouré de ministres, de députés, de maires et de bien d'autres personnes de qualité.

Ce que j'ai le plus remarqué c'est le groupe MOUSTIQUE qui avait presque l'allure de la Vieille Garde devant le Petit Caporal... particulièrement les portes-bannières... Et cette attitude un peu figée, pleine de res-

pect, attentive et curieuse tout à la fois, très fière de ce titre de joueur Moustique... qui seront la véritable relève de notre hockey à St-Georges et dans toute la région...

Après tant d'autres personnes, je voudrais, moi-aussi, profiter de l'occasion pour offrir mes plus sincères félicitations à celui qui a eu cette grande idée, et à toute l'équipe qui a su la réaliser. Je voudrais aussi leur témoigner toute mon admiration pour la somme énorme de travail qu'ils ont donné et pour le courage dont ils ont fait preuve dans la réalisation de cette oeuvre qui fera époque dans l'histoire de St-Georges...



Le 15 février, les Pee-Wee de Lambton daient visite aux Pee-Wee de La Guadeloupe. Les Pee-Wee de La Guadeloupe se respectent en remportant les honneurs de la partie en totalisant 3 points tandis que Lambton n'a pu marquer qu'un seul point. Plusieurs efforts de la part des deux clubs les mettaient en considération. La Guadeloupe plaça dans le filet adverse trois rondelles. Les compteurs de ces buts furent: Emile Faucher deux buts et

Claude Lavoie, Claude Bilodeau de Lambton compta pour son équipe. Sur le banc des punitions Daniel Rodrigue fut le champion avec 3 punitions et pour le suivre Daniel Lemieux, 1 punition. On remarqua par contre le merveilleux esprit d'équipe de ces jeunes. Leur entraîneur Jean-Marc Veilleux, ici photographié avec ses bambins, sait leur enseigner la courtoisie et l'entente sportive.

Pleins feux sur la Ligue du Vieux Poêle Molson



Résultats des rencontres de lundi le 17 février 1969:
Clément Roy B. A. 5
Vaillants 4

Compteurs:
Pour Clément Roy B. A. Gilles Fortin et Denis Doyon; 2 buts, chacun J. G. Bernard 1 but.

Vaillants.
Clément Poulin, 2 buts, Guy Jean, 1 but ainsi que Jean-Roch Fortin.

Restaurant 300 - 6
Paquet Sportif 2

Compteurs:
Pour Restaurant 300, Claude Cliche, 3 buts, Jean-Marie Therrien 2 buts, Ronald Larochelle, 1 but, Paquet Sportif, Jules Caron 2 buts
REMARQUES DE LA SEMAINE

La dernière rencontre entre le B. A. et le Vaillant nous a tenus en haleine du début à la fin; surtout durant les dernières secondes de jeu, alors que les Vaillants avaient l'avantage de 2 hommes ils retirèrent leur gardien de but afin de mettre toutes les chances de leur côté; malgré toute cette offensive, le B. A. put conserver sa légère avance d'un but et remporter la victoire 5 à 4. A deux reprises seulement, le jeu devint rude et les arbitres durent intervenir pour garder le contrôle...

La deuxième partie fut plus calme, mais non moins intéressante. Les montées à l'emporte-pièce se succédèrent tout au long de la rencontre.

Les 2 parties nous firent voir du beau jeu de passe.

Les arbitres étaient nerveux et avaient le sifflet facile...

Monsieur Goulet: Faire trébucher sur votre bâton, des joueurs adverses ne paie pas... 25



Champion du tournoi de hockey de St-Honoré du 15 et 16 février pour l'obtention du trophée Poulin, Pontiac, Buick Inc. — L'équipe "Hôtel Drolet" de St-Samuel a remporté les honneurs à ce Tournoi de Hockey de St-Honoré. Nous voyons sur la photo: A l'extrême gauche: M. Gilles Poulin co-commanditaire du

tournoi et donateur du trophée Poulin, Pontiac, Buick Inc. et M. Gilles Simard, représentant du co-commanditaire Nelson Jalbert, distributeur Labatt, remettant à l'équipe championne une plaquette souvenir à M. Roger Therrien de St-Samuel, capitaine de l'équipe.

La Salle

"LE FOYER DU QUÉBEC À MONTRÉAL"

Chambres:
A partir de \$11.00
Air climatisé et télévision

Et pour une cuisine de choix...

Le Pavillon:
Le Rendez-vous des Gourmets.
Musique de danse avec Miguel Maura et son quartette.

Le Cavalier:
Déjeuner d'affaires à partir de \$1.85.

Le Pub Irlandais:
Le midi, Buffet chaud et froid \$2.00.

Stationnement gratuit
Hôtel de La Salle,
1240, Drummond.

866-6492
Montréal

un rendement assuré, achetez, vendez par nos

Annonces Classées

Minimum: \$1.50 — Avec cadre: \$2.00 le pouce

Beauceville
Tél. 227-6447
C.P. 460

St-Georges
Tél. 228-4858
C.P. 158

À VENDRE

MAISON avec revenu de \$900.00 par année. 1 logement en plus au propriétaire. Très bien située dans le centre des affaires. A vendre avec turquoises, draperies, laveuse et sècheuse. Pour plus d'informations, s'adresser au tel.: 228-2518, St-Georges.
(J.N.O., 7 fév., 4606)

MAISON NEUVE à vendre située au 662, 27e rue St-Georges Ouest. Pour plus d'informations s'adresser à St-Georges au tel. 228-3830 ou 8-3673.
(J.N.O., 15 janvier, A 17)

MAISON A VENDRE en briques, 8 apts dont 4 chambres, 220 volts, située au 512, 2e Avenue St-Georges Est. Pour informations s'adresser à Mme Viola Carrier, 1439, chemin Ste-Foy, apt 20 Québec tel. MII 1-3066.
(J.N.O., 12 fév., 1953)

2 MAISONS NEUVES à vendre situées au 825, 23e rue St-Georges Ouest. Pour plus d'informations s'adresser à J.L. Veilleux 855, 20e rue St-Georges Ouest tel. 228-5228.
(6 fs, 19 fév., A 123)

MAISON à vendre située au 690, 12e rue St-Georges Ouest. 220 volts, installation sècheuse ou laveuse, chauffage central, 2 étages. Libre le 1er mai '69. Pour plus d'informations s'adresser au tel. 228-2792.
(3 fs, 12 fév., A 112)

EVAPORATEUR Jutras en parfaite condition (4x16); foin presse première qualité, poêle électrique. S'adresser au tel. 227-9136 Beauceville.
(3 fs, 12 fév., A 120)

SUCRERIE de 600 érables à vendre, située rang St-Pierre à 8 arpents de la route de St-Benoit et 2 arpents du rang St-Pierre. Place avantageuse pour organisation de partie de sucre. Tout à l'état de neuf. Pour plus d'informations s'adresser à Eugene Roy, 109, 1ère Avenue, St-Georges, tel. 228-2473.
(5 fs, 29 janvier, A 54)

A VENDRE: Matelas neuf pour lit juvenile, grandeur 60 x 32 po. (\$15.) S'adresser à St-Georges, tel. 228-4287.
(J.N.O., 17 juillet, 4363)

A LOUER

MAISON à 2 logements à louer, située 32e rue St-Georges Ouest. Chauffée, 220 volts, système de chauffage. Libre immédiatement. S'adresser au tel. 228-3671 St-Georges.
(J.N.O., 11 déc., 2072)

MAISON seule à louer avec entrepôt et garage sur l'avenue Lambert à Beauceville Ouest. S'adresser au Restaurant Le Bourguignon tel.: 227-3410 ou chez M. Roland Mathieu tel.: 227-3496 ou 227-6497.
(J.N.O., 4 déc., 2042)

A LOUER: Maison seule à louer. 220 volts. Système de chauffage électrique. Libre le 1er février. Située dans la 35e rue à St-Georges Est. S'adresser à H.Ls Gilbert, Jersey Mills, tel. 228-4327.
(J.N.O., 29 janvier, 1896)

MAISON de 2 logements à louer, 6 apts avec chambre de bain complète, 220 volts, chauffage à l'huile située sur la 1ère avenue Beauceville Est. Libre immédiatement. S'adresser à Clement Roy tel. 227-9266.
(1 fs, 19 fév., A 125)

LOGEMENT à louer, 2 chambres, cuisine, salon, chambre de bain complète, 220 volts. Situé au-dessus de la Regie des Alcools. Libre immédiatement. Pour plus d'informations s'adresser à P.E. Provost tel. 228-3642.
(1 fs, 19 fév., A 124)

CHAMBRE à louer avec pension si désirée. Située à la 32e rue St-Georges Est. Pour plus d'informations s'adresser au tel. 228-6264.
(1 fs, 19 fév., A 126)

LOGEMENT à louer situé au 1493 Boul. Dionne, St-Georges Ouest, comprenant cuisine, salon, 2 chambres, chambre de bain. Libre le 1er mars. S'adresser à Gilles Drouin 1495, Boul. Dionne St-Georges Ouest tel. 228-2932.
(J.N.O., 19 fév., A 127)

LOGEMENT à louer, 4 pièces plus chambre de bain, 220 volts, chauffage à l'huile situé près des manufactures sur la 3e Avenue Beauceville Est. Libre le 1er mars. Pour plus d'informations s'adresser au tel. 227-6431 Beauceville.
(2 fs, 19 fév., A 128)

LOGEMENT à louer de 5 pièces situé à Beauceville. S'adresser à Gaston Roy, Beauceville Ouest, tel. 227-9095.
(2 fs, 12 fév., A 85)

A LOUER

APPARTEMENT à louer, situé Rue Lambert, face à la caisse populaire Beauceville Ouest. Libre au début de mars. Pour plus d'informations s'adresser au tel. 227-3783.
(3 fs, 12 fév., A 117)

LOGEMENTS à louer, situés au 566, 1ère Avenue Beauceville Est. Eau chaude fournie, entrée laveuse et sècheuse, etc. Pour informations s'adresser au tel. 227-6410.
(3 fs, 12 fév., A 118)

GARCONNIERE meublée à louer de 3 apts. Libre immédiatement. Pour plus d'informations s'adresser au tel.: 228-2423, St-Georges.
(J.N.O., 13 nov., 1985)

LOGEMENT à louer située 508, 2e avenue St-Georges Est. 5 pièces, pas de 220 volts, ni de chauffage. A louer à prix modique. S'adresser à Lionel Gagnon, tel. le jour: 228-5298 ou le soir: 228-3614.
(J.N.O., 6 nov., 1963)

A LOUER POUR LA MARIEE: Service de Location: Magnifiques gâteaux de noces, centre de table en fleur, bouquets de mariée. Pour plus d'informations, s'adresser au 2895, 1ère avenue, St-Georges Ouest, tel.: 228-2008.
(J.N.O., 22 mars)

CHAMBRE et PENSION à louer pour étudiants de préférence. GARCONNIERE à louer, chauffée, meublée, tapis mur à mur, cuisinette et chambre de bain, eau chaude fournie. S'adresser à 318 19e rue E. tel. 228-4019 St-Georges.
(J.N.O., 18 déc., 2085)

APPARTEMENT BEL RIVE, ultra moderne, entièrement meublé, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche, tapis. Convient pour 2 personnes. S'adresser à la Maison Smith Ltée, St-Georges.
(J.N.O., 18 déc., 2077)

LOGEMENT A LOUER, situé 1ère avenue St-Georges Est. Libre immédiatement. Pour plus d'informations s'adresser au tel.: 228-2423.
(J.N.O. 8 janvier, A3)

CHAMBRE à louer pour fille avec cuisinette, meublée, entrée privée. S'adresser à Ville St-Georges Ouest, tel. 228-2490.
(J.N.O., 12 fév., A 111)

ON DEMANDE

ATTENTION! Avons besoin d'hommes et de femmes ambitieux, temps plein ou partiel. Auto nécessaire. Pas de vendeur. Pour entrevue: Ecrire C.P. 72, St-Georges, Cte Beauce.
(J.N.O., 4 sept., 3487)

ON DEMANDE Agents-Distributeurs ambitieux, pour gagner facilement \$10,000.00 par année. Vente à domicile de produits domestiques connus. Catalogues, échantillons envoyés sur demande. Ecrivez ou venez en toute confiance Produits Answel, 420 est, rue Jean-Talon, Montréal tel. 276-1441.
(4 fs, 5 février, A 95)

HOMMES DEMANDES. Compagnie opérant mondialement offre opportunité pour hommes de carrière. Qualifications: être âgé de 25 à 45 ans; 9e année d'étude ou l'équivalent. Marié de préférence et posséder une automobile. Ecrire à: 1091, chemin St-Louis, Silley, suite 204, ATT. J.M. Robert.
(4 fs, 29 janvier)

SERVICE

FEMME offre ses services pour garder des enfants chez elle toute la journée. S'adresser à Mme Gaston Veilleux, St-Georges Ouest, tel. 228-2760.
(2 fs, 19 fév., A 129)

A VENDRE OU A LOUER

ROBE DE MARIÉE de velours blanc à vendre ou à louer. Age 13-14 ans. Convient pour la saison d'automne et hiver. Pour plus d'informations s'adresser au tel. 228-3622 St-Georges.
(2 fs, 19 fév., A 121)

A ECHANGER

ECHANGERAIS romans illustrés. S'adresser au tel. 228-4858 St-Georges.
(J.N.O., 12 fév., A 108)

Pour une transaction rapide et équitable, consultez un spécialiste

JEAN-MARC THIBAudeau
Tél. 228-2550

- * Vente, achat, échange de propriétés et terrains.
- * Location de bureaux.
- * Evalueur immobilier.

Courtier en Immeubles

MAISON A VENDRE

MAISON à vendre comprenant 2 logements de 6 et 3 pièces. Aussi une garconnière plus 4 apts doubles avec cuisine situées à proximité de l'Hôpital dans la 18e Rue St-Georges Ouest. Vente à cause de santé. S'adresser au tel. 228-4266 après 6 heures le soir.
(3 fs, 12 fév., A 109)

TERRE A VENDRE

TERRE à bois, prêt à couper située à St-Pierre de Broughton. Pour plus d'informations s'adresser au tel.: 228-4858 St-Georges.
(J.N.O., 24 juillet, 3333)

TERRAIN A VENDRE

TERRAIN à vendre situé sur la 24e rue St-Georges Ouest. Pour plus d'informations, s'adresser au tel.: 228-2456 ou 228-2694 ou 228-4858 St-Georges.
(J.N.O., 17 avril, 2866)

CHALET A VENDRE

CHALET à vendre situé au Lac Poulin. Pour plus d'informations s'adresser au tel. 228-2800 St-Georges.
(3 fs, 19 fév., A 122)

GARCONNIERE A LOUER

GARCONNIERE pour une ou deux personnes, chauffée à l'électricité, meublée au complet, éclairée, tapis mur à mur, murs insonorisés, prix à la semaine, au mois ou à l'année. S'adresser au 28, 20e rue St-Georges Est. tel.: 228-6621 St-Georges, ou le soir 228-3234.
(J.N.O., 9 oct., 1900)

BEAUSEJOUR ENR. LOGEMENTS A LOUER

2 LOGEMENTS neufs à louer, 3 apts, chauffés, situés à 2510 Boul. Dionne St-Georges Ouest. Libre le 1er février. Pour plus d'informations s'adresser au tel.: 228-3791, M. Adrien Drouin.
(J.N.O. 15 janvier, A 18)

A LOUER

A VENDRE ou A LOUER, habits pour mariages, réceptions, soirées mondaines, etc. R. Carrier enr., 449, 1ère avenue, Ville St-Georges.
(J.N.O., 11 oct., 4208)

LOCAL A LOUER

POUR COMMERCE ou bureau, 400 pi. carré de plancher. Situé à 235 B Avenue Lambert Beauceville Ouest. S'adresser au tel.: 227-3436 ou 227-3437.
(J.N.O. 15 janvier A 24)

SECRÉTAIRE DEMANDÉE

POSSÉDANT DACTYLO

Pour travail à St-Georges, Beauce. Faire application par écrit à C. P. 158, Ville St-Georges, Beauce, P.Q.

MAISON A VENDRE

Maison neuve à vendre, 5 pièces, située à 144, 43e rue, St-Georges-Est. Pour plus d'informations, s'adresser au tel. 228-3848

Spéciaux à chaque semaine

CETTE SEMAINE — LONG JEU

La Bolduc "68" ordinaire \$5.29 pour \$4.50

Vicky "dernier long jeu", ordinaire \$4.98 pour \$4.50

DISCO-BEAUCE ENR.

231, 2e AVENUE, ST-GEORGES-EST

IMPOT

RAPPORT D'IMPOT fait sur le champs. Une petite demi-heure d'attente seulement. A mes anciens clients qui furent bien servis, je leur dis de revenir tandis que j'invite les nouveaux à venir m'essayer. Seulement \$1.00 l'unité, soit \$2.00 pour vos deux rapports d'impôt, (incluant poste). Donc pour un travail bien fait et garanti, venez me trouver à 207, 1ère avenue St-Georges Est. Bureau ouvert lundi au vendredi inclusivement de 6 heures p.m. à 10 heures p.m. et le samedi de 7 heures a.m. à 7 hres p.m. M. André Poulin
(7 fois 8 janvier A2)

ENSEIGNES neon-plastic lettrage Roland Giroux

64, 29e rue, St-Georges-Est
(J.N.O., 26 juin, 4416)

PENSION

CHAMBRE et PENSION pour jeunes gens ou homme âgé, centre de la ville St-Georges. S'adresser au tel.: 228-6333 St-Georges.
(J.N.O., 25 sept., 4345)

Preuves d'invention

ECRIVEZ A Bureau Technique Fournier agent de brevets d'invention 705-1440 ouest, rue Sainte-Catherine Montréal 25, Québec tel: 861-4831

ATTENTION!

Marchands, colporteurs, jobbers, achetez votre stock au prix du manufacturier Palelots, habits, pantalons, jeans, linge d'enfants. Coupe-vent, chemises de toilette et de sport, chaussures, etc. Choix immense dans les marchandises à la verge et en coupons. Demandez notre nouveau catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. Notre assortiment est au complet. LA CIE ASSH INC. Québec 842, rue St-Joseph, Est

MAISONS À VENDRE LOGEMENTS À LOUER

S'ADRESSER A

GAËTAN DALLAIRE INC. 250, 40e RUE — ST-GEORGES, BEAUCE — Tél. 228-2991

CARTES D'AFFAIRES

G. H. BROUSSEAU se spécialise dans les systèmes à eau chaude Hydronique "American Standard" pour résidences, commerces, Edifices publics.



G. H. BROUSSEAU
PLOMBERIE — CHAUFFAGE
Tél. 228-3212
29, 18e RUE, VILLE ST-GEORGES

ST-GEORGES TRANSMISSION Enr

Bertrand Grenier, prop.
Spécialité: Réparation transmissions automatiques et ordinaires

VENDEUR PRODUITS SHELL
Tél. 228-3219 — 5710, Boul. Lacroix — St-Georges-Est

Gagnon Laveuses Enrg.



se spécialise dans la réparation de laveuses et sècheuses de toutes marques dans un rayon de 30 milles. Réparation à domicile ou à l'atelier.

En main les pièces et moteurs pour toutes marques de laveuses neuves et usagées.

Service autorisé par les compagnies "Simplicity", "McClary Easy", "Beatty", "General Electric", "Roy", "Gibson", "Norge" et "Moffat".

Lionel Gagnon, prop.
486, 1ère Avenue, ST-GEORGES-EST
Tél.: Atelier 228-5298 Résidence 228-3614

Tél. 228-5193

BERTRAND POIRIER

Spécialiste en pose de:
Tapis, tuile et préart

SATISFACTION GARANTIE

1015, 7e AVENUE OUEST. ST-GEORGES

BENOIT POULIN

ENTREPRENEUR - ELECTRICIEN

St-Prosper, Dorch., tél. 594-2949

Chauffage électrique — Chauffe-eau
Cascade 40

Estimation gratuite — Plan de finance

Nos prix spéciaux durant la saison froide nous permettent de défier toute compétition.



Kennebec T.V. Service Enr.

J. M. Tardif, prop.

REPARATION :

Radio, Tourne-Disques, Appareils Electriques
T.V. Couleur

ST-COME, BEAUCE TEL. 685-3553



**PLOMBERIE
CHAUFFAGE**

Service BRULEURS
A L'HUILE

TEL. 459-6886 - ST-EVARISTE

NOUS AVONS
EN MAGASIN
TOUT GENRE
D'APPAREILS
ELECTRIQUES

Tél. 228-6216

Me MICHEL POISSON
NOTAIRE

Edifice Hôtel de Ville Saint-Georges-Ouest, Beauce

Faites vérifier:

**FREINS — AMORTISSEURS — RESSORTS
DE VOTRE AUTOMOBILE**
pour plus de

Confort - Economie - Sécurité - Plaisir

Votre voiture vous procurera tous ces avantages après que vous aurez fait faire la vérification des freins-amortisseurs et des ressorts, chez

ERNEST GILBERT Inc.

aussi distributeur de gaz et appareils à souder
208, 2e Ave. VILLE ST-GEORGES Tél. 228-2633

Téls : 228-6671 — Rés. 228-2354

Beauce Transmission Automatique

Enr.

REPARATION DE TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES
DE TOUTES MARQUES

Filiale du

GARAGE NOEL LESSARD INC.

Vendeur: "Rambler - Jeep"

5320, BOUL. LACROIX, ST-GEORGES, BEAUCE

NE RESTEZ PAS SOURDS!

Découpez ceci!

En vous dépêchant vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.

CENTRE BELTONE

J. R. Peyrot, dépt. PRO
487 est, boul. Charest,
Québec, P. Q.

Mme Alfred Bernier



Mardi le 28 janvier 1969 décédait à l'âge de 66 ans 8 mois, Mme Clara Maheux-Bernier de St-Prosper épouse de feu Alfred Bernier.

Lui survivent ses frères et soeurs beau-frère et belles-soeurs, M. et Mme Joachim Allen (Philomène), M. et Mme Eustache Allen

(Rose-Anna Maheu), Mme Wilfrid Bélanger (Armoza Maheu), M. Alphonse Maheu, M. et Mme Alfred Maheu (Yvonne Lachance) M. et Mme Joseph Maheu (Lydia Toulouse) tous de Ste-Aurèle, M. et Mme Ernest Lachance (Marie-Anne Maheu) St-Prosper, M. et Mme Elie Jacques (Odile) de Montréal, ses fils et belles-filles M. et Mme Narcisse Morin (Eveline), M. et Mme Napoléon Fortin (Irène), M. et Mme Alfred Bernier (Blanche Caron) tous de St-Prosper, M. et Mme Léo Bernier ainsi que plusieurs neveux, nièces.

Les funérailles eurent lieu à Ste-Aurèle sous la direction de la maison Rosario Chabot de St-Prosper.

Portaient le cercueil, MM.: Georges Maheux, Appollinaire Maheux, Ovila Maheux, Tancrède Allen, Emmanuel Bélanger, Jean-Guy Poulin, tous neveux.

La quête fut faite par deux dames de Ste-Anne de Ste-Aurèle. Mme Arthur Giguère et Mme Roméo Fortin.

La levée du corps fut faite par l'abbé Rosaire Parent qui chanta le service assisté de MM. les abbés Armand Germain et Roger Vachon, vicaire de St-Zacharie.

La direction des funérailles était confiée à la maison Rosario Chabot.

A SA MEMOIRE

Mon coeur a frémi de paroles belles
J'avais demandé à Dieu la force pour atteindre le succès; il m'a rendu faible afin que j'apprenne à obéir.

J'avais demandé la santé pour faire de grandes choses; il m'a donné l'infirmité pour que je fasse des choses meilleures.

J'avais demandé un peu de richesse pour rendre quelqu'un heureux;

Il m'a donné la pauvreté pour que je puisse être sage.

J'avais demandé le pouvoir pour être appréciée des hommes; il m'a donné la faiblesse afin que j'éprouve le besoin de Dieu;

J'avais demandé une compagne a-

fin de ne pas vivre seule; il m'a donné un coeur afin que je puisse aimer tous mes frères;

J'avais demandé des choses qui puissent réjouir ma vie; j'ai reçu la vie afin que je puisse me réjouir de toutes choses.

Je n'ai rien eu de ce que j'avais demandé;

Mais j'ai tout reçu de ce que j'ai espéré.

Presque en dépit de moi-même, mes prières informulées ont été exaucées.

Et pourtant, ne possédant rien, je fus parmi toutes les femmes la plus richement comblée.

"Clara"

Mme Emile Cloutier

A l'hôpital l'Hôtel-Dieu de Lévis le 12 janvier décédait à l'âge de 69 ans Mme Lydia Jacques de Tring-Jonction.

Lui survivent son époux M. Emile Cloutier, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Rosaire Jacques de Tring-Jonction, M. et Mme Lauréat Simard (Alice Jacques) de Montréal, M. l'abbé Placide Jacques, curé à Beaumont, Mlle Bernadette Jacques, Tring-Jonction, la rév. soeur Marie-Apolline Jacques de la Congrégation des soeurs de Notre-Dame du Perpétuel Secours, Mme Josaphat Jacques, Tring-Jonction, Mme Valère Jacques de Pointe aux Trembles, Montréal, M. Odilon Landry de Sherbrooke, Mme Wilbrod Baillargeon (Odélie Cloutier) du Foyer St-François, Mme Alcide Bégin (Rose-Anna Cloutier) St-Georges, M. et Mme Aimé Cloutier, East Broughton, M. et Mme Alcide Cloutier, Tring-Jonction.

La quête a été faite par Mme Jean-Thomas Jacques et Mme Fernando Vachon. L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Frédéric.

Les funérailles eurent lieu à l'église de St-Frédéric sous la direction de la maison Armand Plante de St-Joseph mercredi le 15 janvier à 2 heures p.m.

Les porteurs d'honneur étaient MM. Paul-Eugène Lessard, maire de St-Frédéric, accompagné de M. David Baillargeon.

Portaient le cercueil, MM. Odilon Jacques, Jean-Thomas Jacques, Denis Jacques, Gloria Nadeau, Laurent Nolet, Placide Jacques, tous neveux du défunt.

La levée du corps fut faite par l'abbé Louis-Philippe Pelletier, curé de St-Frédéric et le service fut chanté par l'abbé Placide Jacques, frère de la défunte, curé à Beaumont, assisté des abbés Louis-Philippe Pelletier et Maurice Poulin, vicaire d'East-broughton.

Dr Loomer Cayer

Le 3 février, décédait à Québec à l'âge de 54 ans le Dr Loomer Cayer, gynécologue, qui comptait de nombreuses personnes de notre région parmi ses patientes.

Le Dr Cayer était l'époux de dame Estelle Brodeur qui lui survit ainsi que trois filles: Mlles Madeleine, Louise et Micheline Cayer, La famille Cayer demeure à 880 Calixa Lavallée, apt. 3, à Québec.

Les funérailles eurent lieu le 7 février.

LA MAISON GÉDÉON ROY

Directeur de Funérailles

AMBULANCE
MODERNE
TÉL.
228-2263



SERVICE ET COURTOISIE

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE 2550 RUE PRINCIPALE

2590, RUE PRINCIPALE - ST-GEORGES, Co. BEAUCE, P. Q.

MARCHÉS

ODIAS FECTEAU INC.

ÉPICIER - BOUCHER - LICENCIÉ
305 22e RUE ST-GEORGES-OUEST
TELS. 228-3902 - 228-2752



GASTON PAQUET

ÉPICIER - BOUCHER - LICENCIÉ
6015, BOUL. LACROIX ST-GEORGES-EST
TEL. 228-6647

POIRES KY fancy 28 onces .39	Chaussons .59 aux pommes "Pillsbury" 14 onces	Jello 1.00 assorti 3 onces 10 pour
KELLOGGS Corn Flakes 16 onces .39	Détergent .69 liquide "Mir" 24 onces 2 pour	Lait .57 "Carnation" 16 onces 3 pour
Haddock .39 Fish Sticks 8	Mélange .79 à gateaux "Duncan Hines" 19 onces 2 pour	Beurre .67 S.P. 1 livre
Beignes .49 au miel "Simard" boîte de 12	Soupes 1.00 "Lipton" poulet et nouilles 2 onces boîte de 2 4 pour	Graisse .73 "Domestic" 1 livre 2 pour
TOMATES "Aylmer" 19 onces 2 pour .59		
FROMAGE "Miss St-Germain" blanc et frais 15 onces .59		

ATTENTION!

Grand concours de timbres Provincial d'une durée de 8 semaines
Un million de timbres à gagner
3 gagnants par semaine dans chacun des Marchés S.P.
Demandez vos coupons à la caisse

Spéciaux en vigueur le MERCREDI MATIN

LE SAMEDI FERMETURE A 5 HEURES
LE LUNDI, OUVERTURE A MIDI

Nouvelle encyclopédie ATLAS de 8 volumes:
No 1: \$0.59 Nos 2 à 8: \$1.29
Nouvelle encyclopédie MEDICALE de 8 volumes:
No 1: \$0.59 Nos 2 à 8: \$1.29

**VIANDE AU QUARTIER
A BAS PRIX**

Raisins .49 "Malaga" 2 livres	BOEUF DE L'OUEST DE CHOIX	Rôti de palette .43 la livre	Centre de palette .53 la livre
Pommes McIntosh .49 Cello de 5 livres fancy	Côtes croisées .63 la livre	Petit os d'épaule .73 sans perte la livre	
Concombre .25 Select No 1 de la Floride 2 pour	Lard .59 salé entrelardé la livre		
Oignons .39 5 livres	Boudin .29 frais fait à la maison la livre		
Navets .05 la livre	Choux .10 verts, frais de la Californie No 1 la livre	Filet .69 de sole frais la livre	